

Finishes

2025

Tapizados	Tissu	Fabrics
Maderas	Bois	Woods
	Epoxy	
Laminado Fenólico	Phénolique	Phenolic Resin Laminate
Laminados	Laminé	Laminates
Polipropileno	Polypropylène	Polypropylene

Ondarreta Finishes 2025

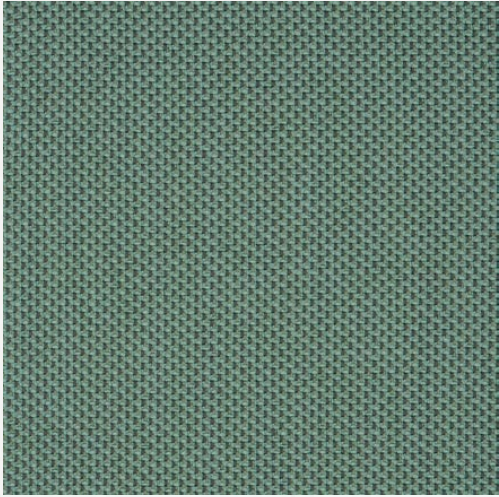
We conceive our collections showing deep respect for what really matters to us: an artisanal tradition that has been alive and evolving for over forty years and our will to maintain a vibrant style that balances beauty and function, technology and craft, and local and global perspectives. Find technical information for each product at a glance.

www.ondarreta.com

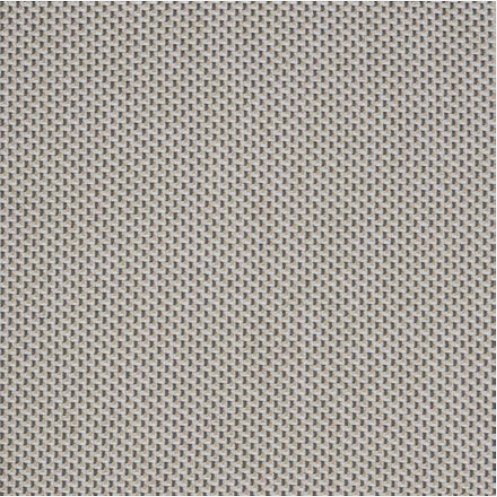
ondarreta

Tapizados Tipo A / Tissu Type A / A Type Fabrics

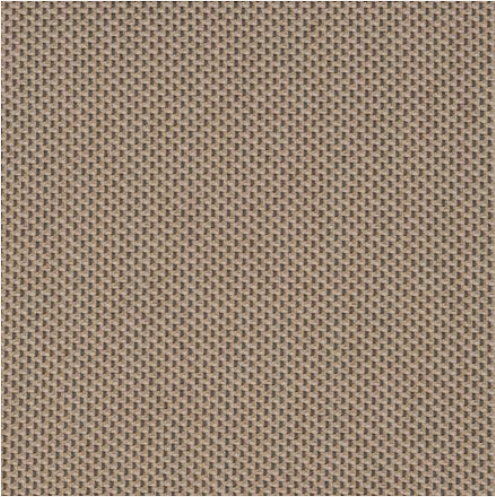
Replay by Camira New!



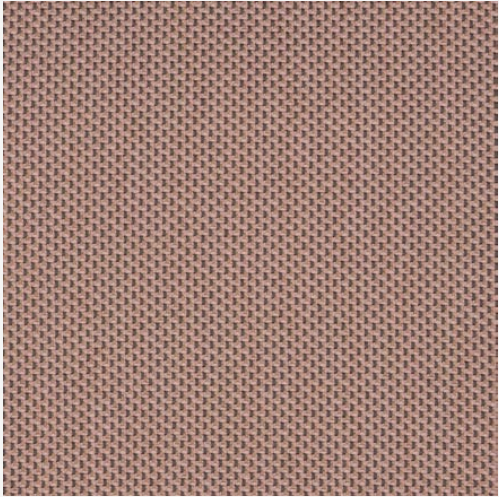
JOY REP07



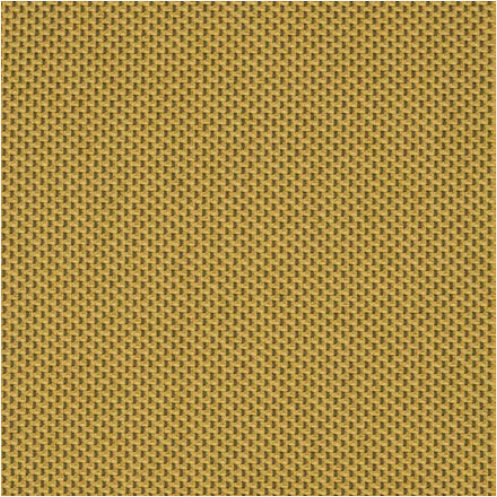
SKIP REP13



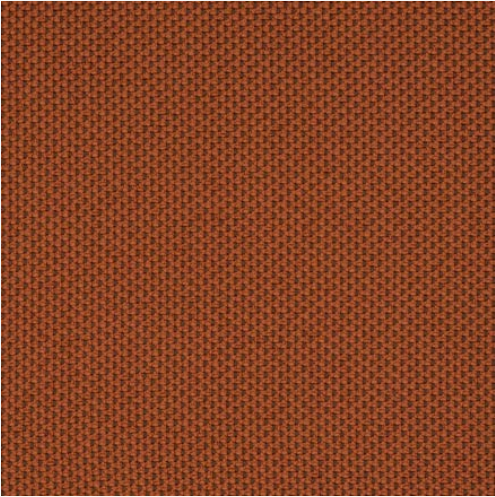
HOP REP14



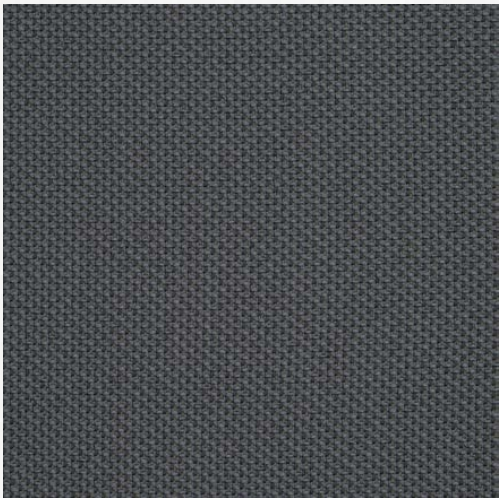
PULL REP15



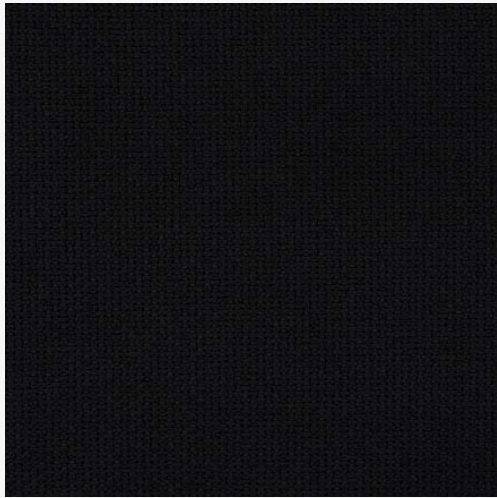
LIFT REP17



ROLL REP18



TWIRL REP29



CLIMB REP33

Replay by Camira New!

(ES)		
A	Características TEJIDO DE POLIESTER CON DISEÑO EN DOS TONOS QUE APORTA UNA ESTÉTICA CONTEMPORÁNEA Y DEPORTIVA. SU SUPERFICIE TIPO PUNTO Y DETALLES MICRO CREAN UNA TEXTURA DINÁMICA Y VERSÁTIL PARA TAPICERÍA. LA GAMA DE COLORES VA DESDE COLORES VIVOS HASTA OPCIONES NEUTRAS Y SOFISTICADAS.	1
B	Composición COMPUESTO DE 100% POLIESTER IGNÍFUGO RECICLADO POSCONSUMO, Y LIBRE DE TCPP. HECHO DE BOTELLAS DE PLÁSTICO RECICLADAS.	2
C	Certificados EU ECOLABEL STANDARD 100 OEKO-TEX® INDOOR ADVANTAGE GOLD	3 4 5
D	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN: 100 000 CICLOS MARTINDALE SOLIDEZ A LA LUZ UV: 4-6 (ISO 105-B02) SOLIDEZ AL ROZAMIENTO: SECO: 4 HÚMEDO: 4 (ISO 105 - X12) RESISTENCIA AL FUEGO: EN 1021 - 1 (CIGARILLO) / EN 1021 - 2 (CERILLA) / BS 5852 IGNITION SOURCE 5 BS 7176 MEDIUM HAZARD / DIN 4102 B1 / NF D 60-013 / ÖNORM B 3825 & A 3800-1 (ON 58KG/M3 FOAM CMHR) / UNI 9175 CLASSE 1 IM / EN 13501-1 ADHERED CLASS B, S1, D0 EN 13501-1 UN-ADHERED CLASS B, S1, D0 / NF P 92-507 M1	6 7 8 9 10 11 12
E	Mantenimiento y Limpieza PARA UN BUEN MANTENIMIENTO DEL TEJIDO RECOMENDAMOS ASPIRAR Y LIMPIAR REGULARMENTE. TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE, ANTES DE QUE PENETRE EN EL TEJIDO. EVITAR EL FROTAMIENTO EXCESIVO PARA NO DAÑAR EL TEJIDO. LIMPIEZA CON UN TRAPO USANDO JABÓN Y AGUA TIBIA O PRODUCTO DE LIMPIEZA PARA TAPICERÍAS. PARA UNA LIMPIEZA MÁS PROFUNDA USAR VAPOR, LEJÍA, ALCOHOL O LIMPIEZA EN SECO. LAS PIEZAS DESENFUNDABLES SE PUEDEN LAVAR A 60ºC.	13 14 15 16 17 18

(FR)		
A	Caracteristiques TISSU EN POLYESTER AVEC UN DESIGN EN DEUX TONS QUI APPORTE UNE ESTHETIQUE CONTEMPORAINE ET SPORTIVE. LA TEXTURE DYNAMIQUE ET VIVANTE DE LA SURFACE DE LA POINTE ET DES DETAILS MICRO CONFERE A LA TAPISSERIE UN ASPECT MODERNE ET SPORTIF. LA GAMME DE COULEURS VA DES TONS VIFS AUX OPTIONS NEUTRES ET SOPHISTIQUEES.	1
B	Composition FABRIQUÉ EN 100% POLYESTER IGNIFUGÉ RECYCLÉ APRÈS CONSOMMATION, SANS TCPP. TISSU FABRIQUÉ À PARTIR DE BOUTEILLES EN PLASTIQUE.	2
C	Certificats EU ECOLABEL STANDARD 100 OEKO-TEX® INDOOR ADVANTAGE GOLD	3 4 5
D	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION: 100 000 MARTINDALE CYCLES RÉSISTANCE U.V.: 4-6 (ISO 105-B02) SOLIDITÉ AU FROTEMENT: SEC: 4 MOUILLÉ: 4 (ISO 105 - X12) FLAMMABILITÉ: EN 1021 - 1 (CIGARETTE) / EN 1021 - 2 (ALLUMETTE) / BS 5852 IGNITION SOURCE 5 BS 7176 MEDIUM HAZARD / DIN 4102 B1 / NF D 60-013 / ÖNORM B 3825 & A 3800-1 (ON 58KG/M3 FOAM CMHR) / UNI 9175 CLASSE 1 IM / EN 13501-1 ADHERED CLASS B, S1, D0 EN 13501-1 UN-ADHERED CLASS B, S1, D0 / NF P 92-507 M1	6 7 8 9 10 11 12
E	Entretien et Nettoyage POUR UN BON ENTRETIEN, PASSEZ L'ASPIRATEUR ET NETTOYER RÉGULIÈREMENT. TOUTE TACHE OU ECLABOUSSURE DOIT ETRE ESSUYEE IMMEDIATEMENT, AVANT QU'ELLE NE PENETRE DANS LE TISSU. ÉVITER DE FROTTER TROP FORT POUR NE PAS ENDOMMAGER LE TISSU. NETTOYAGE A L'AIDE D'UNE SERPILLIERE AVEC DU SAVON ET DE L'EAU TIEDE OU D'UN PRODUIT DE NETTOYAGE POUR TISSUS D'AMEUBLEMENT. POUR UN NETTOYAGE PLUS APPROFONDI, UTILISER DE LA VAPEUR, DE L'EAU DE JAVEL, DE L'ALCOOL OU UN NETTOYAGE À SEC. LES PARTIES AMOVIBLES PEUVENT ÊTRE LAVÉES À 60°C.	13 14 15 16 17 18

(EN)		
A	Features POLYESTER FABRIC WITH A TWO-TONE DESIGN THAT GIVES IT A CONTEMPORARY AND SPORTY AESTHETIC. ITS RIBBED SURFACE AND MICRO DETAILS CREATE A DYNAMIC AND VERSATILE TEXTURE FOR UPHOLSTERY. THE COLOUR RANGE GOES FROM BRIGHT COLOURS TO NEUTRAL AND SOPHISTICATED OPTIONS.	1
B	Composition MADE OF 100% POST-CONSUMER RECYCLED FLAME RETARDANT POLYESTER, FREE OF TCPP. FABRIC MADE OF PLASTIC BOTTLES.	2
C	Certificates EU ECOLABEL	3

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física. Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles. These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

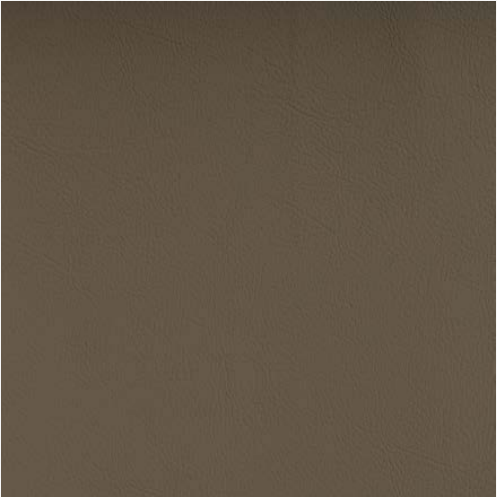
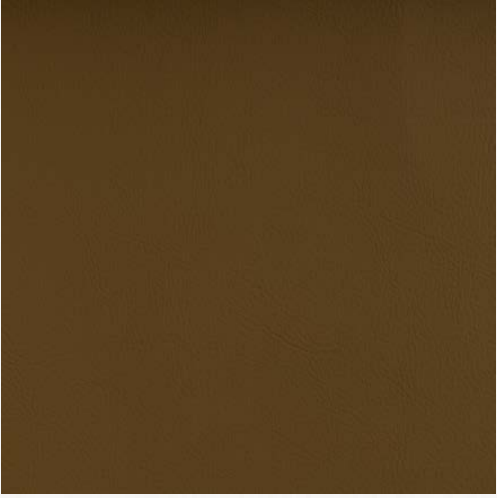
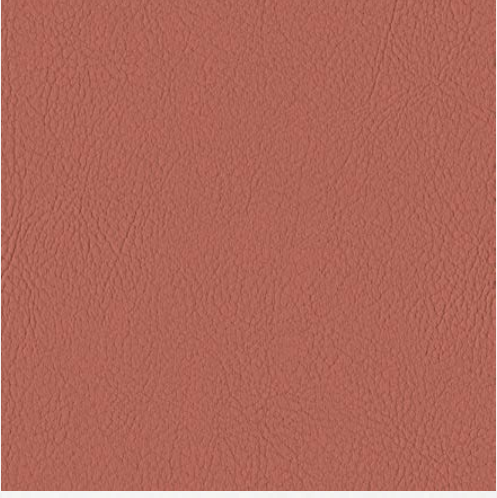
Replay by Camira

New!

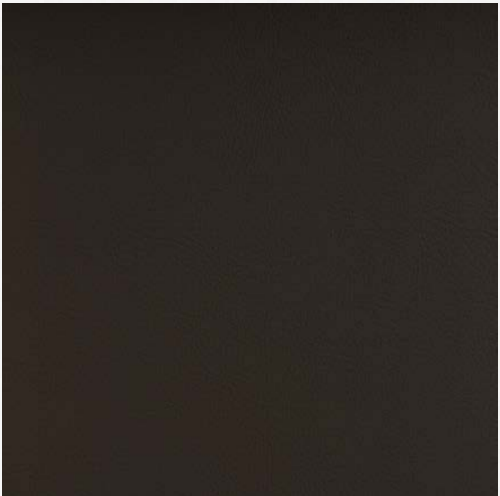
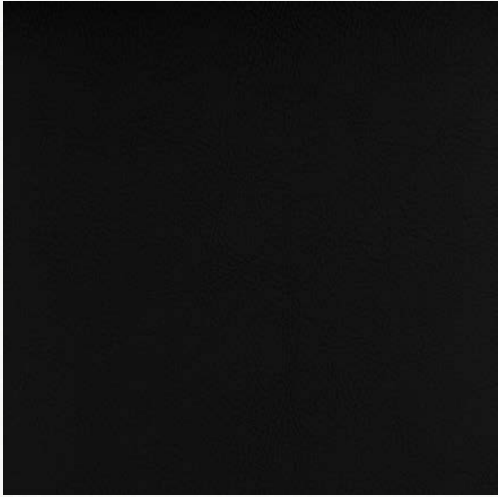
D	STANDARD 100 OEKO-TEX®	4
	INDOOR ADVANTAGE GOLD	5
	Technical characteristics	
	ABRASION RESISTANCE: 100 000 MARTINDALE CYCLES	6
	UV LIGHT FASTNESS: 4-6 (ISO 105-B02)	7
	FRICTION RESISTANCE: DRY: 4 WET: 4 (ISO 105 - X12)	8
	FLAMABILITY;	
	EN 1021 - 1 (CIGARETTE) / EN 1021 - 2 (ALLUMETTE) / BS 5852 IGNITION SOURCE 5	9
	BS 7176 MEDIUM HAZARD / DIN 4102 B1 / NF D 60-013 / ÖNORM B 3825 & A 3800-1	10
	(ON 58KG/M3 FOAM CMHR) / UNI 9175 CLASSE 1 IM / EN 13501-1 ADHERED CLASS B, S1, D0	11
	EN 13501-1 UN-ADHERED CLASS B, S1, D0 / NF P 92-507 M1	12
E	Maintenance & Cleaning	
	FOR A GOOD MAINTENANCE OF THE FABRIC WE RECOMMEND REGULAR VACUUMING AND CLEANING.	13
	ANY STAINS OR SPILLS SHOULD BE WIPED UP IMMEDIATELY, BEFORE THEY PENETRATE THE FABRIC.	14
	AVOID EXCESSIVE RUBBING TO AVOID DAMAGING THE FABRIC.	15
	CLEANING WITH A MOP USING SOAP AND WARM WATER OR UPHOLSTERY CLEANING PRODUCT.	16
	FOR MORE THOROUGH CLEANING USE STEAM, BLEACH, ALCOHOL OR DRY CLEANING.	17
	THE COVERS CAN BE WASHED AT 60°C.	18

--	--	--

Valencia by Spradling

		
PURE WHITE	SISAL	AUSTER
		
PERLE	TAUPE	CASHMERE
		
BEIGE	COGNAC	TERRACOTTA
		
NECTARINE	PEACH New!	PORT

Valencia by Spradling

		
GRÜN	MARINE	METEOR
		
GRAPHITE	SCHWARZ	

Valencia by Spradling

A	Características TEJIDO COMPUESTO DE VINILO SOBRE BASE DE “ULTRA HILOFT” POLIÉSTER. TRATAMIENTO SILVERGUARD®, EN COMBINACIÓN CON EL ACABADO PERMABLOK® CONSIGUE UNA PROTECCIÓN ANTIBACTERIANA, ANTIMANCHAS Y ANTIABRASIÓN.	1
B	Certificados CARBON NEUTRAL CERTIFIED ECOSENSE GREENGUARD CERTIFIED INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED ISO 14001 CERTIFIED ISO 45001 CERTIFIED REACH COMPLIANT ROHS COMPLIANT	2 3 4 5 6 7 8 9 10
C	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 300.000 CICLOS SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02): ≥ 7/8 (1000 HORAS ESCALA BLUE WOOL) RESISTENCIA A BAJAS TEMPERATURAS (ROTURA EN FRÍO) : -23°C RESISTENCIA AL FUEGO: ECE REGULATION NO.118:03 (R118.02 ANNEXES 6, 7 & 8) / EU: EN 1021 PART 1 & 2 US: CAL TB 117-2013, SECTION E / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2 DE: DIN 4102 B2 / IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) CLASE 1.IM (UNO I EMME) AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES VERHALTEN AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASE Q1 - SCHWACHQUALMEND IMO FTP 2010 CODE MSC.307 (88) PART 8 3.1 & 3.2 / US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853 (MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (IN ITS CURRENT VALID VERSION) EN 71-2:2006+A1:2007 - SAFETY OF TOYS - PARTE 2: FLAMMABILITY	11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21
D	Mantenimiento y Limpieza LIMPIAR CON JABÓN NEUTRO Y ACLARAR CON AGUA. PARA MANCHAS RESISTENTES USE PRODUCTOS DE LIMPIEZA ESPECÍFICOS PARA TELAS VINÍLICAS Y UN PAÑO SUAVE, SIEMPRE BLANCO. CIERTAS PRENDAS DE VESTIR Y TINTES DE ACCESORIOS (COMO PANTALONES VAQUEROS) PUEDEN MIGRAR A SUPERFICIES MÁS CLARAS. ESTE FENÓMENO, INCREMENTADO POR LOS EFECTOS DE HUMEDAD Y TEMPERATURA, ES IRREVERSIBLE. DESINFECTANTE ESPECIAL RECOMENDADO: SURF'SAFE PREMIUM, DE EFICACIA ANTIMICROBIANA EN 2 MINUTOS. EVITAR EL FROTAMIENTO EXCESIVO PARA NO DAÑAR EL TEJIDO.	22 23 24 25 26

A	(FR)			
	Caracteristiques			
	TISSU COMPOSÉ DE VINYLE SUR UNE BASE DE POLYESTER. TRAITEMENT NANOTECH PROTECTEUR QUI CRÉE UNE BARRIÈRE CONTRE LES LIQUIDES, LES GRAISSES ET LES MATIÈRES SOLIDES, FACILITANT AINSI LE LAVAGE.		1	
	B	Certificats		
		CARBON NEUTRAL CERTIFIED		2
		ECOSENSE		3
		GREENGUARD CERTIFIED		4
		INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED		5
		INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED		6
		ISO 14001 CERTIFIED		7
ISO 45001 CERTIFIED		8		
REACH COMPLIANT		9		
ROHS COMPLIANT		10		
C	Caractéristiques Techniques			
	RÉSISTANCE À L'ABRASION (MÉTHODE MARTINDALE): 300.000 CYCLES		11	
	RÉSISTANCE AUX U.V.: ≥ 7/8 (1000 HEURES BLUE WOOL SCALE)		12	
	RÉSISTANCE AUX TEMPÉRATURES EXTRÊMES (FISSURATION À FROID) : -23°C		13	
	RÉSISTANCE AU FEU:			
	ECE REGULATION NO.118:03 (R118.02 ANNEXES 6, 7 & 8) / EU: EN 1021 PART 1 & 2		14	
	US: CAL TB 117-2013, SECTION E / ES: UNE 23.727-90 IR/M.2 / FR: NF P 92-503/M2		15	
	DE: DIN 4102 B2 / IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) CLASSE 1.IM (UNO I EMME)		16	
	AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES VERHALTEN		17	
	AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE Q1 - SCHWACHQUALMEND		18	
	IMO FTP 2010 CODE MSC.307 (88) PART 8 3.1 & 3.2 / US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853		19	
	(MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (IN ITS CURRENT VALID VERSION)		20	
	EN 71-2:2006+A1:2007 - SAFETY OF TOYS - PARTE 2: FLAMMABILITY		21	
	D	Entretien et Nettoyage		
NETTOYER AVEC DU SAVON NEUTRE, RINCER À L'EAU ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT POUR ÉVITER QUE L'AGENT NE PÉNÈTRE DANS LE TISSU.		22		
POUR LES TACHES PERSISTANTES, UTILISER DES SOLUTIONS SAVONNEUSES DOUCES OU DES DÉTERGENTS SPÉCIFIQUES POUR TOILES VINyliQUES ET UN CHIFFON DOUX, TOUJOURS BLANC.		23		
CERTAINES TEINTURES DE VÊTEMENTS (COMME LES JEANS) OU D'ACCESOIRES PEUVENT MIGRER VERS DES SURFACES PLUS CLAIRES. CE PHENOMENA, ACCENTUÉ PAR LES EFFETS DE L'HUMIDITÉ ET DE LA TEMPÉRATURE, EST IRREVERSIBLE.		24		
DÉSINFECTANT SPÉCIAL RECOMMANDÉ: SURF'SAFE PREMIUM, EFFICACITÉ ANTIMICROBIENNE EN 2 MINUTES.		25		
ÉVITER DE FROTTER TROP FORT POUR NE PAS ENDOMMAGER LE TISSU.		27		

A	(EN) Features	1
	FABRIC MADE OF VINYL ON A "ULTRA HILOFT" POLYESTER BASE. SILVERGUARD® TREATMENT COMBINED WITH THE PERMABLOK® FINISH GIVES HIGHLY EFFECTIVE PROTECTION AGAINST ALL TYPES OF GERMS; ANTI-BACTERIAL, NON-STAINING AND ANTI-ABRASION.	

Valencia by Spradling

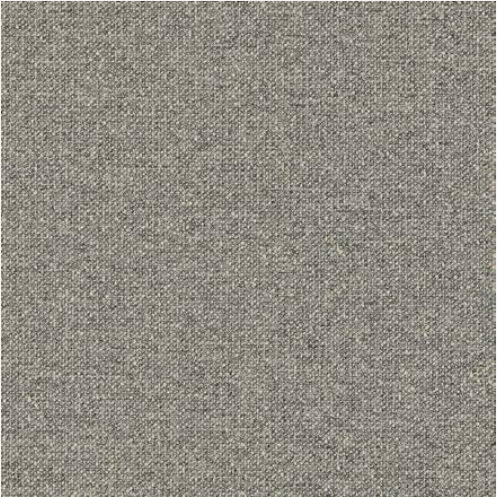
B	Certificates		
	CARBON NEUTRAL CERTIFIED	2	
	ECOSENSE	3	
	GREENGUARD CERTIFIED	4	
	INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED	5	
	INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED	6	
	ISO 14001 CERTIFIED	7	
	ISO 45001 CERTIFIED	8	
	REACH COMPLIANT	9	
	ROHS COMPLIANT	10	
C	Technical characteristics		
	ABRASION RESISTANCE (RUBS MARTINDALE): 300 000	11	
	LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02): ≥ 7/8 (1000 HOURS BLUE WOOL SCALE)	12	
	LOW TEMPERATURE RESISTANCE (COLD BREAK) : -23°C	13	
	FLAMMABILITY:		
	ECE REGULATION NO.118:03 (R118.02 ANNEXES 6, 7 & 8) / EU: EN 1021 PART 1 & 2	14	
	US: CAL TB 117-2013, SECTION E / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2	15	
	DE: DIN 4102 B2 / IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) CLASSE 1.1M (UNO I EMME)	16	
	AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES VERHALTEN	17	
	AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE Q1 - SCHWACHQUALMEND	18	
	IMO FTP 2010 CODE MSC.307 (88) PART 8 3.1 & 3.2 / US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853	19	
	(MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (IN ITS CURRENT VALID VERSION)	20	
	EN 71-2:2006+A1:2007 - SAFETY OF TOYS - PARTE 2: FLAMMABILITY	21	
	D	Maintenance & Cleaning	
		CLEAN WITH NEUTRAL SOAP, RINSE WITH CLEAR WATER AND DRY IMMEDIATELY TO PREVENT THE AGENT FROM PENETRATING INTO THE FABRIC.	22
FOR STUBBORN STAINS USE MILD SOAP SOLUTIONS OR SPECIFIC CLEANING PRODUCTS FOR VINYL FABRICS AND A SOFT, WHITE CLOTH.		23	
THE DYE IN CERTAIN CLOTHES AND ACCESSORIES (SUCH AS JEANS) CAN RUN INTO LIGHTER SURFACES, INTENSIFIED BY HUMIDITY AND TEMPERATURE, THIS PHENOMENON IS IRREVERSIBLE.		24	
RECOMMENDED SPECIAL DISINFECTANT: SURFA'SAFE PREMIUM, WITH ANTIMICROBIAL EFFICACY IN 2 MINUTES.		25	
	AVOID EXCESSIVE RUBBING SO AS NOT TO DAMAGE THE FABRIC.	26	

Tapizados Tipo B / Tissu Type B / B Type Fabrics

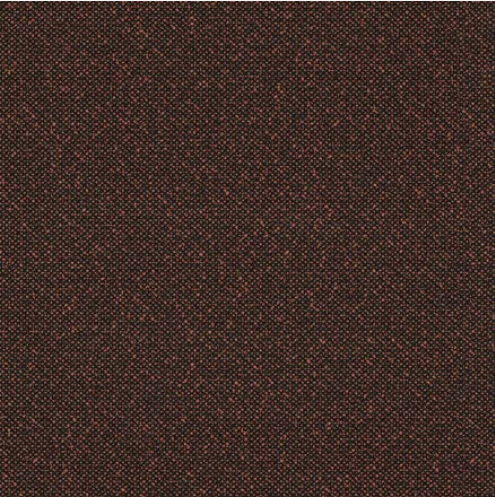
Amaze Loop by Gabriel New!



61309



61310



61311



61315



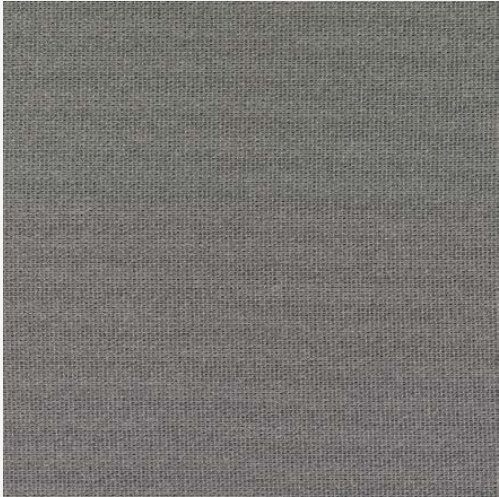
62151

Amaze Loop by Gabriel New!

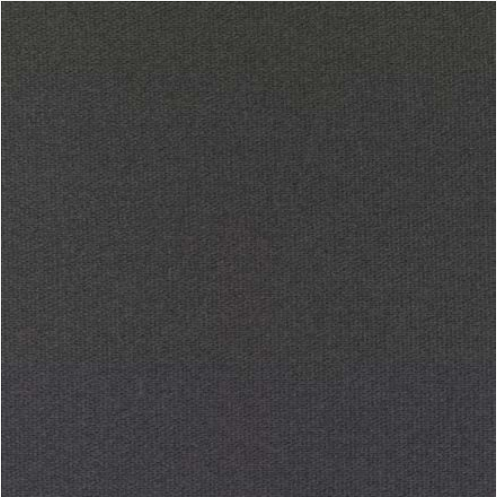
A	(ES) Características AMAZE LOOP, DONDE LA DURABILIDAD SE ENCUENTRA CON UNA PALETA DE COLORES BRILLANTES, TRANSFORMA LOS ESPACIOS CON SU ATMÓSFERA ACOGEDORA. TEJIDO COMPUESTO POR POLIESTER 100% RECICLADO.	1
	Certificados STANDARD 100 BY OEKO-TEX® EU ECOLABEL BAJO NIVEL DE VOCS CERTIFICADO, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021)	2 3 4 5 6
	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 100.000 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4-5 SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 7-8 SOLIDEZ AL FROTAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-4 : SECO 4-5 , HÚMEDO 4-5 RESISTENCIA AL FUEGO : BS EN 1021-1 CIGARRILLO / BS EN 1021 1&2 CIGARRILLO Y CERILLA / CA TB 117-2013 DIN EN 13501-1 B-S1,D0 (PEGADO) / BS 5852 CUNA 5 (OPCIÓN IGNÍFUGA) CLASE UNO UNI 9175 CLASE 1 I EMME (OPCIÓN RETARDANTE DE LLAMA)	7 8 9 10 11
	Mantenimiento y Limpieza LIMPIEZA EN SECO. EL TEJIDO AMAZE LOOP ESTÁ HECHO DE POLIÉSTER, QUE ES UN MATERIAL ADECUADO PARA ENTORNOS CON REQUISITOS ESPECIALES DE LIMPIEZA. 60°C CONTRACCIÓN MÁX. 2,0% TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE.	12 13 14 15
	(FR) Caracteristiques AMAZE LOOP, OÙ LA DURABILITÉ RENCONTRE UNE PALETTE DE COULEURS VIVES, TRANSFORME LES ESPACES AVEC SON ATMOSPHERE INVITANTE. TISSU EN 100% POLYESTER RECYCLÉ.	1
B	Certificats STANDARD 100 BY OEKO-TEX® EU ECOLABEL CERTIFIÉ À FAIBLE TENEUR EN COV, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021)	2 3 4
	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 100.000 RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4-5 SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 7-8 RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 RÉSISTANCE AU FEU : BS EN 1021-1 CIGARETTE / BS EN 1021 1&2 CIGARETTE ET ALLUMETTE / CA TB 117-2013 DIN EN 13501-1 B-S1,D0 (COLLÉ) / BS 5852 LIT BÉBÉ 5 (OPTION IGNIFUGE) CLASSE UNO UNI 9175 CLASSE 1 I EMME (OPTION IGNIFUGE)	5 6 7 8 9 10 11
	Entretien et Nettoyage NETTOYAGE À SEC UNIQUEMENT. LE TISSU CONTOUR EST FABRIQUÉ EN POLYESTER, UN MATÉRIAU ADAPTÉ AUX ENVIRONNEMENTS PRÉSENTANT DES EXIGENCES PARTICULIÈRES EN MATIÈRE DE NETTOYAGE. 60°C RÉTRÉCISSEMENT MAX. 2,0%. TOUTE TACHE OU ÉCLABOUSSURE DOIT ÊTRE NETTOYÉE IMMÉDIATEMENT.	12 13 14 15
	(EN) Features AMAZE LOOP, WHERE DURABILITY MEETS A BRIGHT COLOUR PALETTE, TRANSFORMS SPACES WITH ITS INVITING ATMOSPHERE. FABRIC MADE OF 100% RECYCLED POLYESTER.	1
	Certificates STANDARD 100 BY OEKO-TEX® EU ECOLABEL CERTIFIED LOW VOCS, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021)	2 3 4
C	Technical characteristics ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2:) RUBS MARTINDALE : 100.000 PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4-5 LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 7-8 RUBBING FASTNESS SCALE (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5 , WET 4-5 FLAMMABILITY : BS EN 1021-1 CIGARETTE / BS EN 1021 1&2 CIGARETTE AND MATCH / CA TB 117-2013 DIN EN 13501-1 B-S1,D0(GLUED) / BS 5852 CRIB 5 (OPTION FLAME RETARDANT)	5 6 7 8 9 10
	Maintenance & Cleaning DRY CLEAN ONLY. AMAZE LOOP FABRIC IS MADE OF POLYESTER, WHICH IS A MATERIAL SUITABLE FOR ENVIRONMENTS WITH SPECIAL CLEANING REQUIREMENTS. 60°C MAX. SHRINKAGE 2,0%. ANY STAINS OR SPILLS SHOULD BE WIPED UP IMMEDIATELY.	11 12 13 14

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Autumn by Kvadrat New!



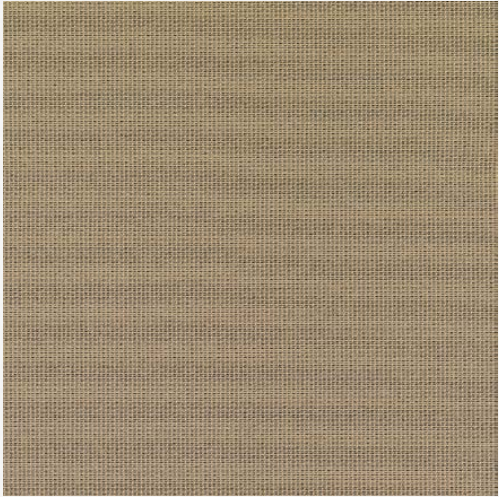
0131



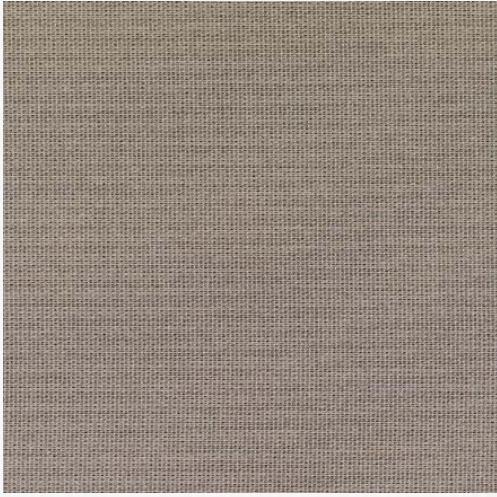
0171



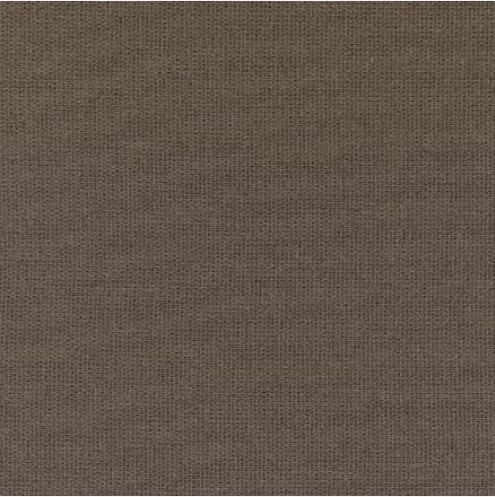
0191



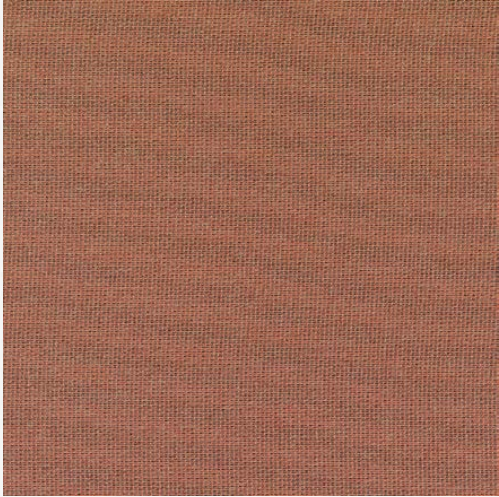
0221



0331



0361



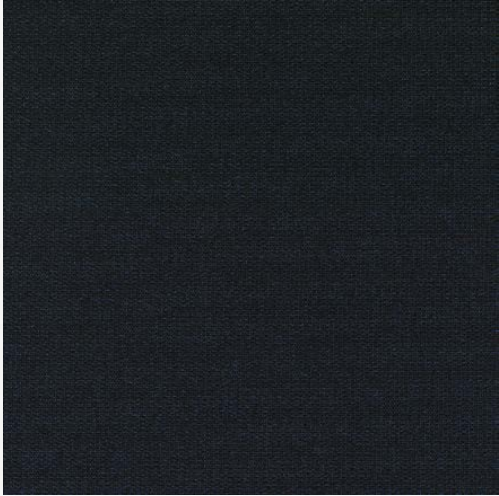
0551



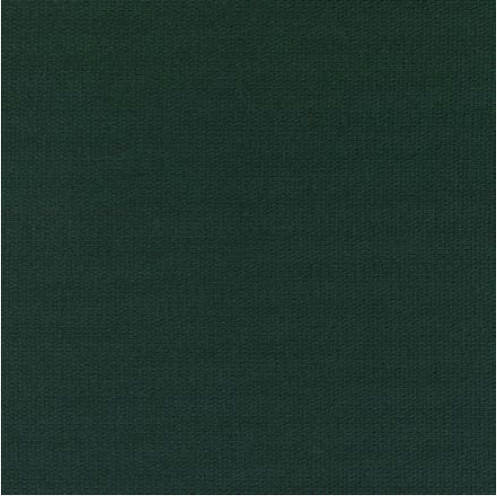
0751



0771



0791



0971

Autumn by Kvadrat New!

(ES)		
A	Características AUTUMN ES UN TEXTIL TEJIDO CON POLIÉSTER 100% RECICLADO A PARTIR DE BOTELLAS DE PLÁSTICO. SE PRESENTA EN UNA PALETA DE COLORES MATIZADA, INSPIRADA EN LA NATURALEZA TRANSITORIA DE LA “TEMPORADA DE ENVEJECIMIENTO”. EL TEXTIL ESTÁ CONSTRUIDO CON UN TEJIDO DE DOBLE VIGA EN CAPAS. ESTA COMPOSICIÓN LE DA A AUTUMN UN TACTO SUAVE Y NATURAL.	1
B	Certificados EU ECOLABEL FREE OF PFAS REACH COMPLIANT CALIFORNIAN PROPOSITION 65 LIST COMPLIANT LBC RED LIST COMPLIANT HEALTHIER HOSPITALS COMPLIANT GREENGUARD GOLD HEALTH PRODUCT DECLARATION (HPD)	2 3 4 5 6 7 8 9
C	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN: CICLOS MARTINDALE (EN ISO 12947-2): 50.000 RESISTENCIA AL PILLIN : ESCALA 1-5 (EN ISO 12945) : 4 SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ U.V. : ESCALA 1-8 (EN ISO 105-B02): 6-7 SOLIDEZ AL FROTAMIENTO : ESCALA 1-5 (EN ISO 105-X12): SECO : 4-5, HÚMEDO : 4-5 RESISTENCIA AL FUEGO: AS/NZS 3837 CLASE 1 / ASTM E84 CLASE A NO ADHERIDO / ASTM E84 CLASE A ADHERIDO BS 5852 PARTE 1 CON TRATAMIENTO * / BS 5852 CUNA 5 CON TRATAMIENTO * BS 7176 BAJO PELIGRO / EN 1021-1/2 / CÓDIGO FTP DE LA OMI 2010: PARTE 8 NFPA 701 CON TRATAMIENTO * / SN 198 898 5.2 CON TRATAMIENTO * US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q2 CON TRATAMIENTO *	10 11 12 13 14 15 16 17 18
D	Mantenimiento y Limpieza ASPIRAR CON FRECUENCIA, IDEALMENTE UNA VEZ A LA SEMANA SI HAY FUNDAS FIJAS. ELIMINA LAS MANCHAS TAN PRONTO COMO OCURRAN, CON AGUA CALIENTE LIMPIA O AGUA CON GAS. LIMPIA POR EXTRACCIÓN CUANDO SEA NECESARIO. LA LIMPIEZA POR EXTRACCIÓN PODRÍA DISOLVER EL PEGAMENTO A BASE DE AGUA. PRESTA ATENCIÓN A LA TEMPERATURA Y A LA CANTIDAD DE LÍQUIDO DE LIMPIEZA.	19 20 21 22

(FR)		
A	Caractéristiques AUTUMN EST UN TEXTILE TISSÉ À PARTIR DE 100% DE POLYESTER RECYCLÉ PROVENANT DE BOUTEILLES EN PLASTIQUE. IL SE DÉCLINE DANS UNE PALETTE DE COULEURS NUANCÉES, INSPIRÉE PAR LA NATURE ÉPHÉMÈRE DE LA “SAISON DU VIEILLISSEMENT”. LE TEXTILE EST CONSTRUIT AVEC UN TISSAGE DOUBLE POUTRE EN COUCHES. CETTE COMPOSITION CONFÈRE À AUTUMN UN TOUCHER DOUX ET NATUREL.	1
B	Certificats EU ECOLABEL SANS PFAS REACH COMPLIANT CALIFORNIAN PROPOSITION 65 LIST COMPLIANT LBC RED LIST COMPLIANT HEALTHIER HOSPITALS COMPLIANT GREENGUARD GOLD HEALTH PRODUCT DECLARATION (HPD)	2 3 4 5 6 7 8 9
C	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION: MARTINDALE (EN ISO 12947-2): 50.000 RÉSISTANCE PILLING: ÉCHELLE 1-5 (EN ISO 12945): 4 SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE : ÉCHELLE 1-5 (EN ISO 105- B02): 6-7 SOLIDITÉ AU FROTTEMENT : ÉCHELLE 1-5 (EN ISO 105-X12) : SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 RÉSISTANCE AU FEU: AS/NZS 3837 CLASSE 1 / ASTM E84 CLASSE A NON ADHÉRENT / ASTM E84 CLASSE A ADHÉRENT BS 5852 PARTIE 1 AVEC TRAITEMENT * / BS 5852 CRIB 5 AVEC TRAITEMENT * BS 7176 FAIBLE RISQUE / EN 1021-1/2 / CODE FTP DE L'OMI 2010 : PARTIE 8 NFPA 701 AVEC TRAITEMENT * / SN 198 898 5.2 AVEC TRAITEMENT * US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q2 AVEC TRAITEMENT *	10 11 12 13 14 15 16 17 18
D	Entretien et Nettoyage ASPIREZ FRÉQUEMMENT, IDÉALEMENT CHAQUE SEMAINE SI LES HOUSSES SONT FIXES. ENLEVEZ LES TACHES DÈS QU'ELLES APPARAISSENT, AVEC DE L'EAU CHAUDE PROPRE OU DE L'EAU GAZEUSE. NETTOYAGE PAR EXTRACTION SI NÉCESSAIRE. LE NETTOYAGE PAR EXTRACTION PEUT DISSOUDRE LA COLLE À BASE D'EAU. FAITES ATTENTION À LA TEMPÉRATURE ET À LA QUANTITÉ DE PRODUIT DE NETTOYAGE.	19 20 21 22

(EN)		
A	Features AUTUMN IS A TEXTILE WOVEN FROM 100% RECYCLED POLYESTER FROM PLASTIC BOTTLES. IT COMES IN A NUANCED COLOUR PALETTE INSPIRED BY THE TRANSIENT NATURE OF THE “AGEING SEASON”. THE TEXTILE IS CONSTRUCTED WITH A LAYERED DOUBLE BEAM WEAVE. THIS COMPOSITION GIVES AUTUMN A SOFT, NATURAL FEEL.	1
B	Certificates EU ECOLABEL FREE OF PFAS	2 3

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física. Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles. These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Autumn by Kvadrat New!

	REACH COMPLIANT	4
	CALIFORNIAN PROPOSITION 65 LIST COMPLIANT	5
	LBC RED LIST COMPLIANT	6
	HEALTHIER HOSPITALS COMPLIANT	7
	GREENGUARD GOLD	8
	HEALTH PRODUCT DECLARATION (HPD)	9
C	Technical characteristics	
	ABRASION RESISTANCE: MARTINDALE CYCLES (EN ISO 12947-2): 50.000	10
	PILLIN RESISTANCE : SCALE 1-5 (EN ISO 12945) : 4	11
	COLOUR FASTNESS TO U.V. LIGHT : SCALE 1-8 (IN ISO 105-B02) : 6-7	12
	RUB FASTNESS : SCALE 1-5 (EN ISO 105-X12): DRY : 4-5, WET : 4-5	13
	FIRE RESISTANCE:	
	AS/NZS 3837 CLASS 1 / ASTM E84 CLASS A UNADHERED / ASTM E84 CLASS A ADHERED	14
	BS 5852 PART 1 WITH TREATMENT * / BS 5852 CRIB 5 WITH TREATMENT *	15
	BS 7176 LOW HAZARD / EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010 : PART 8	16
	NFPA 701 WITH TREATMENT * / SN 198 898 5.2 WITH TREATMENT *	17
	US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q2 WITH TREATMENT *	18
	Maintenance & Cleaning	
D	VACUUM CLEAN FREQUENTLY, IDEALLY EVERY WEEK IF FIXED COVERS.	19
	REMOVE STAINS AS SOON AS THEY OCCUR, WITH CLEAN WARM WATER OR SPARKLING WATER.	20
	EXTRACTION CLEAN WHEN NECESSARY. EXTRACTION CLEANING MIGHT DISSOLVE WATER-BASED GLUE.	21
	PAY ATTENTION TO TEMPERATURE AND AMOUNT OF CLEANING FLUID.	22

Capri

New!



401



402



407



500



603



800

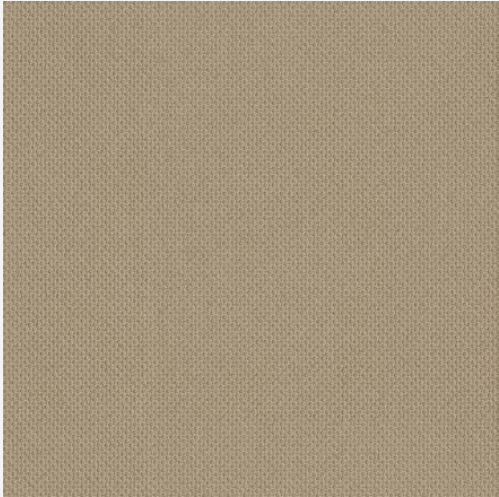
Capri

New!

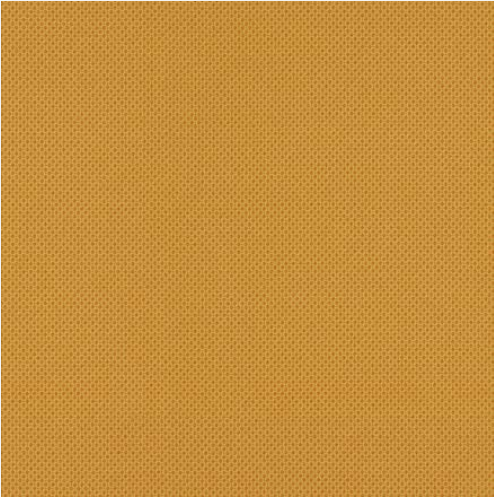
A	(ES) Características ESTE TEJIDO, COMPUESTO POR UNA COMBINACIÓN DE POLIÉSTER Y LINO, SE DISTINGUE POR SU SUPERFICIE ATERCIOPELADA QUE APORTA UNA SENSACIÓN DE SUAVIDAD Y CALIDEZ SUPERIOR. GRACIAS A SU ACABADO EASYCLEAN, OFRECE UNA MAYOR RESISTENCIA A LAS MANCHAS Y FACILITA LA LIMPIEZA DIARIA, CONVIRTIÉNDOLO EN UNA OPCIÓN PRÁCTICA Y SOFISTICADA PARA CUALQUIER AMBIENTE.	1
	Composición 97% POLIÉSTER, 3% LINO.	2
	Certificados STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT	3 4
	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 40.000 SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 4 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 3-4 SOLIDEZ AL FROTAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-4 : SECO 4 , HÚMEDO 4 RESISTENCIA AL FUEGO : CA TB 117-2013 / CALIFORNIA TEST (TB 117) UNI EN 1021-1-2:2014 ANEXO D	5 6 7 8 9 10
	Mantenimiento y Limpieza ELIMINA LAS MANCHAS TAN PRONTO COMO OCURRAN, CON JABÓN NEUTRO Y AGUA TIBIA. NO USAR AGENTES OXIDANTES O BLANQUEADORES. POSIBILIDAD DE LAVADO A MÁQUINA, TEMPERATURA MÁX: 30ºC. NO CENTRIFUGAR	11 12 13
A	(FR) Caractéristiques CE TISSU, COMPOSÉ D'UNE COMBINAISON DE POLYESTER ET DE LIN, SE DISTINGUE PAR SA SURFACE VELOUTÉE QUI PROCURE UNE SENSATION SUPÉRIEURE DE DOUCEUR ET DE CHALEUR. GRÂCE À SA FINITION EASYCLEAN, IL OFFRE UNE PLUS GRANDE RÉSISTANCE AUX TACHES ET FACILITE LE NETTOYAGE QUOTIDIEN, CE QUI EN FAIT UN CHOIX PRATIQUE ET SOPHISTIQUE POUR TOUT ENVIRONNEMENT.	1
	Composition 97% POLYESTER, 3% LIN.	2
	Certificats STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT	3 4
	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 40.000 SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 4 RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 3-4 RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4 , HUMIDE 4 RÉSISTANCE AU FEU : CA TB 117-2013 / CALIFORNIA TEST (TB 117) UNI EN 1021-1-2:2014 ANEXO D	5 6 7 8 9 10
	Entretien et Nettoyage ENLEVER LES TACHES DÈS QU'ELLES APPARAISSENT, EN UTILISANT DU SAVON NEUTRE ET DE L'EAU TIÈDE. NE PAS UTILISER D'AGENTS OXYDANTS OU BLANCHISSANTS. LAVABLE EN MACHINE, TEMPÉRATURE MAXIMALE : 30°C. NE PAS ESSORER	11 12 13
A	(EN) Features THIS FABRIC, COMPOSED OF A COMBINATION OF POLYESTER AND LINEN, IS DISTINGUISHED BY ITS VELVETY SURFACE THAT PROVIDES A SUPERIOR FEELING OF SOFTNESS AND WARMTH. THANKS TO ITS EASYCLEAN FINISH, IT OFFERS GREATER RESISTANCE TO STAINS AND FACILITATES DAILY CLEANING, MAKING IT A PRACTICAL AND SOPHISTICATED CHOICE FOR ANY ENVIRONMENT.	1
	Composition 97% POLYESTER, 3% LINEN.	2
	Certificates STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT	3 4
	Technical characteristics ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2:) RUBS MARTINDALE : 40.000 LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 4 RUBBING FASTNESS SCALE (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4 , WET 4 PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 3-4 FLAMMABILITY : BS EN 1021-1 CIGARETTE / BS EN 1021 1&2 CIGARETTE AND MATCH / CA TB 117-2013 DIN EN 13501-1 B-S1,D0(GLUED) / BS 5852 CRIB 5 (OPTION FLAME RETARDANT)	5 6 7 8 9
	Maintenance & Cleaning REMOVE STAINS AS SOON AS THEY OCCUR, USING NEUTRAL SOAP AND LUKEWARM WATER. DO NOT USE OXIDISING OR BLEACHING AGENTS. MACHINE WASHABLE, MAX. TEMPERATURE: 30°C. DO NOT SPIN-DRY	10 11 12

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

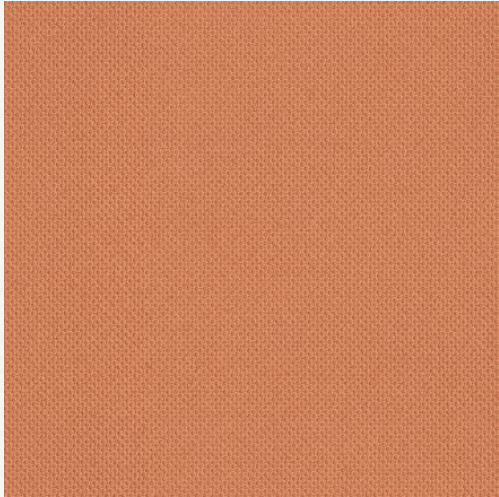
Contour / Contour Melange by Gabriel New!



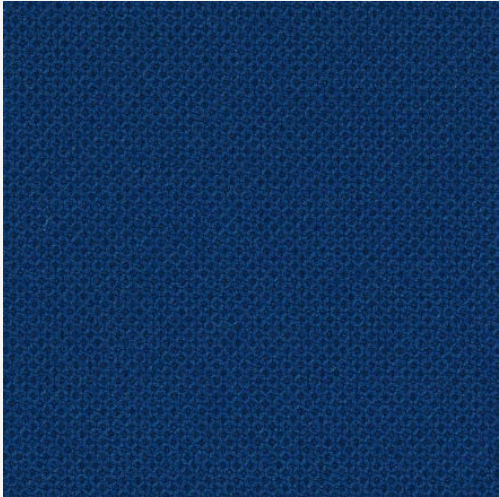
CONTOUR 61304



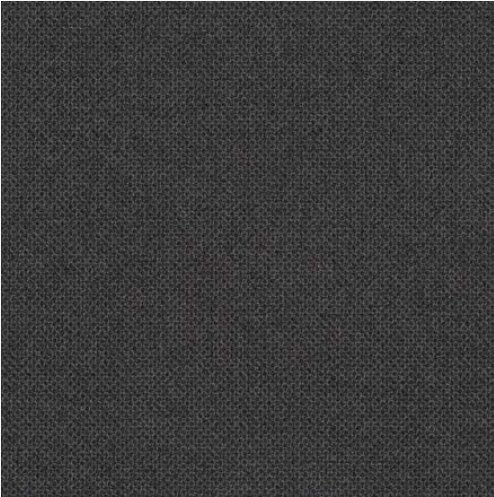
CONTOUR 62150



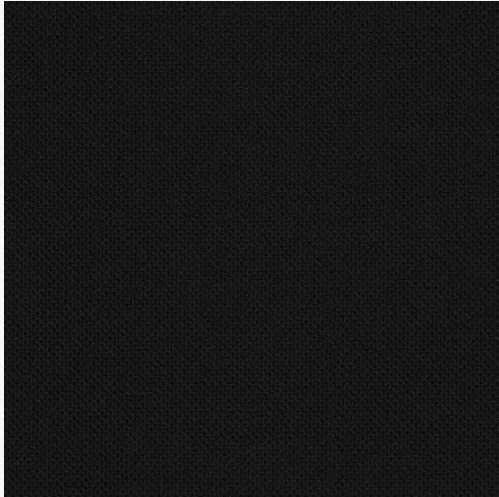
CONTOUR 63145



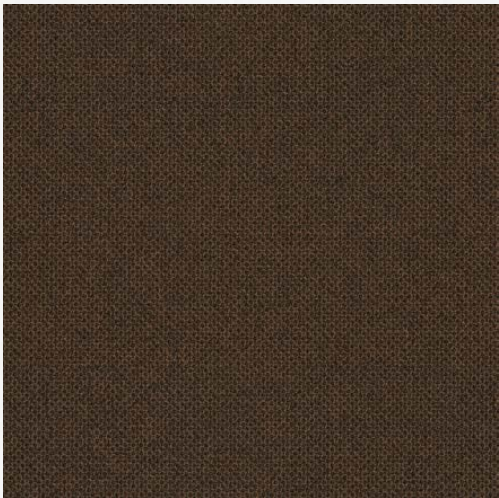
CONTOUR 66275



CONTOUR MELANGE 60358



CONTOUR MELANGE 60998



CONTOUR MELANGE 61302

Contour / Contour Melange by Gabriel New!

A	(ES) Características TEJIDO COMPUESTO POR UN 100% DE POLIÉSTER RECICLADO QUE SE DISTINGUE POR SU ELASTICIDAD MULTIDIRECCIONAL Y SU EXCELENTE RECUPERACIÓN, LO QUE LO HACE IDEAL PARA LA TAPICERÍA DE FORMAS CURVAS. EL TEJIDO PRESENTA UNA TEXTURA TRIDIMENSIONAL QUE TRANSFORMA LO ORDINARIO EN EXTRAORDINARIO.	1
	Certificados STANDARD 100 BY OEKO-TEX® EU ECOLABEL EPD BAJOS NIVELES DE VOCS CERTIFICADO, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021)	2 3 4 5
	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 100.000 SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ U.V. (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8: 5-8 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945) ESCALA 1-5 : 4-5 SOLIDEZ AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-5: SECO 4-5, HÚMEDO 4-5 RESISTENCIA AL FUEGO : BS EN 1021 1&2 CIGARRILLO Y CERILLA / BS EN 1021-1 CIGARRILLO CA TB 117-2013 / ASTM E 84 CLASE 1 (SIN ADHERIR)	6 7 8 9 10 11
	Mantenimiento y Limpieza LIMPIEZA EN SECO. EL TEJIDO CONTOUR ESTÁ HECHO DE POLIÉSTER, QUE ES UN MATERIAL ADECUADO PARA ENTORNOS CON REQUISITOS ESPECIALES DE LIMPIEZA. 60°C CONTRACCIÓN MÁX. 1,0% 74°C CONTRACCIÓN MÁX. 2,0% TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE.	12 13 14 15 16
A	(FR) Caracteristiques TISSU COMPOSÉ À 100 % DE POLYESTER RECYCLÉ QUI SE DISTINGUE PAR SON ÉLASTICITÉ MULTIDIRECTIONNELLE ET SON EXCELLENTE RÉCUPÉRATION, CE QUI LE REND IDÉAL POUR L'AMEUBLEMENT DE FORMES COURBES. LE TISSU PRÉSENTE UNE TEXTURE TRIDIMENSIONNELLE QUI TRANSFORME L'ORDINAIRE EN EXTRAORDINAIRE.	1
	Certificats STANDARD 100 BY OEKO-TEX® EU ECOLABEL EPD CERTIFIÉ À FAIBLE TENEUR EN COV, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021)	2 3 4 5
	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 100.000 SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-8 RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4-5 RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5: SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 RÉSISTANCE AU FEU : BS EN 1021 1&2 CIGARETTE ET ALLUMETTE / BS EN 1021-1 CIGARETTE CA TB 117-2013 / ASTM E 84 CLASSE 1 (NON ADHÉRENT)	6 7 8 9 10 11
	Entretien et Nettoyage NETTOYAGE À SEC UNIQUEMENT. LE TISSU CONTOUR EST FABRIQUÉ EN POLYESTER, UN MATÉRIAU ADAPTÉ AUX ENVIRONNEMENTS PRÉSENTANT DES EXIGENCES PARTICULIÈRES EN MATIÈRE DE NETTOYAGE. 60°C RÉTRÉCISSEMENT MAX. 1,0%. 74°C RÉTRÉCISSEMENT MAX. 2,0%. TOUTE TACHE OU ÉCLABOUSURE DOIT ÊTRE NETTOYÉE IMMÉDIATEMENT.	12 13 14 15 16
A	(EN) Features FABRIC COMPOSED OF 100% RECYCLED POLYESTER THAT IS DISTINGUISHED BY ITS MULTIDIRECTIONAL ELASTICITY AND EXCELLENT RECOVERY, MAKING IT IDEAL FOR UPHOLSTERY IN CURVED SHAPES. THE FABRIC HAS A THREE-DIMENSIONAL TEXTURE THAT TRANSFORMS THE ORDINARY INTO EXTRAORDINARY.	1
	Certificates STANDARD 100 BY OEKO-TEX® EU ECOLABEL EPD LOW VOCS CERTIFIED, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021)	2 3 4 5
	Technical characteristics ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2) RUBS MARTINDALE: 100.000 LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5-8 PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5 : 4-5 RUBBING FASTNESS (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5 , WET 4-5 FLAMMABILITY : BS EN 1021 1&2 CIGARETTE AND MATCH / BS EN 1021-1 CIGARETTE CA TB 117-2013 / ASTM E 84 CLASS 1(UNADHERED)	6 7 8 9 10 11
	Maintenance & Cleaning DRY CLEAN ONLY. CONTOUR FABRIC IS MADE OF POLYESTER, WHICH IS A MATERIAL SUITABLE FOR ENVIRONMENTS WITH SPECIAL CLEANING REQUIREMENTS. 60°C MAX. SHRINKAGE 1,0%. 74°C MAX. SHRINKAGE 2,0%. ANY STAINS OR SPILLS SHOULD BE WIPED UP IMMEDIATELY. IRON AT MAXIMUM TEMPERATURE OF 150°C. DO NOT TUMBLE DRY.	12 13 14 15 16

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física. Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles. These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Isola



New!





ARENA



MOSTAZA



TEJA

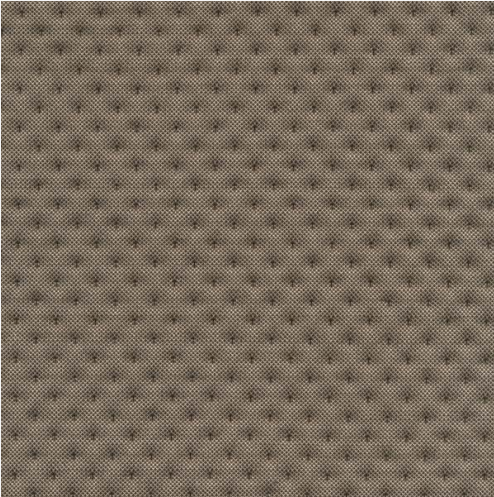
(ES)		
A	Características TEJIDO CON COMPOSICIÓN Y TRATAMIENTO ANTIBACTERIANO Y REPELENTE AL AGUA. IDEAL PARA MOBILIARIO DE EXTERIOR QUE EXIGE ALTA DURABILIDAD, RESISTENCIA A LA RADIACIÓN SOLAR, AL USO INTENSIVO Y A LA HUMEDAD. GRACIAS A SU TECNOLOGÍA EASY CLEAN, PERMITE UNA LIMPIEZA FÁCIL Y EFICAZ	1
B	Composición 95% POLIPROPILENO, 5% OTRAS FIBRAS (POLIESTER Y ALGODÓN)	2
C	Certificados STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT	3 4
D	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 55.000 SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ U.V. (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8: 7 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945) ESCALA 1-5 : 5	5 6 7
E	Mantenimiento y Limpieza LIMPIEZA REGULAR UTILIZANDO UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA Y JABÓN NEUTRO. LIMPIAR MANCHAS PERSISTENTES UTILIZANDO SOLUCIONES SUAVES COMO MEZCLA DE AGUA CON VINAGRE O AGUA JABONOSA, SIN DISOLVENTES AGRESIVOS. NO USAR LEJÍAS, DISOLVENTES NI LIMPIADORES ABRASIVOS QUE PUEDAN DAÑAR EL ACABADO HIDRÓFUGO O EL COLOR DEL TEJIDO. SECADO AL AIRE LIBRE, NO UTILIZAR SECADORA.	8 9 10 11
(FR)		
A	Caractéristiques SA COMPOSITION, ASSOCIÉE À UN TRAITEMENT ANTIBACTÉRIEN ET HYDROFUGE, EN FAIT UN CHOIX PARFAIT POUR LE MOBILIER D'EXTÉRIEUR NÉCESSITANT UNE GRANDE DURABILITÉ, UNE RÉSISTANCE AUX RAYONS UV, À L'HUMIDITÉ ET À UN USAGE INTENSIF. GRÂCE À SA TECHNOLOGIE EASY CLEAN, IL OFFRE UN NETTOYAGE SIMPLE ET EFFICACE.	1
B	Composition 95% POLYPROPYLENE, 5% AUTRES FIBRES (POLYESTER ET COTON)	2
C	Certificats STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT	3 4
D	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 55.000 SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 7 RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 5	5 6 7
E	Entretien et Nettoyage NETTOYAGE RÉGULIER À L'AIDE D'UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON NEUTRE. NETTOYER LES TACHES TENACES À L'AIDE DE SOLUTIONS DOUCES TELLES QUE LE MÉLANGE VINAIGRE-EAU OU L'EAU SAVONNEUSE, SANS SOLVANTS AGRESSIFS. NE PAS UTILISER D'AGENTS DE BLANCHIMENT, DE SOLVANTS OU DE NETTOYANTS ABRASIFS QUI POURRAIENT ENDOMMAGER LA FINITION HYDROFUGE OU LA COULEUR DU TISSU. SÉCHER À L'AIR LIBRE, NE PAS METTRE AU SÈCHE-LINGE.	8 9 10 11
(EN)		
A	Features THIS FABRIC, TREATED WITH ANTIBACTERIAL AND WATER-REPELLENT FINISHES, IS PERFECTLY SUITED FOR OUTDOOR FURNITURE THAT DEMANDS HIGH DURABILITY, SUN RESISTANCE, INTENSIVE USE, AND PROTECTION AGAINST HUMIDITY. ITS EASY CLEAN TECHNOLOGY ENSURES EFFORTLESS AND EFFECTIVE MAINTENANCE.	1
B	Composition 97% POLYPROPYLENE, 5% OTHER FIBRES (POLYESTER AND COTTON)	2
C	Certificates STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT	3 4
D	Technical characteristics ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2) RUBS MARTINDALE: 55.000 LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 7 PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5 : 5	5 6 7
E	Maintenance & Cleaning REGULAR CLEANING USING A DAMP CLOTH WITH WATER AND NEUTRAL SOAP. CLEAN STUBBORN STAINS USING MILD SOLUTIONS SUCH AS VINEGAR-WATER MIXTURE OR SOAPY WATER, WITHOUT AGGRESSIVE SOLVENTS. DO NOT USE BLEACHES, SOLVENTS OR ABRASIVE CLEANERS THAT MAY DAMAGE THE WATER-REPELLENT FINISH OR COLOUR OF THE FABRIC. AIR DRY, DO NOT TUMBLE DRY	8 9 10 11

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

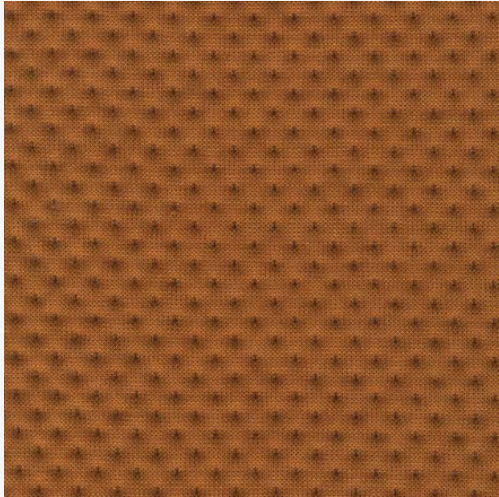
Moby by Crevin



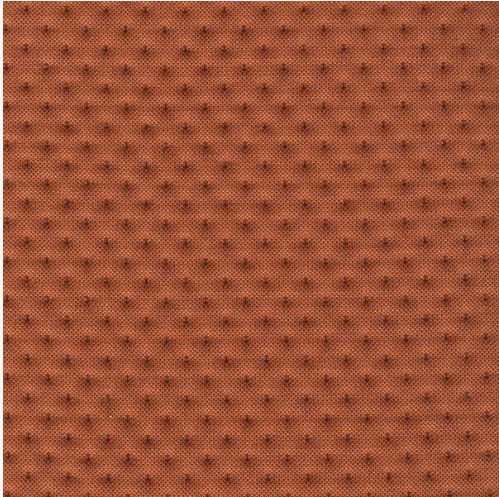
05



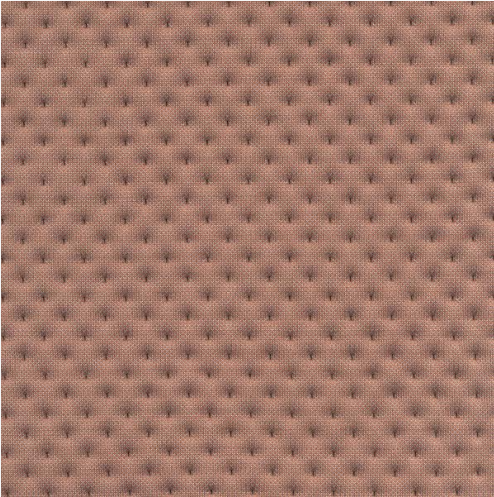
08



20



21



71

Moby by Crevin

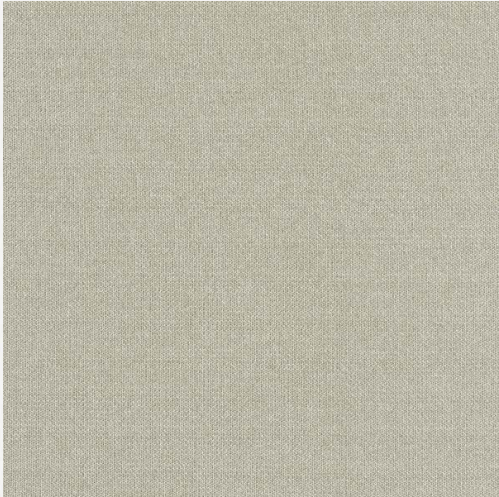
A	(ES) Características MOBY ES UN TEJIDO DE NUEVA GENERACIÓN, CREADO EN PUNTO 3D. ES ELÁSTICO Y RESISTENTE A LA VEZ QUE TE CONQUISTA CON SU TACTO SUAVE Y AGRADABLE. ESTÁ DISEÑADO PARA ZONAS DE USO INTENSIVO Y CON UN ELEVADO RIESGO DE SUCIEDAD Y MANCHAS. SUS PROPIEDADES DE FÁCIL LIMPIEZA PERMITEN ELIMINAR FÁCILMENTE TODO TIPO DE MANCHAS COMUNES.	1
	Composición 100% POLIESTER, 12% POLIESTER DE HILO RECICLADO A PARTIR DE BOTELLAS DE PLÁSTICO	2
	Certificados STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT PFAS FREE	3 4 5
	Características Técnicas RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO DE LAS COSTURAS (EN ISO 13936/2) : URD 1 / TRM 0 RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (ROTURA HILO) (EN ISO 12947-2:1998) : 50.000 RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (CAMBIO ASPECTO 3.000 CICLOS)(EN ISO 12947/4:1998)(EN 14465:2003-4) : 4 SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 5-6 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4 SOLIDEZ AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-5 : SECO 4-5 , HÚMEDO 4-5 RESISTENCIA AL FUEGO : BS5852 SOURCE 0 EN 1021 - PART 1 CAL TB 117 NFPA 260	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
	Mantenimiento y Limpieza SUS PROPIEDADES DE FÁCIL LIMPIEZA PERMITEN ELIMINAR FÁCILMENTE TODO TIPO DE MANCHAS COMUNES. PARA UN MANTENIMIENTO DIARIO DE SU TEJIDO MOBY SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES: 1. TRATE LAS MANCHAS TAN PRONTO COMO SE PRODUZCAN. 2. ELIMINE CUALQUIER EXCESO DE SUCIEDAD O MANCHA LÍQUIDA CON UN PAPEL ABSORBENTE Y CON UN CUCHILLO O ESPÁTULA EN EL CASO DE MANCHAS SÓLIDAS. 3. LIMPIE LA MANCHA CON UN PAÑO LIMPIO, USANDO UNA SOLUCIÓN DE AGUA TIBIA MEZCLADA CON UNAS GOTAS DE DETERGENTE NEUTRO. 4. EN CASO DE MANCHAS PERSISTENTES HUMEDezca EL TEJIDO DIRECTAMENTE CON AGUA JABONOSA Y LUEGO FROTE. SI ES NECESARIO, REPITA EL TRATAMIENTO. 5. CUANDO LA MANCHA HAYA DESAPARECIDO, ENJUAGUE CON AGUA LIMPIA PARA ELIMINAR TODOS LOS RESIDUOS DE JABÓN Y SEQUE CON UNA TOALLA LIMPIA. 6. DEJAR SECAR AL AIRE A TEMPERATURA AMBIENTE. NO USE SECADORES DE CABELLO.	16 17 18 19 20 21 22
A	(FR) Caracteristiques MOBY EST UN TISSU DE NOUVELLE GÉNÉRATION, CRÉÉ EN TRICOT 3D. IL EST ÉLASTIQUE ET RÉSISTANT TOUT EN VOUS SÉDUISANT PAR SON TOUCHER DOUX ET AGRÉABLE. IL EST CONÇU POUR LES ZONES D'UTILISATION INTENSIVE ET AVEC UN RISQUE ÉLEVÉ DE SALISSURES ET DE TACHES. SES PROPRIÉTÉS DE FACILITÉ DE NETTOYAGE PERMETTENT D'ENLEVER FACILEMENT TOUTES LES TÂCHES COURANTES.	1
	Composition TISSU COMPOSITE 100% POLYESTER, 12% DE FIL RECYCLÉ À PARTIR DE BOUTEILLES EN PLASTIQUE.	2
	Certificats STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT PFAS FREE	3 4 5
	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE AU GLISSEMENT DES COUTURES (EN ISO 13936/2) : URD 1 / TRM 0,5 RÉSISTANCE À L'ABRASION (RUPTURE DU FIL) (EN ISO 12947-2 :1998) : 50.000 RÉSISTANCE À L'ABRASION (CHANGEMENT D'ASPECT 3000 CYCLES) (EN ISO 12947/4 :1998)(EN 14465 :2003 - 4) : 4 SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-6 RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4 RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 RÉSISTANCE AU FEU : BS5852 SOURCE 0 EN1021-PART 1 CAL TB117 NFPA 260	6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
	Entretien et Nettoyage SES PROPRIÉTÉS DE NETTOYAGE PERMETTENT D'ÉLIMINER FACILEMENT TOUTES LES TACHES COURANTES. POUR L'ENTRETIEN QUOTIDIEN DE VOTRE TISSU MOBY, VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS: 1. TRAITER LES TACHES DÈS LEUR APPARITION. 2. ENLEVER L'EXCÈS DE SALETÉ OU LES TACHES LIQUIDES AVEC DU PAPIER ABSORBANT ET AVEC UN COUTEAU OU UNE SPATULE DANS LE CAS DE TACHES SOLIDES. 3. ESSUYER LA TACHE AVEC UN CHIFFON PROPRE, EN UTILISANT UNE SOLUTION D'EAU CHAUDE MÉLANGÉE À QUELQUES GOUTTES DE DÉTERGENT NEUTRE. 4. EN CAS DE TACHES TENACES, HUMIDIFIER DIRECTEMENT LE TISSU AVEC DE L'EAU SAVONNEUSE, PUIS FROTTER. SI NÉCESSAIRE, RÉPÉTER LE TRAITEMENT.	16 17 18 19 20

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física. Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles. These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

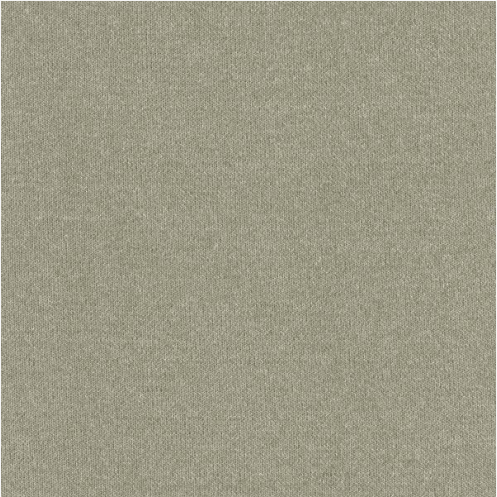
Moby by Crevin

	5. LORSQUE LA TACHE A DISPARU, RINCEZ À L’EAU CLAIRE POUR ÉLIMINER TOUS LES RÉSIDUS DE SAVON ET ÉPONGEZ AVEC UNE SERVIETTE PROPRE.	21
	6. LAISSER SÉCHER À L’AIR LIBRE À TEMPÉRATURE AMBIANTE. NE PAS UTILISER DE SÈCHE-CHEVEUX	22
A	(EN) Features	
	MOBY IS A NEW GENERATION FABRIC, CREATED IN 3D KNIT. IT IS ELASTIC AND RESISTANT WHILE AT THE SAME TIME IT CONQUERS YOU WITH ITS SOFT AND PLEASANT FEEL. IT IS DESIGNED FOR AREAS OF INTENSIVE USE AND WITH A HIGH RISK OF DIRT AND STAINS. IT’S EASY-CLEAN PROPERTIES ALLOW FOR EASY REMOVAL OF ALL COMMON STAINS.	1
B	Composition	
	100% POLYESTER COMPOSITE FABRIC. 12% RECYCLED YARN FROM PLASTIC BOTTLES.	2
C	Certificates	
	STANDARD 100 BY OEKO-TEX®	3
	REACH COMPLIANT	4
	PFAS FREE	5
D	Technical characteristics	
	SLIP RESISTANCE OF SEAMS (EN ISO 13936/2) : URD 1 / TRM 0,5	6
	ABRASION RESISTANCE (YARN BREAKAGE) (EN ISO 12947-2:1998) : 50.000	7
	ABRASION RESISTANCE (CHANGE ASPECT 3000 CYCLES) (EN ISO 12947/4:1998)(EN 14465:2003 - 4) : 4	8
	LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5-6	9
	RUBBING FASTNESS SCALE (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5 , WET 4-5	10
	PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4	11
	FLAMMABILITY :	
	BS5852 SOURCE 0	12
	EN1021-PART 1	13
	CAL TB117	14
	NFPA 260	15
E	Maintenance & Cleaning	
	ITS EASY-CLEANING PROPERTIES ALLOW FOR EASY REMOVAL OF ALL COMMON STAINS. FOR DAILY MAINTENANCE OF YOUR MOBY FABRIC FOLLOW THESE INSTRUCTIONS:	16
	1. TREAT STAINS AS SOON AS THEY OCCUR.	17
	2. REMOVE ANY EXCESS DIRT OR LIQUID STAINS WITH ABSORBENT PAPER AND WITH A KNIFE OR SPATULA IN THE CASE OF SOLID STAINS.	18
	3. WIPE THE STAIN WITH A CLEAN CLOTH, USING A SOLUTION OF WARM WATER MIXED WITH A FEW DROPS OF NEUTRAL DETERGENT.	19
	4. IN CASE OF STUBBORN STAINS DAMPEN THE FABRIC DIRECTLY WITH SOAPY WATER AND THEN RUB. IF NECESSARY, REPEAT THE TREATMENT.	20
	5. WHEN THE STAIN HAS DISAPPEARED, RINSE WITH CLEAN WATER TO REMOVE ALL SOAP RESIDUE AND BLOT WITH A CLEAN TOWEL.	21
	6. ALLOW TO AIR DRY AT ROOM TEMPERATURE. DO NOT USE HAIR DRYERS.	22

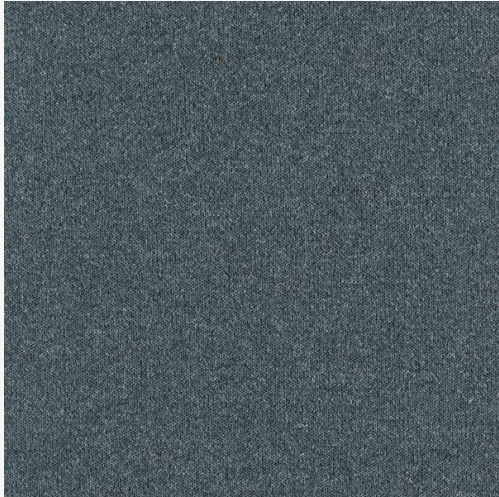
Moss by Crevin



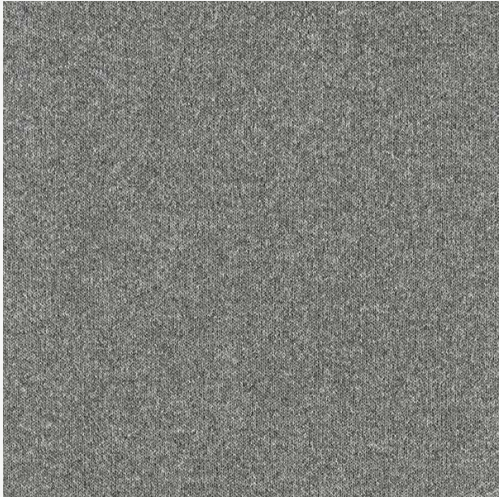
07



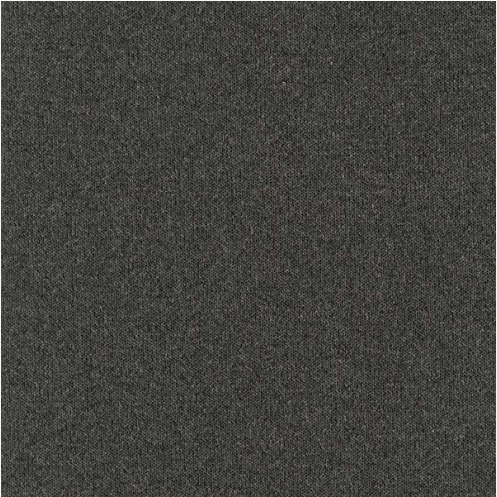
11



42



51



53

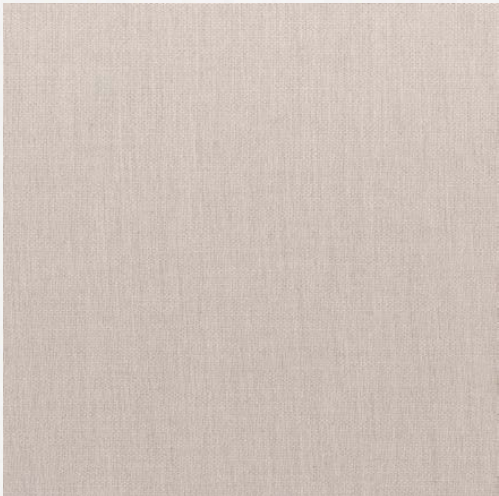


Moss by Crevin

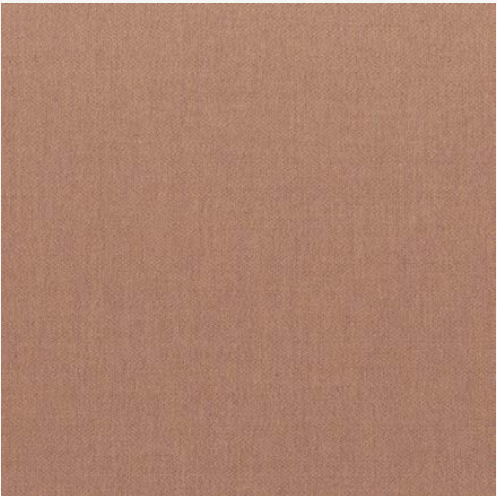
(ES)		
A	Características ESTE TEJIDO, COMPUESTO POR UNA COMBINACIÓN DE POLIÉSTER Y LINO, SE DISTINGUE POR SU SUPERFICIE ATERCIOPELADA QUE APORTA UNA SENSACIÓN DE SUAVIDAD Y CALIDEZ SUPERIOR. GRACIAS A SU ACABADO EASYCLEAN, OFRECE UNA MAYOR RESISTENCIA A LAS MANCHAS Y FACILITA LA LIMPIEZA DIARIA, CONVIRTIÉNDOLO EN UNA OPCIÓN PRÁCTICA Y SOFISTICADA PARA CUALQUIER AMBIENTE.	1
B	Certificados STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT	2 3
C	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 40.000 SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 4 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 3-4 SOLIDEZ AL FROTAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-4 : SECO 4 , HÚMEDO 4 RESISTENCIA AL FUEGO : CA TB 117-2013 CALIFORNIA TEST (TB 117) UNI EN 1021-1-2:2014 ANEXO D	4 5 6 7 8 9 10
D	Mantenimiento y Limpieza ELIMINA LAS MANCHAS TAN PRONTO COMO OCURRAN, CON JABÓN NEUTRO Y AGUA TIBIA. NO USAR AGENTES OXIDANTES O BLANQUEADORES. POSIBILIDAD DE LAVADO A MÁQUINA, TEMPERATURA MÁX: 30ºC. NO CENTRIFUGAR	11 12 13
(FR)		
A	Caracteristiques CE TISSU, COMPOSÉ D'UNE COMBINAISON DE POLYESTER ET DE LIN, SE DISTINGUE PAR SA SURFACE VELOUTÉE QUI PROCURE UNE SENSATION SUPÉRIEURE DE DOUCEUR ET DE CHALEUR. GRÂCE À SA FINITION EASYCLEAN, IL OFFRE UNE PLUS GRANDE RÉSISTANCE AUX TACHES ET FACILITE LE NETTOYAGE QUOTIDIEN, CE QUI EN FAIT UN CHOIX PRATIQUE ET SOPHISTIQUE POUR TOUT ENVIRONNEMENT.	1
B	Certificats STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT	2 3
C	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 40.000 SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 4 RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 3-4 RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4 , HUMIDE 4 RÉSISTANCE AU FEU : CA TB 117-2013 CALIFORNIA TEST (TB 117) UNI EN 1021-1-2:2014 ANEXO D	4 5 6 7 8 9 10
D	Entretien et Nettoyage ENLEVER LES TACHES DÈS QU'ELLES APPARAISSENT, EN UTILISANT DU SAVON NEUTRE ET DE L'EAU TIÈDE. NE PAS UTILISER D'AGENTS OXYDANTS OU BLANCHISSANTS. LAVABLE EN MACHINE, TEMPÉRATURE MAXIMALE : 30°C. NE PAS ESSORER	11 12 13
(EN)		
A	Features THIS FABRIC, COMPOSED OF A COMBINATION OF POLYESTER AND LINEN, IS DISTINGUISHED BY ITS VELVETY SURFACE THAT PROVIDES A SUPERIOR FEELING OF SOFTNESS AND WARMTH. THANKS TO ITS EASYCLEAN FINISH, IT OFFERS GREATER RESISTANCE TO STAINS AND FACILITATES DAILY CLEANING, MAKING IT A PRACTICAL AND SOPHISTICATED CHOICE FOR ANY ENVIRONMENT.	1
B	Certificates STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT	2 3
C	Technical characteristics ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2:) RUBS MARTINDALE : 40.000 LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 4 RUBBING FASTNESS SCALE (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4 , WET 4 PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 3-4 FLAMMABILITY : BS EN 1021-1 CIGARETTE / BS EN 1021 1&2 CIGARETTE AND MATCH / CA TB 117-2013 DIN EN 13501-1 B-S1,D0(GLUED) / BS 5852 CRIB 5 (OPTION FLAME RETARDANT)	4 5 6 7 8 9
D	Maintenance & Cleaning REMOVE STAINS AS SOON AS THEY OCCUR, USING NEUTRAL SOAP AND LUKEWARM WATER. DO NOT USE OXIDISING OR BLEACHING AGENTS. MACHINE WASHABLE, MAX. TEMPERATURE: 30°C. DO NOT SPIN-DRY	10 11 12

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Bliss Outdoor ☀



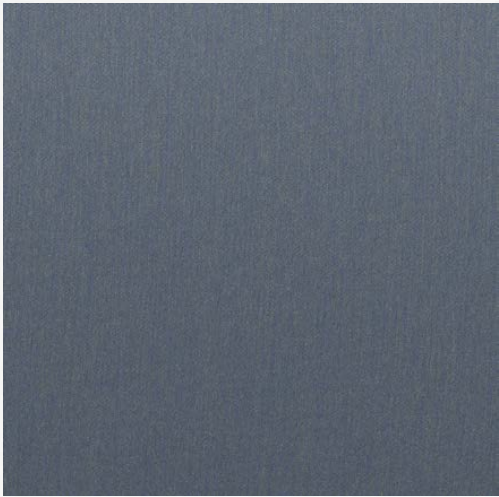
ASGARD A42



ASGARD A55



ASGARD A48



ASGARD A54

Bliss Outdoor ☀

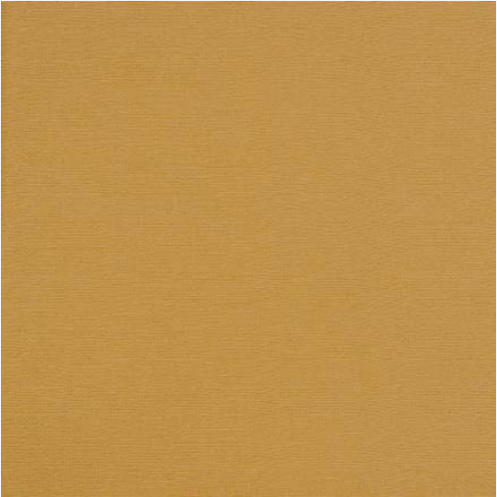
A	(ES) Características TEJIDO 100% ACRÍLICO.	1
	Certificados REACH COMPLIANT MEHLER ECO-CARE PFAS FREE	2 3 4
	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 50.000 SOLIDEZ DEL COLOR A LA INTEMPIERE ARTIFICIAL: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B04) SOLIDEZ DE COLOR A LA LUZ: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B02) SOLIDEZ DEL COLOR AL AGUA CLORADA Y AGUA DE MAR: 5 (5) (UNE EN ISO 105-E02 / 105-E03) RESISTENCIA AL ACEITE: 6 AATCC 118	5 6 7 8 9
	Mantenimiento y Limpieza LIMPIAR CON UN CEPILLO DE CERDAS SUAVES Y ACLARE CON AGUA. PARA MANCHAS LOCALIZADAS, LIMPIE CON DETERGENTE NEUTRO MEZCLADO CON AGUA TEMPLADA (MÁXIMO 38 °C / 100 °F) Y ACLARE CON AGUA. DESINFECCIÓN CON SOLUCIÓN DE LEJÍA Y AGUA. CON UNA ESPONJA O PAÑO DE ALGODÓN LIMPIO APLIQUE LA SOLUCIÓN AL TEJIDO. TRAS LA LIMPIEZA ENJUAGUE BIEN EL ÁREA CON AGUA FRESCA PARA ELIMINAR LOS RESIDUOS DE LEJÍA, SECAR CON UN PAÑO LIMPIO Y DEJAR SECAR COMPLETAMENTE A TEMPERATURA AMBIENTE. TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE.	10 11 12 13 14 15
A	(FR) Caracteristiques TISSU 100% ACRYLIQUE.	1
	Certificats REACH COMPLIANT MEHLER ECO-CARE PFAS FREE	2 3 4
	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 50.000 SOLIDITÉ A LA LUMIÈRE: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B02) SOLIDITÉ DES COULEURS À L'INTEMPIRE ARTIFICIEL: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B04) SOLIDITÉ DES COULEURS À L'EAU CHLORÉE ET À L'EAU DE MER : 5 (5) (UNE EN ISO 105-E02 / 105-E03) RÉSISTANCE À L'HUILE: 6 AATCC 118	5 6 7 8 9
	Entretien et Nettoyage NETTOYEZ AVEC UNE BROSSÉ À POILS DOUX ET RINCEZ À L'EAU. POUR LES TACHES LOCALISÉES, NETTOYER AVEC UN DÉTERGENT NEUTRE MÉLANGÉ À DE L'EAU TIÈDE (MAXIMUM 38 °C / 100 °F) ET RINCER À L'EAU. DÉSINFECTION AVEC UNE SOLUTION D'EAU DE JAVEL ET DE L'EAU. À L'AIDE D'UNE ÉPONGE OU D'UN CHIFFON EN COTON PROPRE, APPLIQUEZ LA SOLUTION SUR LE TISSU. APRÈS LE NETTOYAGE, BIEN RINCER LA ZONE À L'EAU DOUCE POUR ÉLIMINER LES RÉSIDUS DE LESSIVE, SÉCHER AVEC UN CHIFFON PROPRE ET LAISSER SÉCHER COMPLÈTEMENT À TEMPÉRATURE AMBIANTE. TOUTE TACHE OU DÉVERSEMENT DOIT ÊTRE NETTOYÉ IMMÉDIATEMENT.	10 11 12 13 14 15
A	(EN) Features FABRIC 100% ACRYLIC.	1
	Certificates REACH COMPLIANT MEHLER ECO-CARE PFAS FREE	2 3 4
	Technical characteristics ABRASION RESISTANCE (IN ISO 12947-2) MARTINDALE CYCLES: 50,000 COLOUR FASTNESS TO LIGHT: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B02) COLOUR FASTNESS TO ARTIFICIAL WEATHERING: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B04) COLOUR FASTNESS TO CHLORINATED WATER AND SEA WATER: 5 (5) (UNE EN ISO 105-E02 / 105-E03) OIL REPELLENCY: 6 AATCC 118	5 6 7 8 9
	Maintenance & Cleaning CLEANING WITH A SOFT-BRISTLED BRUSH, AND RINSING WITH WATER. FOR LOCALISED STAINS, CLEAN WITH A NEUTRAL DETERGENT MIXED IN LUKEWARM WATER (MAXIMUM 38 °C / 100 °F) AND RINSE WITH WATER. ANY STAIN OR SPILL SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY AND LET THE FABRIC DRY COMPLETELY. DISINFECTION WITH A BLEACH AND WATER SOLUTION. USING A SPONGE OR A CLEAN COTTON CLOTH, APPLY THE SOLUTION TO THE FABRIC. AFTER CLEANING, RINSE THE AREA WELL WITH FRESH WATER TO REMOVE THE RESIDUES, AND LET IT DRY AT ROOM TEMPERATURE. ANY STAIN OR SPILL SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY.	10 11 12 13 14 15

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

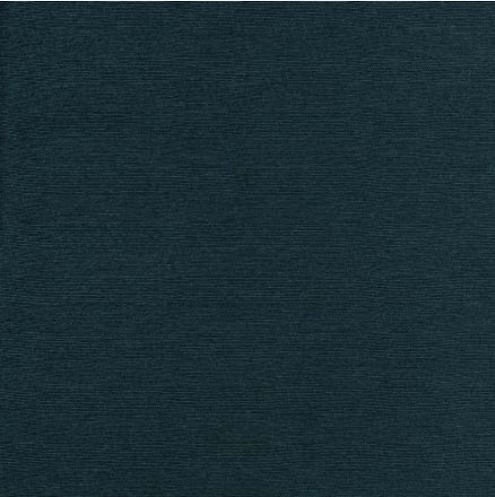
Silververtex by Spradling



SANDSTONE



CAMEL



TEAL



CARBON



BLACK

Silververtex by Spradling

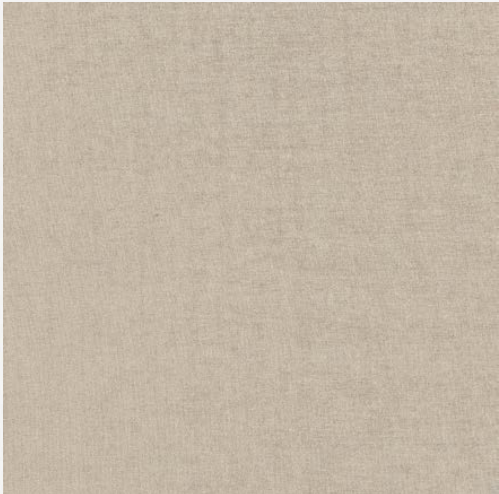
A	(ES)		
	Características		
	TEJIDO COMPUESTO DE VINILO SOBRE BASE DE “ULTRA HILOFT”, 100% POLIÉSTER. TRATAMIENTO SILVERGUARD®, EN COMBINACIÓN CON EL ACABADO PERMABLOK® CONSIGUE UNA PROTECCIÓN ANTIBACTERIANA, ANTIMANCHAS Y ANTIABRASIÓN.	1	
B	Certificados		
	GREENGUARD	2	
	INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED	3	
	INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED	4	
	ECOSENSE	5	
	CARBON NEUTRAL SENSE	6	
	REACH COMPLIANT	7	
	ROHS COMPLIANT	8	
C	Características Técnicas		
	RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 300.000 CICLOS	9	
	SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02): GRADO 7 (1000 HORAS ESCALA BLUE WOOL) (MINIMUM = 1; MAXIMUM = 8)	10	
	RESISTENCIA AL FUEGO:		
	EU: EN 1021 PARTE 1 Y 2 / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2 / DE: DIN 4102 B2	11	
	IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) / CLASSE 1.IM (UNO I EMME) / AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES	12	
	VERHALTEN / AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE / Q1 - SCHWACHQUALMEND / IMO FTP 2010 CÓDIGO MSC.307 (88) PARTE 8 3.1	13	
	& 3.2 / US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853 / (MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (EN SU VERSIÓN EN VIGOR) / ECE R118.02	14	
	(REPLACES DIRECTIVE 95/28/CE) / ANNEXES 6, 7 & 8 / EN 71-2:2006+A1:2007 - SEGURIDAD DEL JUGUETE-PARTE 2: INFLAMABILIDAD	15	
	Mantenimiento y Limpieza		
	LIMPIEZA CON JABÓN NEUTRO.	16	
D	SE DEBE LIMPIAR PERIÓDICAMENTE PARA EVITAR ACUMULACIONES DE CONTAMINANTES.	17	
	TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE.	18	
	LIMPIAR, ACLARAR CON AGUA CLARA Y SECAR INMEDIATAMENTE PARA EVITAR QUE EL AGENTE PENETRE EN EL TEJIDO.	19	
	PARA MANCHAS RESISTENTES USE SOLUCIONES JABONOSAS SUAVES O PRODUCTOS DE LIMPIEZA ESPECÍFICOS PARA TELAS VINÍLICAS Y UN PAÑO SUAVE, SIEMPRE BLANCO.	20	
	LAS LACAS, LOS DETERGENTES Y LIMPIADORES FUERTES, CONTRIBUYEN AL DETERIORO DEL MATERIAL.	21	
	CIERTAS PRENDAS DE VESTIR Y TINTES DE ACCESORIOS (COMO PANTALONES VAQUEROS) PUEDEN MIGRAR A SUPERFICIES MÁS CLARAS. ESTE FENÓMENO INCREMENTADO POR LOS EFECTOS DE HUMEDAD Y TEMPERATURA; ES IRREVERSIBLE.	22	
	EVITAR EL FROTAMIENTO EXCESIVO PARA NO DAÑAR EL TEJIDO.	23	
A	(FR)		
	Caracteristiques		
	TISSU COMPOSÉ DE VINYLE SUR UNE BASE DE 100% POLYESTER “ULTRA HILOFT”. LA COMBINAISON DE TRAITEMENT SILVERGUARD® À LA FINITION PERMABLOK® PERMET D’OBTENIR UNE PROTECTION HAUTEMENT EFFICACE CONTRE TOUT TYPE DE MICROBES: ANTIBACTÉRIENNE, RÉSISTANCE AUX TACHES ET ANTIABRASIVE.	1	
B	Certificats		
	GREENGUARD	2	
	INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED	3	
	INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED	4	
	ECOSENSE	5	
	CARBON NEUTRAL SENSE	6	
	REACH COMPLIANT	7	
	ROHS COMPLIANT	8	
C	Caractéristiques Techniques		
	RÉSISTANCE À L’ABRASION: 300.000 MARTINDALE (EN ISO 12947-2)	9	
	SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02): 7 (1000 HEURES BLUE WOOL SCALE) (MINIMUM = 1; MAXIMUM = 8)	10	
	RÉSISTANCE AU FEU:		
	EU: EN 1021 PARTIES 1 ET 2 / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2 / DE: DIN 4102 B2 IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) CLASSE 1.IM (UNO I EMME) / AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES VERHALTEN	11	
	AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE Q1 - SCHWACHQUALMEND / IMO FTP 2010 CODE MSC.307 (88) PARTIE 8 3.1 & 3.2	12	
	US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853 / (MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (DANS SA VERSION VALIDE ACTUELLE) / ECE R118.02	13	
	(REPLACES DIRECTIVE 95/28/CE) / ANNEXES 6, 7 & 8 / EN 71-2:2006+A1:2007 – SÉCURITÉ DES JOUETS – PARTIE 2	14	
	(REPLACES DIRECTIVE 95/28/CE) / ANNEXES 6, 7 & 8 / EN 71-2:2006+A1:2007 – SÉCURITÉ DES JOUETS – PARTIE 2	15	
	Entretien et Nettoyage		
	NETTOYER AVEC DU SAVON NEUTRE.	16	
D	ÉVITER DE FROTTER TROP FORT POUR NE PAS ENDOMMAGER LE TISSU.	17	
	TOUTE TACHE OU PRODUIT RENVERSÉ DOIT ÊTRE NETTOYÉ INMÉDIATEMENT.	18	
	NETTOYER, RINCER À L’EAU ET SÉCHER INMÉDIATEMENT POUR ÉVITER QUE L’AGENT NE PÉMÈTRE DANS LE TISSUE.	19	
	POUR LES TACHES PERSISTANTES, UTILISER DES SOLUTIONS SAVONNEUSES DOUCES OU DES DÉTERGENTS SPÉCIFIQUES POUR TOILES VINYLIQUES ET UN CHIFFON DOUX, TOUJOURS BLANC. LES LAQUES, DÉTERGENTS ET NETTOYANTA PUISSANTS CONTRIBUENT À LA DÉTÉRIORATION DU MATÉRIEL.	20	
	CERTAINES TEINTURES DE VÊTEMENTS (COMME LES JEANS) OU D’ACCESOIRES PEUVENT MIGRER VERS DES SURFACES PLUS CLAIRES. CE PHENOMENA, ACCENTUÉ PAR LES EFFETS DE L’HUMIDITÉ ET DE LA TEMPÉRATURE, EST IRREVERSIBLE.	21	
		22	
		23	
A	(EN)		
	Features		
	FABRIC MADE OF VINYL ON A “ULTRA HILOFT” 100% POLYESTER BASE. SILVERGUARD® TREATMENT COMBINED WITH THE PERMABLOK® FINISH GIVES HIGHLY EFFECTIVE PROTECTION AGAINST ALL TYPES OF GERMS; ANTI-BACTERIAL, NON-STAINING AND ANTI-ABRASION.	1	

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física. Ces nuanciers papier ne sont qu’un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d’impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles. These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Silvertex by Spradling

B	Certificates	2	
	GREENGUARD	3	
	INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED	4	
	INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED	5	
	ECOSENSE	6	
	CARBON NEUTRAL SENSE	7	
	REACH COMPLIANT	8	
	ROHS COMPLIANT		
C	Technical characteristics	9	
	ABRASION RESISTANCE: 300.000 RUBS MARTINDALE (EN ISO 12947-2)	10	
	LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02): 7 (1000 HOURS BLUE WOOL SCALE) (MINIMUM = 1; MAXIMUM = 8)		
	FLAMMABILITY:		
	EU: EN 1021 PART 1 & 2 / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2 / DE: DIN 4102 B2 / IT: UNI 9175 (1987) /	11	
	UNI 9175/FA1 (1994) CLASSE / 1.IM (UNO I EMME) / AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES VERHALTEN /	12	
	AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE / Q1 - SCHWACHQUALMEND / IMO FTP 2010 CODE MSC.307 (88) PART 8 3.1 &	13	
	3.2 -US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853 / (MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (IN ITS CURRENT VALID VERSION) / ECE R118.02	14	
	(REPLACES DIRECTIVE 95/28/CE) / ANNEXES 6, 7 & 8 / EN 71-2:2006+A1:2007 - SAFETY OF TOYS - PARTE 2: FLAMMABILITY	15	
	D	Maintenance & Cleaning	
		CLEAN WITH NEUTRAL SOAP.	16
		CLEAN REGULARLY TO PREVENT CONTAMINANTS FROM ACCUMULATING.	17
		ANY STAINS OR SPILLAGES SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY.	18
		CLEAN, RINSE WITH CLEAR WATER AND DRY IMMEDIATELY TO PREVENT THE WATER FROM GETTING INTO THE FABRIC.	19
		FOR STUBBORN STAINS, USE MILD SOAP SOLUTIONS OR SPECIFIC CLEANING PRODUCTS FOR VINYL MATERIALS, AND A SOFT, WHITE CLOTH.	20
LACQUERS, DETERGENTS AND STRONG CLEANING PRODUCTS WILL DAMAGE THE MATERIAL.		21	
THE DYE IN CERTAIN CLOTHES AND ACCESSORIES (SUCH AS JEANS) CAN RUN INTO LIGHTER SURFACES, INTENSIFIED BY HUMIDITY AND		22	
TEMPERATURE, THIS PHENOMENON IS IRREVERSIBLE.			
AVOID EXCESSIVE RUBBING SO AS NOT TO DAMAGE THE FABRIC.	23		

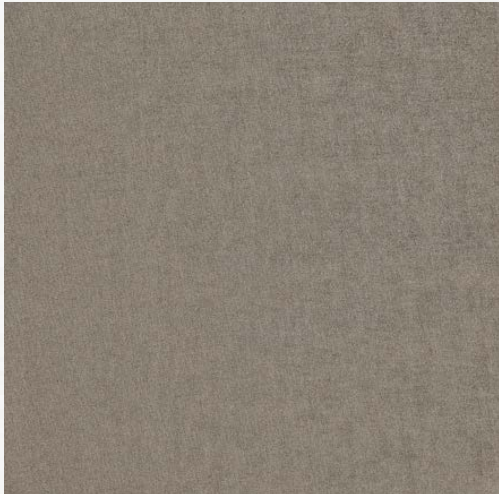
Velvety by Crevin



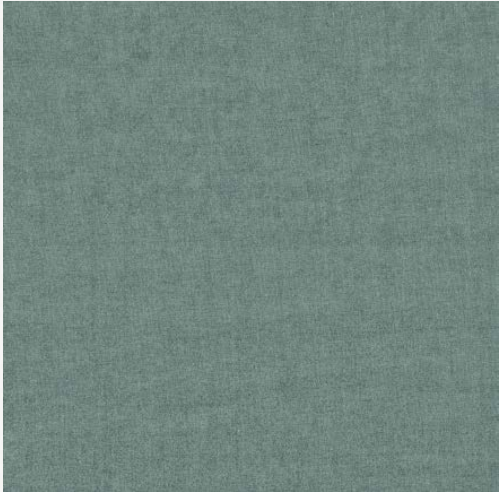
07



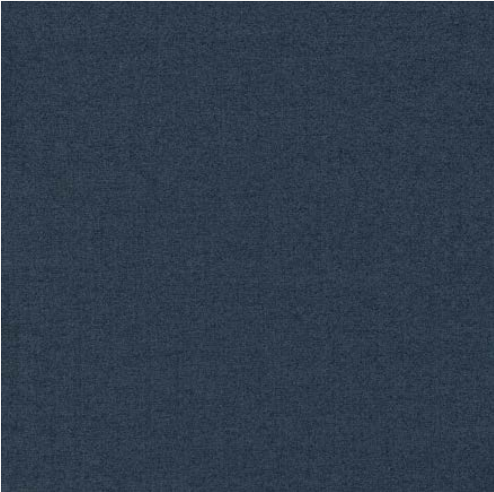
08



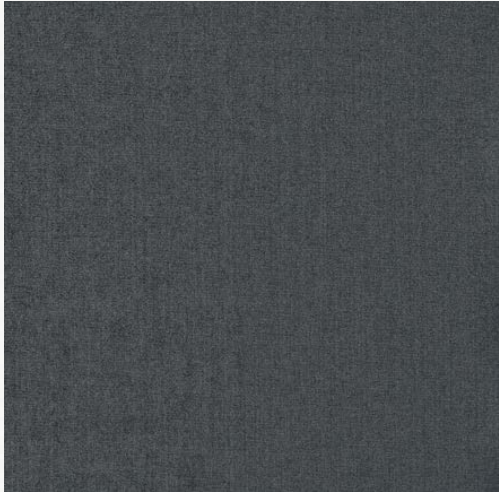
10



33



43



53



71

Velvety by Crevin

	(ES)	
A	Características	
	SUAVE, VERSÁTIL Y CON UNA AMPLIA VARIEDAD DE COLORES RICOS Y VIBRANTES, VELVETY ES UN TEJIDO DE LOOK ATERCIOPELADO, TINTADO EN PIEZA Y CON UNAS PRESTACIONES EXTRAORDINARIAS.	1
B	Composición	
	80% POLIESTER, 11% POLIESTER RECICLADO, 5% ALGODÓN RECICLADO, 4% ALGODÓN	2
C	Certificados	
	STANDARD 100 BY OEKO-TEX®	3
	PFAS FREE	4
	REACH COMPLIANT	5
D	Características Técnicas	
	RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (ROTURA HILO)(EN ISO 12947-2:1998) : 200.000	6
	RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (CAMBIO ASPECTO: 3.000 CICLOS)((EN ISO 12947/4:1998)(EN 14465:2003-4) : 4-5	7
	RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945/2:2000) : 5	8
	SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02): GRADO 5-6	9
	RESISTENCIA AL FUEGO:	
	BS 5852 SOURCE 0	10
	EN 1021 - PART 1:2006	11
	CAL TB 117:2013	12
	NFPA 260:2013	13

E	Mantenimiento y Limpieza	14
	TEJIDO CON PROPIEDADES DE FÁCIL LIMPIEZA PERFORMANCE+ QUE PERMITE UNA LIMPIEZA PERIÓDICA A MÁQUINA A 30°C Y 800RPM CON LA FUNDA AL REVÉS, DETERGENTE NEUTRO Y SIN SUAVIZANTE EN PROGRAMA DELICADO. TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE. LIMPIAR, ACLARAR CON AGUA CLARA Y SECAR INMEDIATAMENTE PARA EVITAR QUE EL AGENTE PENETRE EN EL TEJIDO.	
	EVITAR EL FROTAMIENTO EXCESIVO PARA NO DAÑAR EL TEJIDO.	

	(FR)	
A	Caracteristiques	
	DOUX, POLYVALENT ET DOTÉ D'UNE GRANDE VARIÉTÉ DE COULEURS RICHES ET VIBRANTES, VELVETY EST UN TISSU TEINT EN PIÈCE À L'ASPECT VELOUTÉ ET AUX PERFORMANCES EXTRAORDINAIRES.	1
B	Composition	
	80% POLYESTER, 11% POLYESTER RECYCLÉ, 5% COTON RECYCLÉ, 4% COTON	2
C	Certificats	
	STANDARD 100 BY OEKO-TEX®	3
	PFAS FREE	4
	REACH COMPLIANT	5
D	Caractéristiques Techniques	
	RÉSISTANCE À L'ABRASION (RUPTURE DU FIL) (EN ISO 12947-2 :1998) : 200.000	6
	RÉSISTANCE À L'ABRASION (CHANGEMENT D'ASPECT 3000 CYCLES) (EN ISO 12947/4 :1998)(EN 14465 :2003 - 4) : 4-5	7
	RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945/2:2000) : 5	8
	SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-6	9
	RÉSISTANCE AU FEU:	
	BS 5852 SOURCE 0	10
	EN 1021 PART 1	11
	NFPA 260	12
	CAL TB 117	13

E	Entretien et Nettoyage	14
	TISSU DOTÉ DES PROPRIÉTÉS PERFORMANCE+ DE NETTOYAGE FACILE QUI PERMET UN NETTOYAGE PÉRIODIQUE EN MACHINE À 30°C ET 800RPM AVEC LA HOUSSE À L'ENVERS, AVEC UN DÉTERGENT NEUTRE ET SANS ADOUCISSANT EN PROGRAMME DÉLICAT.	
	NETTOYER AVEC DU SAVON NEUTRE. ÉVITER DE FROTTER TROP FORT POUR NE PAS ENDOMMAGER LE TISSU. TOUTE TACHE OU PRODUIT RENVERSÉ DOIT ÊTRE NETTOYÉ IMMÉDIATEMENT. NETTOYER, RINCER À L'EAU ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT POUR ÉVITER QUE L'AGENT NE PÉNÈTRE DANS LE TISSU.	

A	(EN)	
	Features	
	SOFT, VERSATILE AND WITH A WIDE VARIETY OF RICH AND VIBRANT COLOURS, VELVETY IS A VELVETY LOOKING, PIECE DYED FABRIC WITH EXTRAORDINARY PERFORMANCE.	1
B	Composition	
	80% POLYESTER, 11% RECYCLED POLYESTER, 5% RECYCLED COTTON, 4% COTTON	2
C	Certificates	
	STANDARD 100 BY OEKO-TEX®	3
	REACH COMPLIANT	4
	PFAS FREE	5
D	Technical characteristics	
	ABRASION RESISTANCE (YARN BREAKAGE) (EN ISO 12947-2:1998) : 20.000	6
	ABRASION RESISTANCE (CHANGE ASPECT 3000 CYCLES) (EN ISO 12947/4:1998)(EN 14465:2003 - 4) : 4-5	7
	PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945/2:2000) : 5	8

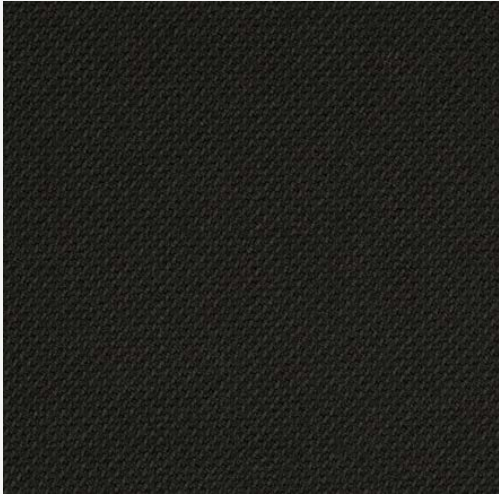
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física. Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles. These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Velvety by Crevin

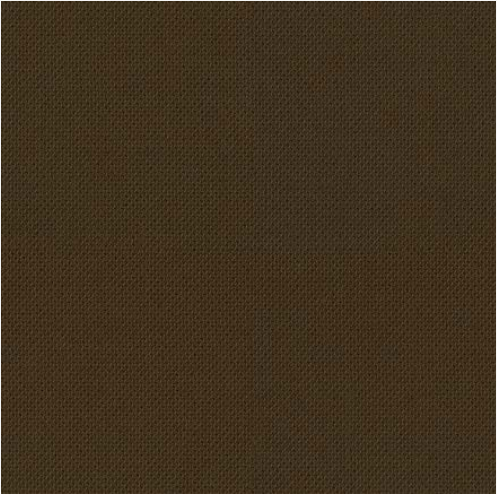
	LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5-6	9
	FLAMMABILITY :	
	BS 5852 SOURCE 0	10
	EN 1021 PART 1	11
	NFPA 260	12
	CAL TB 117	13
E	Maintenance & Cleaning	
	THIS FABRIC HAS PERFORMANCE+ EASY-CLEAN PROPERTIES, WHICH MEANS IT CAN BE MACHINE-CLEANED PERIODICALLY AT 30°C AND 800RPM WITH THE COVER INSIDE OUT, USING A NEUTRAL DETERGENT AND NO FABRIC SOFTENER ON THE DELICATE PROGRAMME.	14
	ANY STAINS OR SPILLAGES SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY.	15
	CLEAN, RINSE WITH CLEAR WATER AND DRY IMMEDIATELY TO PREVENT THE WATER FROM GETTING INTO THE FABRIC. AVOID EXCESSIVE RUBBING SO AS NOT TO DAMAGE THE FABRIC.	16

Tapizados Tipo C / Tissu Type C / C Type Fabrics

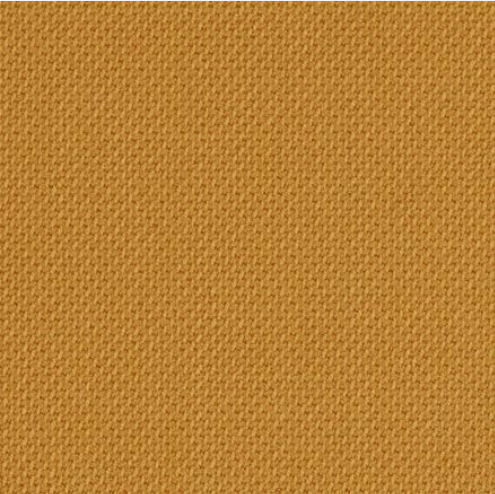
Select by Gabriel



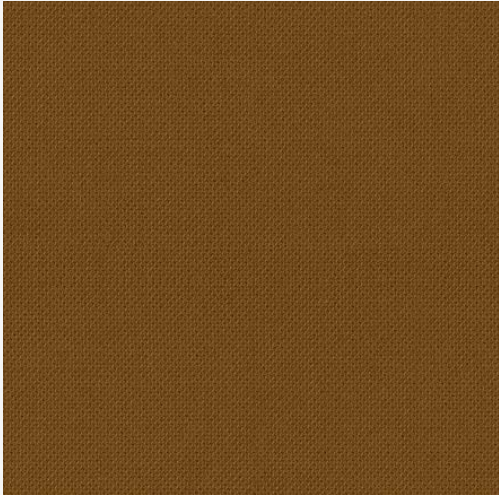
60999



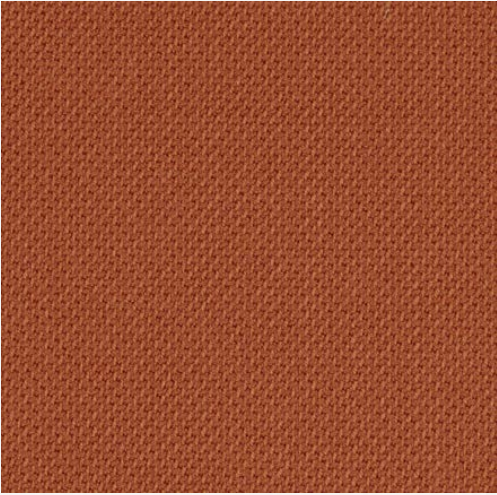
61187 New!



62098



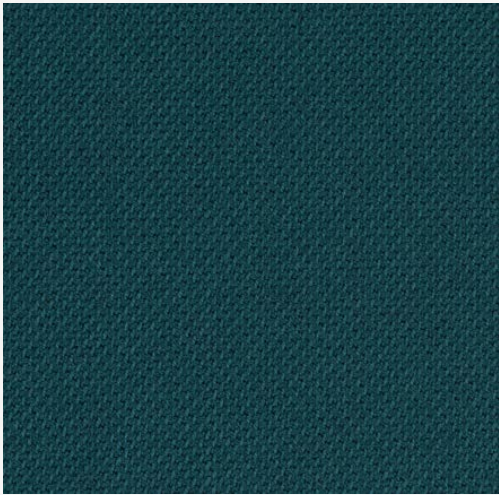
62100 New!



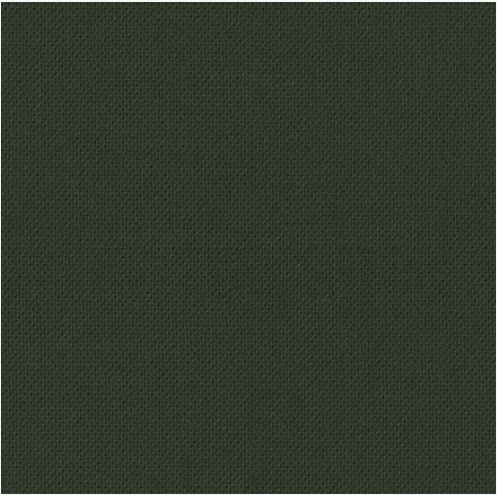
63102



66194



67099



68209 New!

Select by Gabriel

A	(ES) Características SELECT ES UN TEJIDO DE TAPICERÍA CON UNA DURABILIDAD SUPERIOR Y UNA EXCELENTE ELASTICIDAD. AÑADE UNA DIMENSIÓN EXTRA DE FUNCIONALIDAD Y ELEGANCIA CLÁSICA A TODO TIPO DE MUEBLES Y ES MUY ADECUADO PARA ENTORNOS DE USO INTENSIVO.	1
	Composición 85% LANA DE NUEVA ZELANA, 15% POLIAMIDA	2
	Certificados STANDARD 100 BY OEKO-TEX® EU ECOLABEL	3 4
	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 200.000 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4 SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 5-8 SOLIDEZ AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-5 : SECO 4-5, HÚMEDO 4-5 RESISTENCIA AL FUEGO: BS EN 1021 1&2 CIGARRILLO Y CERILLA / BS 5852 PARTE 1 / BS 5852 CRIB 5 MED CERTIFICATE IMO / CA TB 117-2013	5 6 7 8 9 10
	Mantenimiento y Limpieza LIMPIEZA EN SECO. TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE.	11 12
A	(FR) Caracteristiques SELECT EST UN TISSU D'AMEUBLEMENT D'UNE DURABILITÉ SUPÉRIEURE ET D'UNE EXCELLENTE ÉLASTICITÉ. IL AJOUTE UNE DIMENSION SUPPLÉMENTAIRE DE FONCTIONNALITÉ ET D'ÉLÉGANCE CLASSIQUE À TOUS LES TYPES DE MEUBLES ET CONVIENT PARFAITEMENT AUX ENVIRONNEMENTS À USAGE INTENSIF.	1
	Composition 85% NEW ZEALAND LAINE, 15% POLIAMIDE	2
	Certificats STANDARD 100 BY OEKO-TEX® EU ECOLABEL	3 4
	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (MÉTHODE MARTINDAL): 200.000 RÉSISTANCE AU PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4 SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-8 RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 RÉSISTANCE AU FEU: BS EN 1021-1&2 CIGARETTE ET ALLUMETTE / BS 5852 PART 1 0,1 CIGARETTE & ALLUMETTE BS 5852 CRIB 5 / MED CERTIFICATE IMO / CA TB 117-2013	5 6 7 8 9 10
	Entretien et Nettoyage NETTOYAGE À SEC. TOUTE TACHE OU DÉVERSEMENT DOIT ÊTRE NETTOYÉ IMMÉDIATEMENT.	11 12
A	(EN) Features SELECT IS A CLASSIC WOOLLEN UPHOLSTERY FABRIC WITH SUPERIOR DURABILITY AND EXCELLENT STRETCH. IT ADDS AN EXTRA DIMENSION OF FUNCTIONALITY AND CLASSIC ELEGANCE TO ALL KINDS OF FURNITURE AND IS HIGHLY SUITABLE FOR HEAVY USE ENVIRONMENTS.	1
	Composition 85% NEW ZEALAND WOOL, 15% POLYAMIDE	2
	Certificates STANDARD 100 BY OEKO-TEX® EU ECOLABEL	3 4
	Technical characteristics ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2) MARTINDALE CYCLES: 200.000 PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4 U.V. LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5-8 RUBBING FASTNESS (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5, WET 4-5 FLAMMABILITY : BS EN 1021-1&2 CIGARETTE & MATCH / BS 5852 PART 1 0,1 CIGARETTE & MATCH BS 5852 CRIB 5 / MED CERTIFICATE IMO / CA TB 117-2013	5 6 7 8 9 10
	Maintenance & Cleaning DRY CLEANING P(S). ANY STAIN OR SPILL SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY.	11 12

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

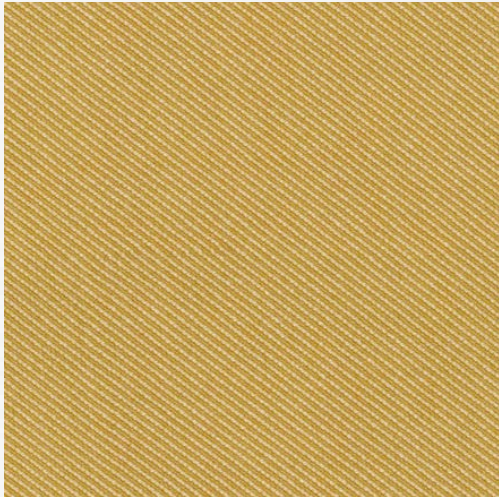
TwillWool by Gabriel New!



1201



1401



1501

TwillWool by Gabriel New!

A	(ES)		
	Características LA DISTINTIVA ESTRUCTURA DIAGONAL DEL TEJIDO DE SARGA DE TWILLWOOL, COMBINADA CON LA CALIDEZ Y LA RESISTENCIA NATURALES DE LA LANA, CREA UN TEJIDO EXCLUSIVO QUE APORTA UNA ESTÉTICA LUJOSA A CUALQUIER ESPACIO.		1
B	Composición 90% LANA DE NUEVA ZELANDA, 10% POLIAMIDA		2
	Certificados STANDARD 100 BY OEKO TEX ® EU ECOLABEL BAJOS NIVELES DE VOCs CERTIFICADO, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021)		3 4 5
D	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 200.000		6
	RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4-5		7
	SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 5-6		8
	SOLIDEZ AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-5 : SECO 4-5, HÚMEDO 4-5		9
	RESISTENCIA AL FUEGO: BS EN 1021 1&2 CIGARRILLO Y CERILLA / BS 5852 PARTE 1 / UNI 9175 CLASE 1 I EMME CA TB 117-2013		10 11
E	Mantenimiento y Limpieza LIMPIEZA EN SECO.		12
	TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE.		13

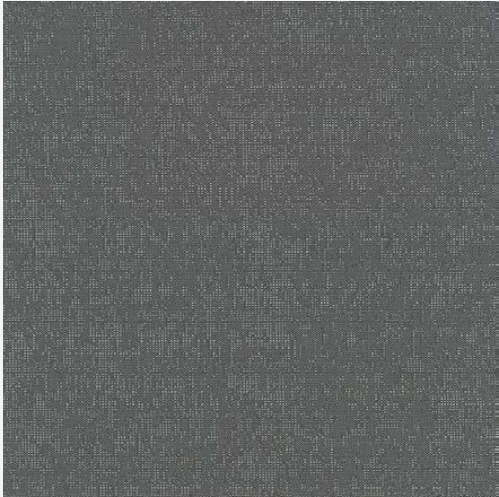
A	(FR)		
	Caracteristiques LA STRUCTURE DIAGONALE DISTINCTIVE DU TISSAGE SERGÉ DE TWILLWOOL, COMBINÉE À LA CHALEUR ET À LA RÉSISTANCE NATURELLES DE LA LAINE, CRÉE UN TISSU EXCLUSIF QUI APPORTE UNE ESTHÉTIQUE LUXUEUSE À N'IMPORTE QUEL MEUBLE.		1
B	Composition 90 % LAINE DE NOUVELLE-ZÉLANDE, 10 % POLYAMIDE.		2
	Certificats STANDARD 100 BY OEKO TEX ® EU ECOLABEL CERTIFIÉ À FAIBLE TENEUR EN COV, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021)		3 4 5
D	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES DE MARTINDALE : 200.000		6
	RÉSISTANCE AU BOULOCHAGE (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4-5		7
	SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-6		8
	RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4-5 , HUMIDE 4-5		9
	RÉSISTANCE AU FEU: BS EN 1021 1&2 CIGARETTE ET ALLUMETTE / BS 5852 PARTE 1 / UNI 9175 CLASE 1 I EMME CA TB 117-2013		10 11
E	Entretien et Nettoyage NETTOYAGE À SEC UNIQUEMENT.		12
	TOUTE TACHE OU ÉCLABOUSSURE DOIT ÊTRE NETTOYÉE IMMÉDIATEMENT.		13

A	(EN)		
	Features TwillWOOLS DISTINCTIVE DIAGONAL STRUCTURE OF TWILL WEAVING, COMBINED WITH WOOL'S NATURAL WARMTH AND STRENGTH, CREATES AN EXCLUSIVE FABRIC THAT BRINGS LUXURIOUS AESTHETICS TO ANY FURNITURE		1
B	Composition 90% NEW ZEALAND WOOL, 10% POLYAMIDE.		2
	Certificates STANDARD 100 BY OEKO TEX ® EU ECOLABEL LOW VOCs CERTIFIED, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021)		3 4 5
D	Technical characteristics ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2) MARTINDALE CYCLES: 200.000		6
	PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4-5		7
	U.V. LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5-6		8
	RUBBING FASTNESS (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5, WET 4-5		9
	FLAMMABILITY : BS EN 1021 1&2 CIGARETTE & MATCH / BS 5852 PARTE 1 / UNI 9175 CLASE 1 I EMME CA TB 117-2013		10 11
E	Maintenance & Cleaning DRY CLEAN ONLY.		12
	ANY STAINS OR SPILLS SHOULD BE WIPED UP IMMEDIATELY.		13

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Tapizados Tipo K / Tissu Type K / K Type Fabrics

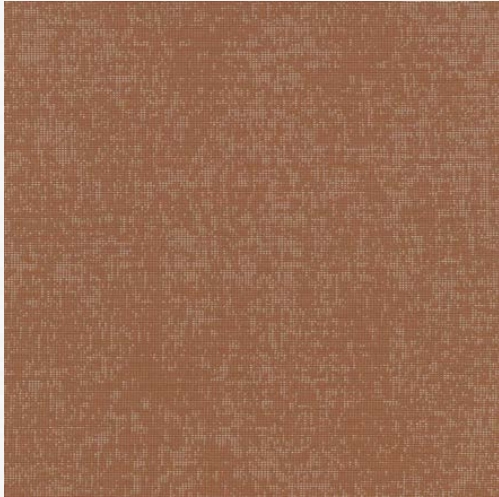
Atrium by Kvadrat



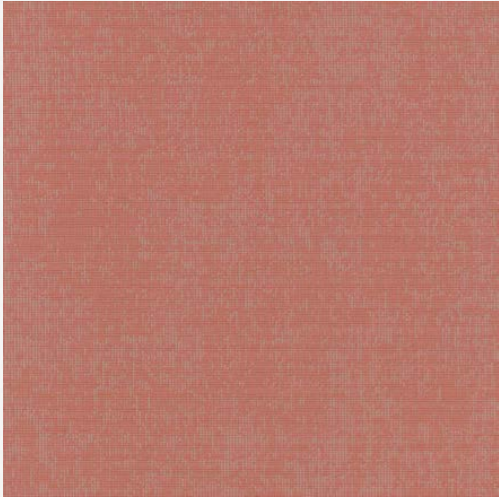
0181



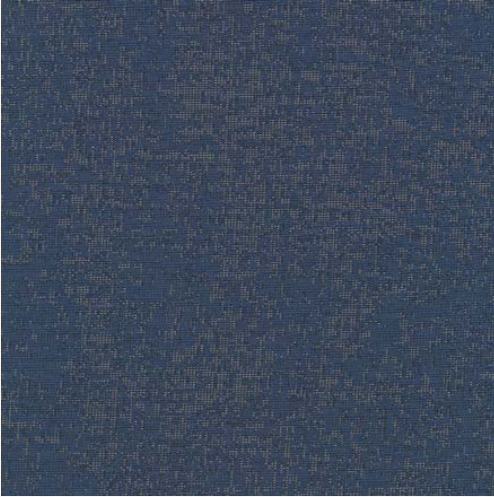
0231



0351



0631



0781

Atrium by Kvadrat

(ES)		
A	Características ATRIUM ES UN TEJIDO PARA TAPICERÍA DE EXTERIOR, QUE TAMBIÉN PUEDE UTILIZARSE EN INTERIORES. ATRIUM ES UN TEJIDO TÉCNICO RESISTENTE A LA INTemperIE, FABRICADO CON UN HILO TREVIRA CS ESPECIALMENTE DESARROLLADO Y MUY DURADERO, QUE DESTACA POR SU SUAVIDAD AL TACTO. ATRIUM COMBINA DOS HILOS DE COLORES SIMILARES CON UN HILO DE CONTRASTE. ESTA CONSTRUCCIÓN INFUNDE AL TEJIDO UNA PROFUNDIDAD DISTINTIVA Y UNA SUTIL SENSACIÓN DE MOVIMIENTO ONDULATORIO EN PRIMER PLANO.	1
B	Composición 100% TREVIRA CS	2
C	Certificados GREENGUARD GOLD REACH COMPLIANT EU ECOLABEL LBC RED LIST COMPLIANT EPD HPD	3 4 5 6 7 8
D	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 50.000 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 5 RESISTENCIA AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) : SECO 4-5, HÚMEDO 4-5 SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 6-7 SOLIDEZ AL AGUA CON CLORO (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-5 : 5 SOLIDEZ AL AGUA DE MAR (EN ISO 105-B05) ESCALA 1-5 : 5 RESISTENCIA AL FUEGO: AS/NZS 3837 CLASS 1 / ASTM E84 CLASS A UNADHERED / ASTM E84 CLASS B ADHERED BS 5852 CRIB 5 / BS 5867 PART 2 TYPE B / CAN ULC S102 / CAN ULC S109 DIN 4102 B1 / EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010 PART 8 / JIS L 1091 A-1 D NF D 60 013 / NF P 92 507 M1 / NFPA 701 / ÖNORM B1/Q1 SN 198 898 5.2 / UNI 9175 1IM / UNI 9177 CLASSE 1 / US CAL. TECH. BULL. 117	9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
E	Mantenimiento y Limpieza ASPIRACIÓN Y LIMPIEZA EN SECO. MAX. 30º C. CONTRACCIÓN 2%.	20

(FR)		
A	Caracteristiques ATRIUM EST UN TISSU TECHNIQUE POUR L'AMEUBLEMENT D'INTÉRIEUR ET D'EXTÉRIEUR, FABRIQUÉ À PARTIR D'UN FIL TREVIRA CS DURABLE ET DOUX AU TOUCHER. SANS PFAS, IL EST IGNIFUGE, ÉCOLOGIQUE, HYDROFUGE, À SÉCHAGE RAPIDE ET RÉSISTANT AU CHLORE, À L'EAU DE MER ET AUX INTempÉRIES. L'ATRIUM COMBINE DEUX FILS DE COULEURS SIMILAIRES AVEC UN FIL CONTRASTÉ. CETTE CONSTRUCTION CONFÈRE AU TISSU UNE PROFONDEUR DISTINCTIVE ET UN SENS SUTIL DU MOUVEMENT ONDULANT AU PREMIER PLAN.	1
B	Composition 100% TREVIRA CS	2
C	Certificats GREENGUARD GOLD REACH COMPLIANT EU ECOLABEL LBC RED LIST COMPLIANT EPD HPD	3 4 5 6 7 8
D	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (MÉTHODE MARTINDAL): 50.000 RÉSISTANCE AU PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 5 RÉSISTANCE DE LA PEAU (EN ISO 105-X12) : SÈCHE 4-5, HUMIDE 4-5 SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 6-7 RÉSISTANCE À L'EAU CHLORÉE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-5 : 5 SOLIDITÉ À L'EAU DE MER (EN ISO 105-B05) ÉCHELLE 1-5 : 5 RÉSISTANCE AU FEU: AS/NZS 3837 CLASS 1 / ASTM E84 CLASS A UNADHERED / ASTM E84 CLASS B ADHERED BS 5852 CRIB 5 / BS 5867 PART 2 TYPE B / CAN ULC S102 / CAN ULC S109 DIN 4102 B1 / EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010 PART 8 / JIS L 1091 A-1 D NF D 60 013 / NF P 92 507 M1 / NFPA 701 / ÖNORM B1/Q1 SN 198 898 5.2 / UNI 9175 1IM / UNI 9177 CLASSE 1 / US CAL. TECH. BULL. 117	9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
E	Entretien et Nettoyage NETTOYAGE À L'ASPIRATEUR ET À SEC. MAX. 30º C. RÉTRÉCISSEMENT 2%.	20

(EN)		
A	Features ATRIUM IS A TECHNICAL FABRIC FOR OUTDOOR AND INDOOR UPHOLSTERY, MADE FROM DURABLE AND SOFT TO THE TOUCH TREVIRA CS YARN. PFAS-FREE, IT IS FLAME RETARDANT, ECO-FRIENDLY, WATER REPELLENT, QUICK-DRYING AND RESISTANT TO CHLORINE, SEA WATER AND WEATHERING. ATRIUM COMBINES TWO YARNS OF SIMILAR COLOURS WITH A CONTRASTING YARN. THIS CONSTRUCTION INFUSES THE FABRIC WITH A DISTINCTIVE DEPTH AND A SUBTLE SENSE OF UNDULATING MOVEMENT IN THE FOREGROUND.	1

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física. Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles. These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

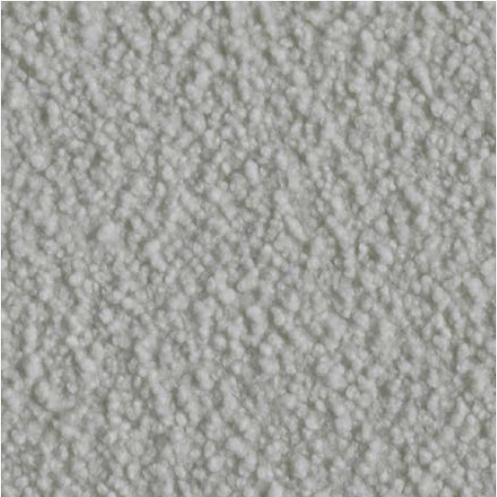
Atrium by Kvadrat

B	Composition	2
	100% TREVIRA CS	
C	Certificates	3
	GREENGUARD GOLD	4
	REACH COMPLIANT	5
	EU ECOLABEL	6
	LBC RED LIST COMPLIANT	7
	EPD	8
D	Technical Characteristics	9
	ABRASION RESISTANCE (MARTINDALE METHOD): 50.000	10
	PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5 : 5	11
	SKIN RESISTANCE (EN ISO 105-X12) : DRY 4-5, WET 4-5	12
	FASTNESS TO U.V. LIGHT (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 6-7	13
	FASTNESS TO CHLORINATED WATER (EN ISO 105-B02) SCALE 1-5 : 5	14
	FASTNESS TO SEA WATER (EN ISO 105-B05) SCALE 1-5 : 5	15
	FIRE RESISTANCE:	16
	AS/NZS 3837 CLASS 1 / ASTM E84 CLASS A UNADHERED / ASTM E84 CLASS B ADHERED	17
	BS 5852 CRIB 5 / BS 5867 PART 2 TYPE B / CAN ULC S102 / CAN ULC S109	18
	DIN 4102 B1 / EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010 PART 8 / JIS L 1091 A-1 D	19
	NF D 60 013 / NF P 92 507 M1 / NFPA 701 / ÖNORM B1/Q1	
	SN 198 898 5.2 / UNI 9175 1IM / UNI 9177 CLASS 1 / US CAL. TECH. BULL. 117	
E	Maintenance and Cleaning	20
	VACUUM AND DRY CLEANING. MAX. 30° C. SHRINKAGE 2%.	

Bouclé



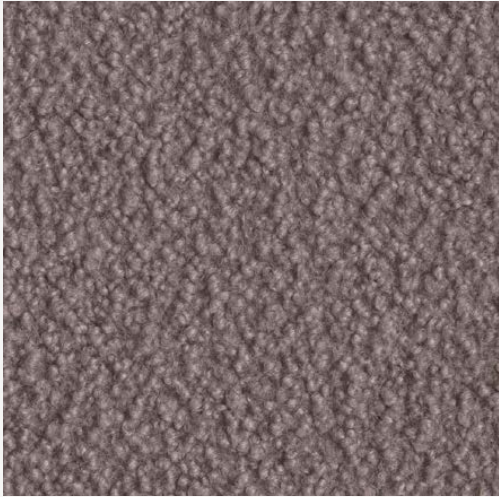
01



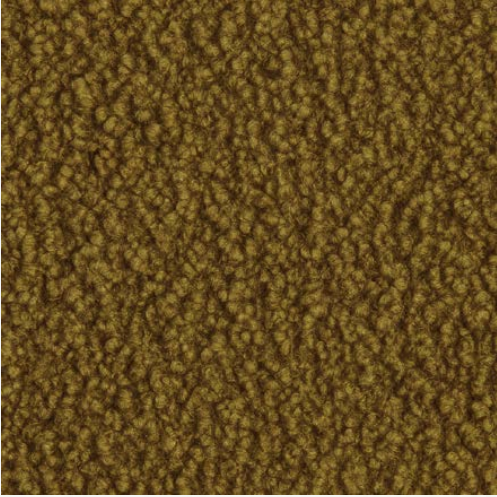
04



13



21



23

Bouclé

A	(ES) Composición 54% LANA, 19% ALGODÓN, 15% VISCOSA, 10%LINO, 2% POLIÉSTER	1
	Certificados SCOPE CERTIFICATE GRS 2020-281 FABRICADO EN ITALIA	2 3
	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN CICLOS MARTINDALE (EN ISO 12947-2): 38.000 RUBS SOLIDEZ DEL COLOR <5	4 5
	PROCESO DE ACABADO LANA SUAVE TERMOFIJADA ENROLLADA CON VAPOR.	6
D	Mantenimiento y Limpieza LIMPIEZA EN SECO	7
A	(FR) Composition 54 % LAINE, 19 % COTON, 15 % VISCOSE, 10 % LIN, 2 % POLYESTER	1
	Certificats PORTÉE CERTIFICAT GRS 2020-281 FABRIQUÉ EN ITALIE	2 3
	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION CYCLES MARTINDALE (EN ISO 12947-2): 38.000 SOLIDITÉ DE LA COULEUR <5	4 5
	PROCESSUS DE FINITION LAINE DOUCE AIRO THERMOFIXÉE ROULÉE À LA VAPEUR.	6
D	Entretien et Nettoyage NETTOYAGE À SEC.	7
A	(EN) Composition 54% WOOL, 19% COTTON, 15% VISCOSE, 10% LINEN, 2% POLYESTER	1
	Certificates SCOPE CERTIFICATE GRS 2020-281 MADE IN ITALIA	2 3
	Technical characteristics ABRASION RESISTANCE MARTINDALE RUBS (EN ISO 12947-2): 38.000 COLOR FASTNESS <5	4 5
	FINISHING PROCESS WOOL SOFT AIRO TERMOFIXED ROLLED WITH STEAM	6
D	Maintenance & Cleaning DRY CLEAN	7

ElbaNew!



ELBA

ElbaNew!

(ES)		
A	Características ELBA ES UN TEJIDO LISO REALZADO POR UN DELICADO ENTRAMADO DE HILOS, CARACTERIZADO POR MÚLTIPLES RAYAS DE SEDA MULTICOLOR QUE APORTAN UN SUTIL JUEGO VISUAL Y UN ACABADO SOFISTICADO. SU TEXTURA, SUAVE Y VERSÁTIL, PERMITE QUE SE ADAPTE Y REALCE CUALQUIER PRODUCTO DE DISEÑO, APORTANDO DISTINCIÓN Y PERSONALIDAD.	1
B	Composición 35% VISCOSA, 26% LANA, 17% POLIAMIDA, 15% SEDA, 7% LINO	2
C	Certificados STANDARD 100 BY OEKO-TEX®	3
D	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 30.000 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 3-4 SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 5 SOLIDEZ AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-5 : SECO 4-5, HÚMEDO 4 RESISTENCIA AL FUEGO: BS 5852 PARTE 0 CIGARRILLO Y CERILLA / BS 5852 PARTE 1 CIGARRILLO Y CERILLA	4 5 6 7 8
E	Mantenimiento y Limpieza ASPIRAR SUAVEMENTE PARA ELIMINAR POLVO Y PARTÍCULAS. EN CASO DE MANCHAS, ACTUAR DE INMEDIATO CON UN PAÑO BLANCO HÚMEDO, SIN FROTAR. SE RECOMIENDA LIMPIEZA PROFESIONAL EN SECO PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE LA LANA Y LA SEDA. EVITAR EL USO DE PRODUCTOS ABRASIVOS O BLANQUEADORES. EVITAR LA EXPOSICIÓN PROLONGADA A LA LUZ SOLAR DIRECTA PARA PREVENIR LA PÉRDIDA DE COLOR. MANTENER ALEJADO DE FUENTES DE CALOR INTENSO.	9 10 11 12 13
(FR)		
A	Caracteristiques ELBA EST UN TISSU UNI REHAUSSÉ PAR UN DÉLICAT TISSAGE DE FILS, CARACTÉRISÉ PAR DE MULTIPLES RAYURES DE SOIE MULTICOLORES QUI OFFRENT UN JEU VISUEL SUTIL ET UNE FINITION SOPHISTIQUEE. SA TEXTURE DOUCE ET POLYVALENTE LUI PERMET DE S'ADAPTER À N'IMPORTE QUEL PRODUIT DE DESIGN ET DE LE METTRE EN VALEUR, EN LUI APPORTANT DISTINCTION ET PERSONNALITÉ.	1
B	Composition 35% VISCOSE, 26% LAINE, 17% POLYAMIDE, 15% SOIE, 7% LIN	2
C	Certificats STANDARD 100 BY OEKO-TEX®	3
D	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (MÉTHODE MARTINDAL): 30.000 RÉSISTANCE AU PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 3-4 SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5 RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4-5 , HUMIDE 4 RÉSISTANCE AU FEU: BS 5852 PART 0 CIGARETTE ET ALLUMETTE / BS 5852 PART 1 CIGARETTE ET ALLUMETTE	4 5 6 7 8
E	Entretien et Nettoyage PASSEZ L'ASPIRATEUR DÉLICATEMENT POUR ENLEVER LA POUSSIÈRE ET LES PARTICULES. EN CAS DE TACHES, AGIR IMMÉDIATEMENT AVEC UN CHIFFON BLANC HUMIDE, SANS FROTTER. UN NETTOYAGE À SEC PROFESSIONNEL EST RECOMMANDÉ POUR PRÉSERVER LA QUALITÉ DE LA LAINE ET DE LA SOIE. ÉVITEZ D'UTILISER DES PRODUITS ABRASIFS OU BLANCHISSANTS. ÉVITER L'EXPOSITION PROLONGÉE À LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL POUR ÉVITER LA DÉCOLORATION. TENIR À L'ÉCART DES SOURCES DE CHALEUR INTENSE.	9 10 11 12 13
(EN)		
A	Features ELBA IS A PLAIN FABRIC ENHANCED BY A DELICATE WEAVE OF THREADS, CHARACTERISED BY MULTIPLE MULTICOLOURED SILK STRIPES THAT PROVIDE A SUBTLE VISUAL PLAY AND A SOPHISTICATED FINISH. ITS SOFT AND VERSATILE TEXTURE ALLOWS IT TO ADAPT TO AND ENHANCE ANY DESIGN PRODUCT, ADDING DISTINCTION AND PERSONALITY.	1
B	Composition 35% VISCOSE, 26% WOOL, 17% POLYAMIDE, 15% SILK, 7% LINEN	2
C	Certificates STANDARD 100 BY OEKO-TEX®	3
D	Technical characteristics ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2) MARTINDALE CYCLES: 30.000 PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 3-4 U.V. LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5 RUBBING FASTNESS (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5, WET 4 FLAMMABILITY : BS 5852 PART 0 CIGARETTE & MATCH / BS 5852 PART 1 CIGARETTE & MATCH	4 5 6 7 8

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física. Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles. These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Elba	New!
E	
	Maintenance & Cleaning
	VACUUM GENTLY TO REMOVE DUST AND PARTICLES.
	IN CASE OF STAINS, ACT IMMEDIATELY WITH A DAMP WHITE CLOTH, WITHOUT RUBBING.
	PROFESSIONAL DRY CLEANING IS RECOMMENDED TO PRESERVE THE QUALITY OF WOOL AND SILK.
	AVOID USING ABRASIVE OR BLEACHING PRODUCTS.
	AVOID PROLONGED EXPOSURE TO DIRECT SUNLIGHT TO PREVENT FADING.
	KEEP AWAY FROM SOURCES OF INTENSE HEAT.
	9
	10
	11
	12
	13

Soul



New!



GRAPHITE



PAPYRUS

Soul



New!

	(ES)	
A	Características CONFECCIONADA CON HILOS DE ALTA CALIDAD, OFRECE UNA SUPERFICIE SUAVE, RESISTENTE Y CON UN ACABADO VISUAL ATRACTIVO. GRACIAS A SU TECNOLOGÍA, CUENTA CON PROPIEDADES HIDRÓFUGAS, ANTIMANCHAS, ANTIMOHO, PROTECCIÓN Y RESISTENCIA UV, SUMADO A SU DURABILIDAD, FACILIDAD DE LIMPIEZA, DESINFECTABILIDAD Y TRANSPIRABILIDAD, SIN RENUNCIAR A LA SUAVIDAD AL TACTO, LO QUE HACE DE ESTE TEJIDO UNA EXCELENTE OPCIÓN PARA MOBILIARIO OUTDOOR.	1
B	Composición 100% ACRÍLICO TINTADO EN MASA.	2
C	Certificados STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT PFAS FREE	3 4 5
D	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 20.000 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 3-4 SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 8 FACTOR DE PROTECCIÓN ULTRAVIOLETA UPF : 50+ AZ / NZS 4399 / 2017 APPENDIX A RESISTENCIA AL RASGADO (EN ISO 13937-2 : 2000): URDIMBRE 266 N, TRAMA 398 N RESISTENCIA A LA TRACCIÓN (EN ISO 13934-1 : 2013) : URDIMBRE 1700 N, TRAMA 1200 N RESISTENCIA AL FUEGO: UNE 1021 PARTS 1 & 2 / BS 5852 CIGARETTE & MATCH CAL 117 / IMO MSC. 307 (88) ANEX 1 PART 8	6 7 8 9 10 11 12 13
E	Mantenimiento y Limpieza EL ACABADO PARA LA REPELENCIA AL AGUA MEJORA AÚN MÁS LAS CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO PARA QUE LOS TEJIDOS SEAN TAMBIÉN RESISTENTES A LAS MANCHAS, FÁCILES DE LIMPIAR Y REQUIERAN UN MANTENIMIENTO MÍNIMO PERO CONSTANTE. LIMPIEZA CON JABÓN NEUTRO EN AGUA TIBIA. NO LAVAR EN SECO. PLANCHAR A BAJA TEMPERATURA. LAVADO EN LAVADORA, PROGRAMA DELICADO, 30ºC. NO SECAR EN SECADORA. SE PUEDE USAR LEJÍA CON MODERACIÓN: LA LEJÍA NO AFECTARÁ EL COLOR DE LA FIBRA ACRÍLICA TINTADA EN MASA, POR ESO SE ADMITE PARA ELIMINAR LAS MANCHAS DIFÍCILES, INCLUIDO EL MOHO. LA LEJÍA, LOS QUÍMICOS FUERTES O LOS DETERGENTES PUEDEN AFECTAR A LA RESISTENCIA DE CUALQUIER FIBRA O TELA, POR LO QUE ES MEJOR USAR UNA SOLUCIÓN DILUIDA DE UNA PARTE DE LEJÍA POR 20 PARTES DE AGUA.	14 15 16 17
	(FR)	
A	Caracteristiques FABRIQUÉS AVEC DES FILS DE HAUTE QUALITÉ, ILS OFFRENT UNE SURFACE DOUCE ET RÉSISTANTE AVEC UNE FINITION VISUELLE ATTRAYANTE. GRÂCE À SA TECHNOLOGIE, IL POSSÈDE DES PROPRIÉTÉS HYDROFUGES, ANTITACHES, ANTIMOISSURES, DE PROTECTION UV ET DE RÉSISTANCE, EN PLUS DE SA DURABILITÉ, DE SA FACILITÉ DE NETTOYAGE, DE SA DÉSINFECTABILITÉ ET DE SA RESPIRABILITÉ, SANS SACRIFIER LA DOUCEUR AU TOUCHER.	1
B	Composition 100% ACRYLIQUE TEINT DANS LA MASSE.	2
C	Certificats STANDARD 100 BY OEKO-TEX® REACH COMPLIANT PFAS FREE	3 4 5
D	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L'ABRASION (MÉTHODE MARTINDAL): 20.000 RÉSISTANCE AU PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 3-4 SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 8 FACTEUR DE PROTECTION CONTRE LES ULTRAVIOLETS UPF : 50+ AZ / NZS 4399 / 2017 ANNEXE A RÉSISTANCE À LA DÉCHIRURE (EN ISO 13937-2 : 2000): CHAÎNE 266 N, TRAME 398 N RÉSISTANCE À LA TRACTION (EN ISO 13934-1 : 2013) : CHAÎNE 1700 N, TRAME 1200 N RÉSISTANCE AU FEU: UNE 1021 PARTS 1 & 2 / BS 5852 CIGARETTE ET ALLUMETTE CAL 117 / IMO MSC. 307 (88) ANEX 1 PART 8	6 7 8 9 10 11 12 13
E	Entretien et Nettoyage LA FINITION HYDROFUGE AMÉLIORE ENCORE LES CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE, DE SORTE QUE LES TISSUS SONT ÉGALEMENT RÉSISTANTS AUX TACHES, FACILES À NETTOYER ET NÉCESSITENT UN ENTRETIEN MINIMAL MAIS CONSTANT. NETTOYER AVEC UN SAVON NEUTRE DANS DE L'EAU TIÈDE. NE PAS NETTOYER À SEC. REPASSER À BASSE TEMPÉRATURE. LAVER EN MACHINE, PROGRAMME DÉLICAT, 30ºC. NE PAS SÉCHER AU SÈCHE-LINGE. L'EAU DE JAVEL PEUT ÊTRE UTILISÉE AVEC PARCIMONIE : L'EAU DE JAVEL N'AFECTE PAS LA COULEUR DE LA FIBRE ACRYLIQUE TEINTE DANS LA MASSE, ET CONVIENT DONC POUR ÉLIMINER LES TACHES TENACES, Y COMPRIS LA MOISSURE. L'EAU DE JAVEL, LES PRODUITS CHIMIQUES AGRESSIFS OU LES DÉTERGENTS PEUVENT AFFECTER LA RÉSISTANCE DES FIBRES OU DES TISSUS. IL EST DONC PRÉFÉRABLE D'UTILISER UNE SOLUTION DILUÉE D'UNE PARTIE D'EAU DE JAVEL POUR 20 PARTIES D'EAU.	14 15 16 17
	(EN)	
A	Features MADE WITH HIGH QUALITY YARNS, IT OFFERS A SOFT, RESISTANT SURFACE WITH AN ATTRACTIVE VISUAL FINISH. THANKS TO ITS TECHNOLOGY, IT HAS WATER-REPELLENT, ANTI-STAIN, ANTI-MOULD, UV PROTECTION AND RESISTANCE PROPERTIES, IN ADDITION TO ITS DURABILITY, EASE OF CLEANING, DISINFECTABILITY AND BREATHABILITY, WITHOUT SACRIFICING SOFTNESS TO THE TOUCH.	1

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física. Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles. These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Soul

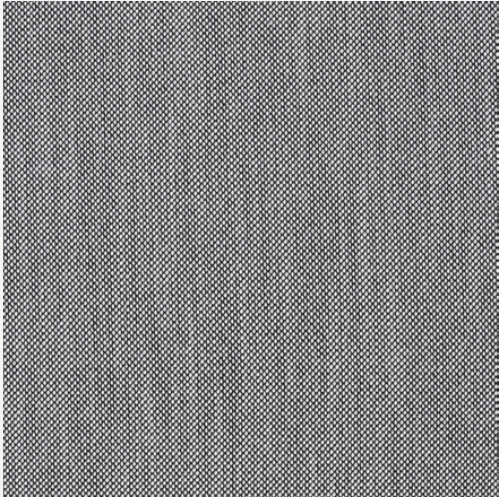


New!

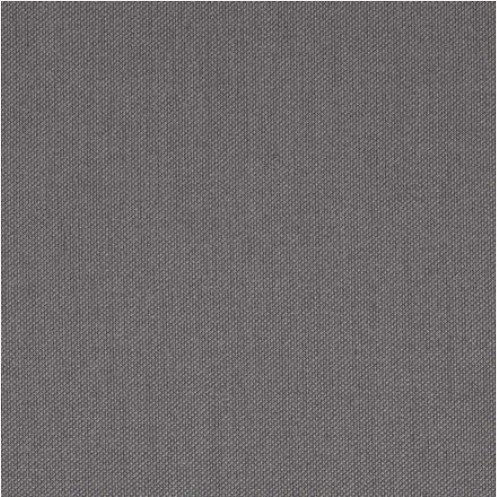
B	Composition	2
	100% SOLUTION DYED ACRYLIC.	
C	Certificats	3
	STANDARD 100 BY OEKO-TEX®	4
	REACH COMPLIANT	5
D	PFAS FREE	
	Caractéristiques Techniques	
	ABRASION RESISTANCE (RUBS MARTINDALE): 20.000	6
	PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5 : 3-4	7
	LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 8	8
	ULTRAVIOLET PROTECTION FACTOR UPF : 50+ AZ / NZS 4399 / 2017 APPENDIX A	9
	TEAR RESISTANCE (EN ISO 13937-2 : 2000): WARP 266 N, WEFT 398 N	10
	TENSILE STRENGTH (EN ISO 13934-1 : 2013) : WARP 1700 N, WEFT 1200 N	11
	FLAMMABILITY :	
	UNE 1021 PARTS 1 & 2 / BS 5852 CIGARETTE & MATCH	12
E	CAL 117 / IMO MSC. 307 (88) ANEX 1 PART 8	13
	Entretien et Nettoyage	
	THE WATER REPELLENT FINISH FURTHER ENHANCES THE PERFORMANCE CHARACTERISTICS SO THAT THE FABRICS ARE ALSO STAIN RESISTANT, EASY TO CLEAN AND REQUIRE MINIMAL BUT CONSTANT MAINTENANCE.	14
	CLEAN WITH NEUTRAL SOAP IN WARM WATER. DO NOT DRY CLEAN. IRON AT LOW TEMPERATURE.	15
	MACHINE WASH, DELICATE CYCLE, 30°C. DO NOT TUMBLE DRY.	16
	BLEACH MAY BE USED SPARINGLY: BLEACH WILL NOT AFFECT THE COLOUR OF THE SOLUTION-DYED ACRYLIC FIBRE, SO IT IS SUITABLE FOR REMOVING STUBBORN STAINS, INCLUDING MILDEW. BLEACH, HARSH CHEMICALS OR DETERGENTS CAN AFFECT THE STRENGTH OF ANY FIBRE OR FABRIC, SO IT IS BEST TO USE A DILUTE SOLUTION OF ONE PART BLEACH TO 20 PARTS WATER.	17

Tapizados Tipo D / Tissu Type D / D Type Fabrics

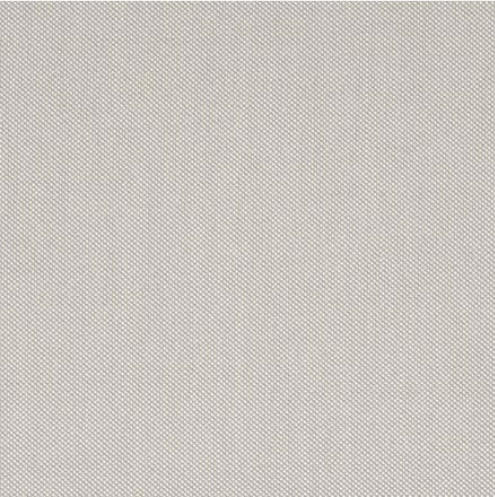
Steel Cut Trio by Kvadrat



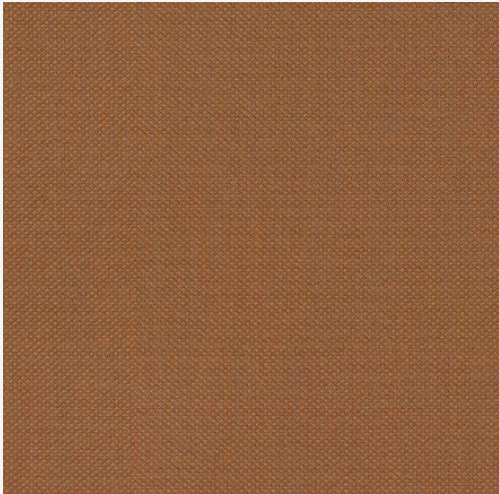
124



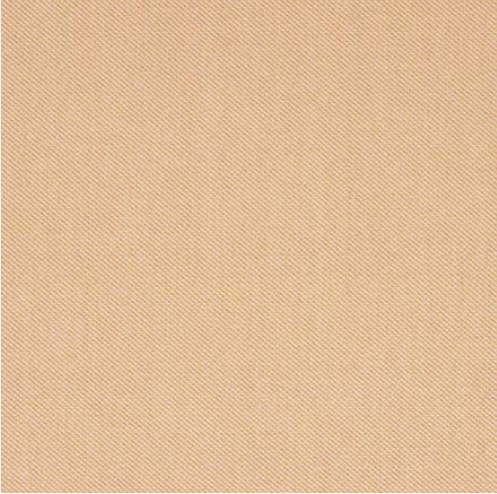
176



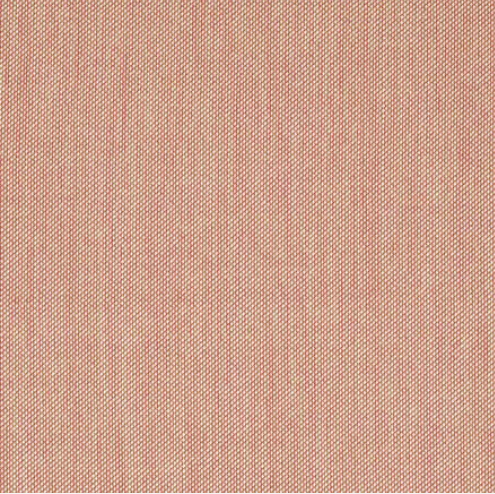
205



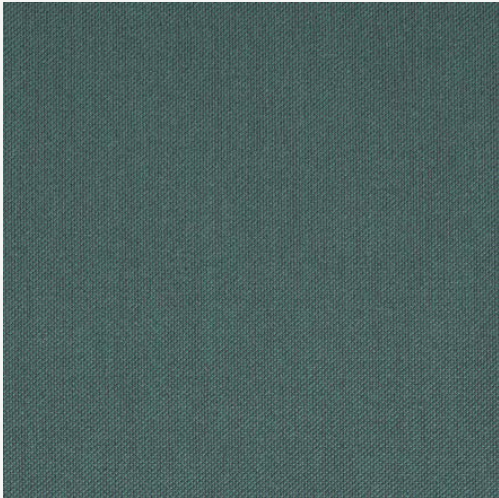
436



506



515



996

Steel Cut Trio by Kvadrat

(ES)		
A	Características LA SUPERFICIE TRIDIMENSIONAL DE STEELCUT TRIO SE ASEMEJA A PEQUEÑAS PIRÁMIDES O PUNTAS DE ACERO. A PESAR DE LA COMPLEJIDAD DEL INNOVADOR TEJIDO, ESTE TIENE UNA EXPRESIÓN SIMPLE Y PRECISA. STEELCUT TRIO ESTÁ TENIDO CON HILO Y HECHO DE 3 HILOS DE DIFERENTES COLORES.	1
B	Composición 90% LANA, 10% NAILON	2
C	Certificados EU ECOLABEL GREENGUARD GOLD PFAS AND PFC FREE REACH COMPLIANT CUMPLE CON LA LISTA DE LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA CUMPLE CON LA LISTA ROJA DE LBC CUMPLE CON HEALTHIER HOSPITALS EPD HPD	3 4 5 6 7 8 9 10 11
D	Características Técnicas RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 100.000 RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4 SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 5-7 SOLIDEZ AL ROZAMIENTOT(EN ISO 105-X12) : SECO 4-5, HÚMEDO 4-5 RESISTENCIA AL FUEGO: AS/NZS 1530.3 / AS/NZS 3837 CLASS 2 / BS 5852 IGNITION SOURCE 3 / BS 5852 PART 1 EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010:PART 8 / NF D 60 013 / NFPA 260 UNI 9175 11M / US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q1	12 13 14 15 16 17 18
E	Mantenimiento y Limpieza LIMPIEZA POR ASPIRACIÓN O EN SECO CON ESPUMA. TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE, CON AGUA TIBIA LIMPIA O AGUA CON GAS.	19 20
(FR)		
A	Caracteristiques LA SURFACE TRIDIMENSIONNELLE DE STEELCUT TRIO RESSEMBLE À DE PETITES PYRAMIDES OU À DES POINTES D’ACIER. MALGRÉ LA COMPLEXITÉ DE CE TISSAGE INNOVANT, SON EXPRESSION EST SIMPLE ET PRÉCISE. STEELCUT TRIO EST TEINT EN FIL ET COMPOSÉ DE 3 FILS DE COULEURS DIFFÉRENTES.	1
B	Composition 90% LAINE, 10% NYLON	2
C	Certificats EU ECOLABEL GREENGUARD GOLD PFAS AND PFC FREE REACH COMPLIANT CONFORME À LA LISTE PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE CONFORME À LA LISTE ROUGE DE LA LBC CONFORME À HEALTHIER HOSPITALS (HÔPITAUX PLUS SAINS) EPD HPD	3 4 5 6 7 8 9 10 11
D	Caractéristiques Techniques RÉSISTANCE À L’ABRASION (MÉTHODE MARTINDALE) : 100.000 RÉSISTANCE AU PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4 SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE U.V. (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-7 SOLIDITÉ AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) : SEC 4-5, HUMIDE 4-5 RÉSISTANCE AU FEU : AS/NZS 1530.3 / AS/NZS 3837 CLASS 2 / BS 5852 IGNITION SOURCE 3 / BS 5852 PART 1 EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010:PART 8 / NF D 60 013 / NFPA 260 UNI 9175 11M / US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q1	12 13 14 15 16 17 18
E	Entretien et Nettoyage PASSER L’ASPIRATEUR OU NETTOYER À SEC AVEC DE LA MOUSSE. TOUTE TACHE OU PRODUIT RENVERSÉ DOIT ÊTRE NETTOYÉ INMÉDIATEMENT.	19 20
(EN)		
A	Features THE THREE-DIMENSIONAL SURFACE OF STEELCUT TRIO RESEMBLES SMALL PYRAMIDS OR STEEL POINTS. DESPITE THE COMPLEXITY OF THE TEXTILE’S INNOVATIVE WEAVE, IT HAS A SIMPLE, PRECISE EXPRESSION. STEELCUT TRIO IS YARN-DYED AND MADE FROM 3 DIFFERENTLY COLOURED YARNS.	1
B	Composition 90% WOOL, 10% NYLON	2

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu’un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d’impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Steel Cut Trio by Kvadrat

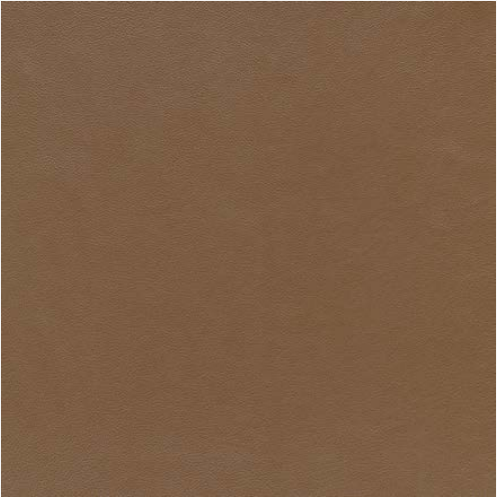
B	Certificates	
	EU ECOLABEL	3
C	GREENGUARD GOLD	4
	PFAS AND PFC FREE	5
	REACH COMPLIANT	6
	CALIFORNIA PROPOSITION 65 COMPLIANT	7
	COMPLIANT WITH AML RED LIST	8
	COMPLIANT WITH HEALTHIER HOSPITALS	9
	EPD	10
	HPD	11
D	Technical Specifications	
	ABRASION RESISTANCE (MARTINDALE METHOD): 100,000	12
	PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4	13
	RESISTANCE TO U.V. LIGHT (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8: 5-7	14
	RUB RESISTANCE (EN ISO 105-X12): DRY 4-5, WET 4-5	15
	FIRE RESISTANCE :	
	AS/NZS 1530.3 / AS/NZS 3837 CLASS 2 / BS 5852 IGNITION SOURCE 3 / BS 5852 PART 1	16
	EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010:PART 8 / NF D 60 013 / NFPA 260	17
	UNI 9175 1IM / US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q1	18
	Maintenance and Cleaning	
	VACUUM CLEAN FREQUENTLY, IDEALLY EVERY WEEK.	19
	REMOVE STAINS AS SOON AS THEY OCCUR, WITH CLEAN WARM WATER OR SPARKLING WATER.	20
E	EXTRACTION CLEAN WHEN NECESSARY	21

Tapizados Tipo L / Tissu Type L / L Type Fabrics

Piel by Antic Cuir / Cuir by Antic Cuir / Leather by Antic Cuir



SEDA



CARAMELO



NEGRO

Piel by Antic Cuir / Cuir by Antic Cuir / Leather by Antic Cuir

(ES)		
A	Características TEJIDO 100% PIEL AUTÉNTICA. PLENA FLOR LIGERAMENTE CORREGIDA DE PIGMENTO Y GRANO NATURAL DE ASPECTO LISO. CURTICIÓN CROMO Y GROSOR DE 1,0/1,2 MM.	1
B	Certificados REACH COMPLIANT	2
C	Características Técnicas RESISTENCIA AL FUEGO: UNE EN 1021 1&2 IMO NOEM MSC.61(67), FTP CODE, ANNEX 1, PART 8, RESOLUTION A.652 (16) RESISTENCIA AL DESGARRO: EN 3377-1: ≥ 20 N SOLIDEZ A LA LUZ: EN ESCALA 1-8 EN ISO 105- B02: ≥ 5 (ESCALA DE AZULES) SOLIDEZ AL FROTAMIENTO: EN ISO 11640 / EN ISO 11641 (SECO/HÚMEDO): ≥ 4 / ≥ 3-4 RESISTENCIA AL FUEGO: UNE EN 1021 1&2 / OMI MSC. 307 (88) ANEXO 1 PARTE 8 / CALIFORNIA TECHNICAL BULLETIN 117-2013 / R118/2 «NORMA EUROPEA PARA AUTOCARES Y AUTOBUSES» / BS 5852 FUENTE 0 - 1	3 4 5 6 7 8
D	Mantenimiento y Limpieza TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE CON PRODUCTOS ESPECIALIZADOS EN PIELES, NEUTROS Y NO GRASOS. EVITAR EL FROTAMIENTO EXCESIVO PARA NO DAÑAR EL TEJIDO. EVITAR LARGAS EXPOSICIONES SOLARES Y EL EXPONER EL MATERIAL A CONTRASTES IMPORTANTES DE TEMPERATURA. NUTRICIÓN DEL MATERIAL UNAS 4 O 5 VECES AL AÑO, UTILIZANDO PRODUCTOS ESPECÍFICOS NO GRASOS O NEUTROS QUE NO DAÑEN EL CUERO. NO LIMPIAR A VAPOR NI EN SECO.	9 10 11 12 13
(FR)		
A	Caracteristiques TISSU 100% CUIR. PIGMENT PLEINE FLEUR LÉGÈREMENT CORRIGÉ ET GRAIN NATUREL AVEC UN ASPECT LISSE. TANNAGE AU CHROME ET ÉPAISSEUR 1,0 / 1,2 MM.	1
B	Certificats REACH COMPLIANT	2
C	Caractéristiques Techniques FLAMMABILITÉ: UNE EN 1021 1&2 IMO NORM MSC.61(67), FTP CODE, ANNEX 1, PART 8, RESOLUTION A.652 (16) SOLIDITÉ À LA DÉCHIRURE: EN 3377-1: ≥ 20 N SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE: SCALE 1-8 EN ISO 105- B02: ≥ 5 (ÉCHELLE BLEUE) SOLIDITÉ DE LA COULEUR AU FROTTEMENT: EN ISO 11640 / EN ISO 11641 (À SEC / HUMIDE): ≥ 4 / ≥ 3-4 (MINIMUM = 1; MAXIMUM = 5) RÉSISTANCE AU FEU : UNE EN 1021 1&2 / OMI MSC. 307 (88) ANEXXE 1 PART 8 / CALIFORNIA TECHNICAL BULLETIN 117-2013 / R118/2 «NORME EUROPÉENNE POUR LES AUTOCARS ET LES AUTOBUS» / BS 5852 SOURCE 0 - 1	3 4 5 6 7 8
D	Entretien et Nettoyage TOUTE TACHE OU DÉVERSEMENT DOIT ÊTRE NETTOYÉ IMMÉDIATEMENT AVEC DES PRODUITS SPÉCIALISÉS POUR LA PEAU, NEUTRES ET NON GRAS. ÉVITEZ LES FROTTEMENTS EXCESSIFS POUR NE PAS ENDOMMAGER LES TISSUS. EVITEZ DE LONGUES EXPOSITIONS AU SOLEI ET DES CHANGEMENTS BRUTAUX DE TMPÉRATURES. NOURRIR 4 OU 5 FOIS PAR AN AVEC DES PRODUITS SPÉCIFIQUES OU NEUTRES QUI N'ABIMENT PAS LA FINITION. NE PAS CUIRE À LA VAPEUR OU NETTOYER À SEC.	9 10 11 12 13
(EN)		
A	Features 100% REAL LEATHER. FULL GRAIN LEATHER SLIGHTLY BUFFED, WITH PIGMENTED AND NATURAL SMOOTH GRAIN. CHROME TANNING AND 1,0 / 1,2 MM THICKNESS.	1
B	Certificates REACH COMPLIANT	2
C	Technical characteristics FIRE RESISTANCE STANDARS: UNE EN 1021 1&2 IMO NOEM MSC.61(67), FTP CODE, ANNEX 1, PART 8, RESOLUTION A.652 (16) TEAR PROPAGATION STRENGTH: EN 3377-1: ≥ 20 N LIGHT FASTNESS: SCALE 1-8 EN ISO 105- B02: ≥ 5 (BLUE SCALE) RUB FASTNESS: EN ISO 11640 / EN ISO 11641 (DRY/WET): ≥ 4 / ≥ 3-4 FIRE RESISTANCE: UNE EN 1021 1&2 / OMI MSC. 307 (88) ANNEX 1 PART 8 / CALIFORNIA TECHNICAL BULLETIN 117-2013 / R118/2 “EUROPEAN STANDARD FOR COACHES AND BUSES” / BS 5852 SOURCE 0 - 1	3 4 5 6 7 8
D	Maintenance & Cleaning ANY STAINS OR SPILLAGES SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY. AVOID EXCESSIVE RUBBING SO AS NOT TO DAMAGE THE FABRIC. AVOID LONG SUN EXPOSURES AND IMPORTANT TEMPERATURE CHANGES. NUTRITION OF THE MATERIAL 4 TO 5 TIMES A YEAR, USING SPECIFIC NON-GREASY OR NEUTRAL PRODUCTS THAT CANNOT DAMAGE THE LEATHER. DO NOT USE ANY STEAM CLEANERS. DO NOT DRY CLEAN.	9 10 11 12 13 14

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Maderas / Bois / Woods

Roble Tintado / Chêne Teinté / Stained Oak



NÁCAR / NACRE / NACRE



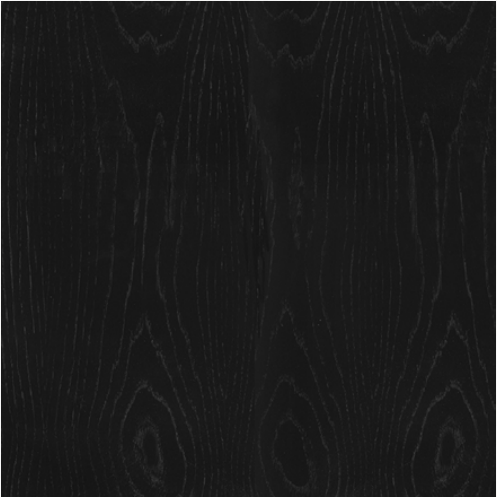
NUDE



NATURAL / NATUREL / NATURAL



TOFFEE



NEGRO / NOIR / BLACK

Roble Tintado / Chêne Teinté / Stained Oak

A	(ES) Características MADERA DE ROBLE CON CERTIFICADO PEFC O FSC QUE GARANTIZA SU PROCEDENCIA DE EXPLOTACIONES GESTIONADAS DE FORMA RESPONSABLE Y SOSTENIBLE.	1
B	Mantenimiento y Limpieza LIMPIEZA CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO EN MISMA DIRECCIÓN QUE LA VETA Y SECAR INMEDIATAMENTE.	2
	UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ESPECÍFICOS PARA MADERA Y NUNCA USAR PRODUCTOS ABRASIVOS.	3
	EVITAR CONTACTO PROLONGADO CON EL AGUA PUES LA HUMEDAD PUEDE DETERIORAR LA MADERA.	4
	LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL SOL PUEDE MODIFICAR EL COLOR ORIGINAL.	5
	EVITAR CONTACTOS CON OBJETOS CORTANTES, ABRASIVOS O CALIENTES PARA NO DAÑAR EL BARNIZ.	7
A	(FR) Caractéristiques BOIS DE CHÊNE, CERTIFIÉ PEFC OU FSC QUI GARANTIT SA PROVENANCE D'EXPLOITATIONS GÉRÉES DE MANIÈRE RESPONSABLE, DURABLE ET RESPECTUEUSE.	1
B	Entretien et Nettoyage ÉVITER LE CONTACT AVEC DES OBJETS COUPANTS, ABRASIFS OU CHAUDS AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE VERNIS.	2
	NETTOYER AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE DANS LE MÊME SENS QUE LA VEINE ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT.	3
	EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE BOIS, JAMAIS DES PRODUITS ABRASIFS.	4
	ÉVITER LE CONTACT PROLONGÉ AVEC L'EAU, CAR L'HUMIDITÉ RISQUE DE DÉTÉRIORER LE BOIS.	5
	L'EXPOSITION AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL RISQUE D'ALTÉRER LA COULEUR ORIGINALE.	6
A	(EN) Features OAK WITH PEFC OR FSC CERTIFICATION, WHICH GUARANTEES THE WOOD COMES FROM FORESTS WHOSE MANAGEMENT IS RESPONSIBLE, SUSTAINABLE AND KIND TO THE ENVIRONMENT.	1
B	Maintenance & Cleaning CLEAN WITH A SOFT, DAMP CLOTH, FOLLOWING THE GRAIN, AND DRY IMMEDIATELY.	2
	USE ONLY SPECIFIC PRODUCTS FOR WOOD, AND NEVER ABRASIVE PRODUCTS.	3
	AVOID PROLONGED CONTACT WITH WATER AS HUMIDITY CAN DAMAGE THE WOOD.	4
	DIRECT SUN EXPOSURE CAN MODIFY THE ORIGINAL COLOR.	5
	AVOID CONTACT WITH SHARP, ABRASIVE OR HOT OBJECTS NOT TO DAMAGE THE VARNISH.	6
		7

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Maderas / Bois / Woods

Fresno Tintado / Frêne Teinté / Stained Ash

New!



NUDE

New!



NATURAL/NATUREL

New!



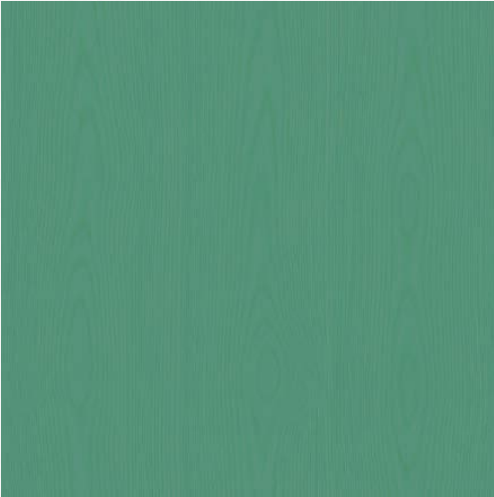
TOSTADO/TOASTÉ/TOASTED

New!



FLOUR

New!



GREEN GRASS

New!



(ES) **Maderas con acabados sostenibles de Base al Agua**
(FR) **Bois avec finitions durables à Base D'eau**
(EN) **Wood with sustainable Water-Baser finishes**

Fresno Tintado / Frêne Teinté / Stained Ash

New!

(ES)

Características

A

MADERA DE FRESNO CON CERTIFICADO PEFC O FSC QUE GARANTIZA SU PROCEDENCIA DE EXPLOTACIONES GESTIONADAS DE FORMA RESPONSABLE Y SOSTENIBLE.

1

Mantenimiento y Limpieza

B

LIMPIEZA CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO EN MISMA DIRECCIÓN QUE LA VETA Y SECAR INMEDIATAMENTE.
UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ESPECÍFICOS PARA MADERA Y NUNCA USAR PRODUCTOS ABRASIVOS.
EVITAR CONTACTO PROLONGADO CON EL AGUA PUES LA HUMEDAD PUEDE DETERIORAR LA MADERA.
LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL SOL PUEDE MODIFICAR EL COLOR ORIGINAL.
EVITAR CONTACTOS CON OBJETOS CORTANTES, ABRASIVOS O CALIENTES PARA NO DAÑAR EL BARNIZ.

2
3
4
5
6
7

(FR)

Caracteristiques

A

BOIS DE FRÊNE, CERTIFIÉ PEFC OU FSC QUI GARANTIT SA PROVENANCE D'EXPLOITATIONS GÉRÉES DE MANIÈRE RESPONSABLE, DURABLE ET RESPECTUEUSE.

1

Entretien et Nettoyage

B

ÉVITER LE CONTACT AVEC DES OBJETS COUPANTS, ABRASIFS OU CHAUDS AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE VERNIS.
NETTOYER AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE DANS LE MÊME SENS QUE LA VEINE ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT.
EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE BOIS, JAMAIS DES PRODUITS ABRASIFS.
ÉVITER LE CONTACT PROLONGÉ AVEC L'EAU, CAR L'HUMIDITÉ RISQUE DE DÉTÉRIORER LE BOIS.
L'EXPOSITION AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL RISQUE D'ALTÉRER LA COULEUR ORIGINALE.

2
3
4
5
6
7

(EN)

Features

A

ASH WITH PEFC OR FSC CERTIFICATION, WHICH GUARANTEES THE WOOD COMES FROM FORESTS WHOSE MANAGEMENT IS RESPONSIBLE, SUSTAINABLE AND KIND TO THE ENVIRONMENT.

1

Maintenance & Cleaning

B

CLEAN WITH A SOFT, DAMP CLOTH, FOLLOWING THE GRAIN, AND DRY IMMEDIATELY.
USE ONLY SPECIFIC PRODUCTS FOR WOOD, AND NEVER ABRASIVE PRODUCTS.
AVOID PROLONGED CONTACT WITH WATER AS HUMIDITY CAN DAMAGE THE WOOD.
DIRECT SUN EXPOSURE CAN MODIFY THE ORIGINAL COLOR.
AVOID CONTACT WITH SHARP, ABRASIVE OR HOT OBJECTS NOT TO DAMAGE THE VARNISH.

2
3
4
5
6
7

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Haya Tintada / Hêtre Teinté / Stained Beech



BLANCO / BLANC / WHITE



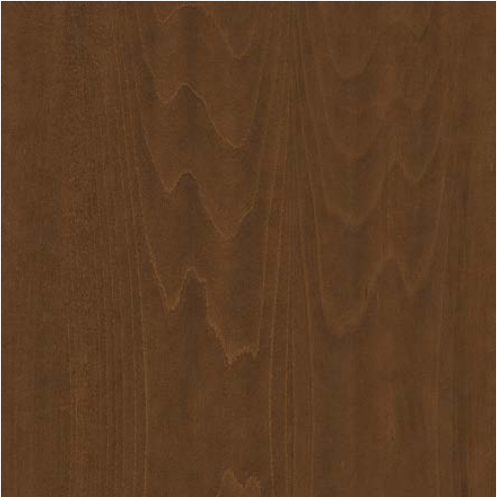
NUDE



NATURAL / NATUREL / NATURAL



ARENA / SABLE / SAND



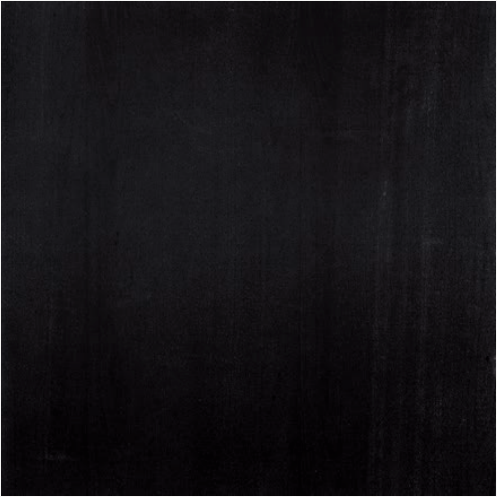
TOFFEE



NOGAL / NOYER / WALNUT



CENIZA / CENDRE / ASH



NEGRO / NOIR / BLACK



VERDE MELANGE / VERT MELANGE / GREEN MELANGE



MOSTADA / MUTARDE / MUSTARD YELLOW



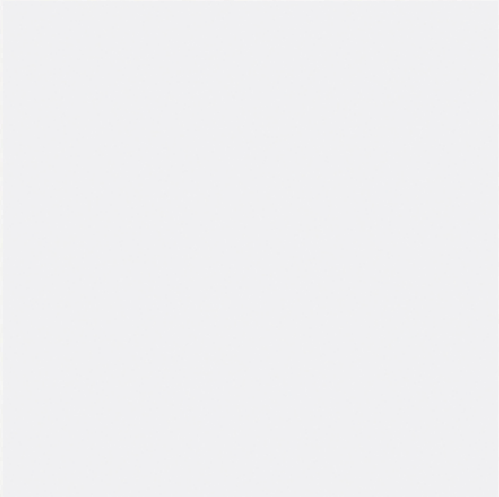
AZUL MARINO / BLEU MARINE / BLUE MARINE

Haya Tintada / Hêtre Teinté / Stained Beech

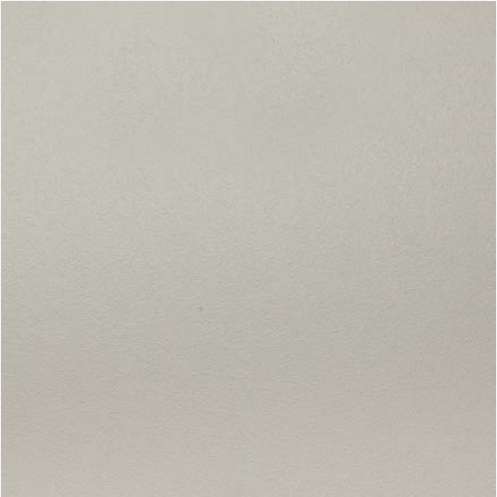
A	(ES) Características MADERA DE HAYA CON CERTIFICADO PEFC O FSC QUE GARANTIZA SU PROCEDENCIA DE EXPLOTACIONES GESTIONADAS DE FORMA RESPONSABLE Y SOSTENIBLE.	1
B	Mantenimiento y Limpieza LIMPIEZA CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO EN MISMA DIRECCIÓN QUE LA VETA Y SECAR INMEDIATAMENTE. UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ESPECÍFICOS PARA MADERA Y NUNCA USAR PRODUCTOS ABRASIVOS. EVITAR CONTACTO PROLONGADO CON EL AGUA PUES LA HUMEDAD PUEDE DETERIORAR LA MADERA. LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL SOL PUEDE MODIFICAR EL COLOR ORIGINAL. EVITAR CONTACTOS CON OBJETOS CORTANTES, ABRASIVOS O CALIENTES PARA NO DAÑAR EL BARNIZ.	2 3 4 5 6 7
A	(FR) Caractéristiques BOIS DE CHÊNE OU FRÊNE, CERTIFIÉ PEFC OU FSC QUI GARANTIT SA PROVENANCE D’EXPLOITATIONS GÉRÉES DE MANIÈRE RESPONSABLE, DURABLE ET RESPECTUEUSE.	1
B	Entretien et Nettoyage ÉVITER LE CONTACT AVEC DES OBJETS COUPANTS, ABRASIFS OU CHAUDS AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE VERNIS. NETTOYER AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE DANS LE MÊME SENS QUE LA VEINE ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT. EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE BOIS, JAMAIS DES PRODUITS ABRASIFS. ÉVITER LE CONTACT PROLONGÉ AVEC L’EAU, CAR L’HUMIDITÉ RISQUE DE DÉTÉRIORER LE BOIS. L’EXPOSITION AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL RISQUE D’ALTÉRER LA COULEUR ORIGINALE.	2 3 4 5 6 7
A	(EN) Features OAK OR ASH WITH PEFC OR FSC CERTIFICATION, WHICH GUARANTEES THE WOOD COMES FROM FORESTS WHOSE MANAGEMENT IS RESPONSIBLE, SUSTAINABLE AND KIND TO THE ENVIRONMENT.	1
B	Maintenance & Cleaning CLEAN WITH A SOFT, DAMP CLOTH, FOLLOWING THE GRAIN, AND DRY IMMEDIATELY. USE ONLY SPECIFIC PRODUCTS FOR WOOD, AND NEVER ABRASIVE PRODUCTS. AVOID PROLONGED CONTACT WITH WATER AS HUMIDITY CAN DAMAGE THE WOOD. DIRECT SUN EXPOSURE CAN MODIFY THE ORIGINAL COLOR. AVOID CONTACT WITH SHARP, ABRASIVE OR HOT OBJECTS NOT TO DAMAGE THE VARNISH.	2 3 4 5 6 7

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu’un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d’impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Haya Lacada / Hêtre Laqué / Lacquered Beech



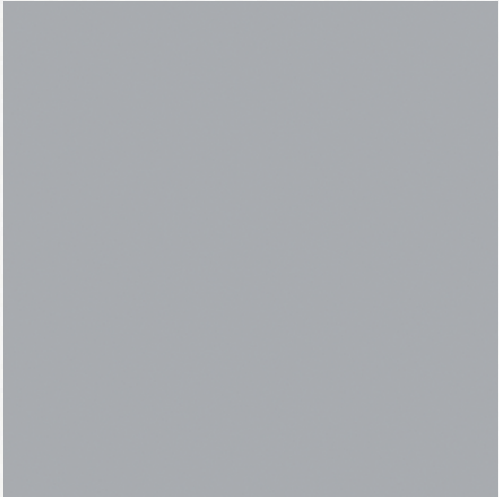
BLANCO / BLANC / WHITE



SEDA / SOIE / SILK



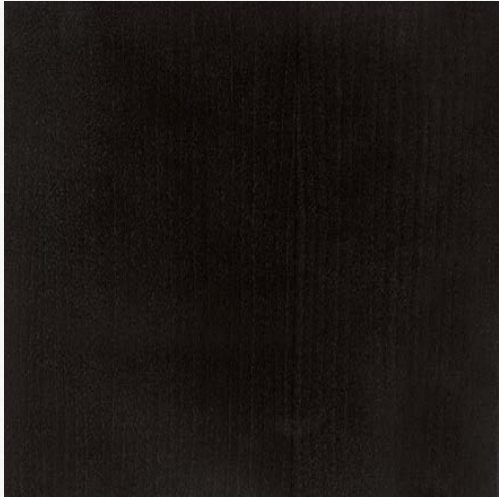
VISÓN / VISON / MINK



GRIS PERLA / GRIS PERLE / PEARL GREY



GRIS ANTRACITA / GRIS ANTHRACITE / ANTHRACITE GREY



NEGRO / NOIR / BLACK

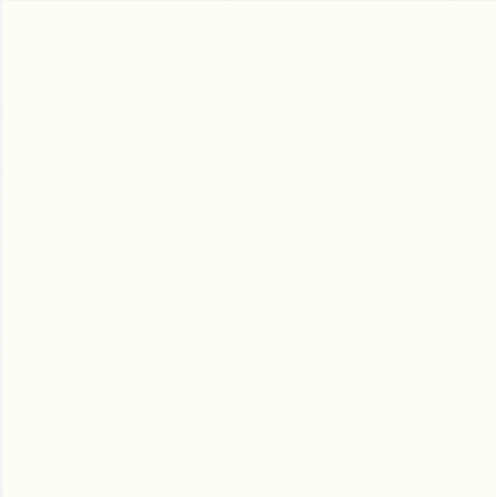
Haya Lacada / Hêtre Laqué / Lacquered Beech

(ES)		
A	Características MADERA DE HAYA CON CERTIFICADO PEFC O FSC QUE GARANTIZA SU PROCEDENCIA DE EXPLOTACIONES GESTIONADAS DE FORMA RESPONSABLE Y SOSTENIBLE.	1
B	Mantenimiento y Limpieza	2
	LIMPIEZA CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO EN MISMA DIRECCIÓN QUE LA VETA Y SECAR INMEDIATAMENTE.	3
	UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ESPECÍFICOS PARA MADERA Y NUNCA USAR PRODUCTOS ABRASIVOS.	4
	EVITAR CONTACTO PROLONGADO CON EL AGUA PUES LA HUMEDAD PUEDE DETERIORAR LA MADERA.	5
	LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL SOL PUEDE MODIFICAR EL COLOR ORIGINAL.	6
	EVITAR CONTACTOS CON OBJETOS CORTANTES, ABRASIVOS O CALIENTES PARA NO DAÑAR EL BARNIZ.	7
(FR)		
A	Caracteristiques BOIS DE CHÊNE OU FRÊNE, CERTIFIÉ PEFC OU FSC QUI GARANTIT SA PROVENANCE D’EXPLOITATIONS GÉRÉES DE MANIÈRE RESPONSABLE, DURABLE ET RESPECTUEUSE.	1
B	Entretien et Nettoyage	2
	ÉVITER LE CONTACT AVEC DES OBJETS COUPANTS, ABRASIFS OU CHAUDS AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE VERNIS.	3
	NETTOYER AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE DANS LE MÊME SENS QUE LA VEINE ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT.	4
	EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE BOIS, JAMAIS DES PRODUITS ABRASIFS.	5
	ÉVITER LE CONTACT PROLONGÉ AVEC L’EAU, CAR L’HUMIDITÉ RISQUE DE DÉTÉRIORER LE BOIS.	6
	L’EXPOSITION AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL RISQUE D’ALTÉRER LA COULEUR ORIGINALE.	7
(EN)		
A	Features OAK OR ASH WITH PEFC OR FSC CERTIFICATION, WHICH GUARANTEES THE WOOD COMES FROM FORESTS WHOSE MANAGEMENT IS RESPONSIBLE, SUSTAINABLE AND KIND TO THE ENVIRONMENT.	1
B	Maintenance & Cleaning	2
	CLEAN WITH A SOFT, DAMP CLOTH, FOLLOWING THE GRAIN, AND DRY IMMEDIATELY.	3
	USE ONLY SPECIFIC PRODUCTS FOR WOOD, AND NEVER ABRASIVE PRODUCTS.	4
	AVOID PROLONGED CONTACT WITH WATER AS HUMIDITY CAN DAMAGE THE WOOD.	5
	DIRECT SUN EXPOSURE CAN MODIFY THE ORIGINAL COLOR.	6
	AVOID CONTACT WITH SHARP, ABRASIVE OR HOT OBJECTS NOT TO DAMAGE THE VARNISH.	7

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu’un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d’impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Laminados / Laminé / Laminate

Laminados / Laminé / Laminate



BLANCO / BLANC / WHITE



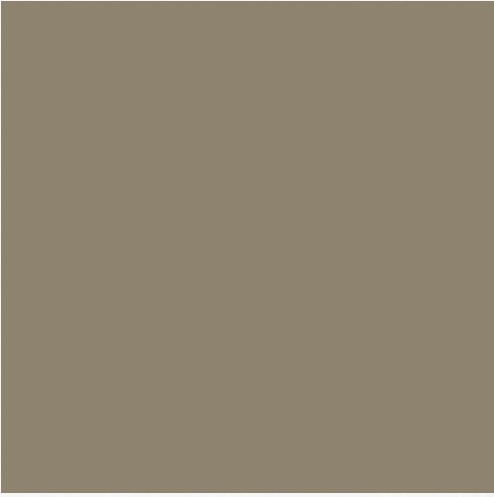
BLANCO MADERA / BLANC BOIS / WHITE WOOD



SEDA / SOIE / SILK



ROBLE BLANCO / CHÊNE BLANC / WHITE OAK



TAUPE / TAUPE / TAUPE



GRIS ANTRACITA / GRIS ANTHRACITE / ANTHRACITE GREY



ROBLE SEGA NATURAL / CHÊNE SEGA NATUREL / NATURAL SEGA OAK



ROBLE HALIFAX / CHÊNE HALIFAX / HALIFAX OAK



ARENA / SABLE / SAND



TABACO / TOBACCO / TOBACCO



NOGAL / NOYER / WALNUT



NEGRO MADERA / NOIR BOIS / BLACK WOOD

Laminados / Laminé / Laminate



GRIS TERRAZO / GRIS TERRAZZO / TE-
RRAZZO GREY New!



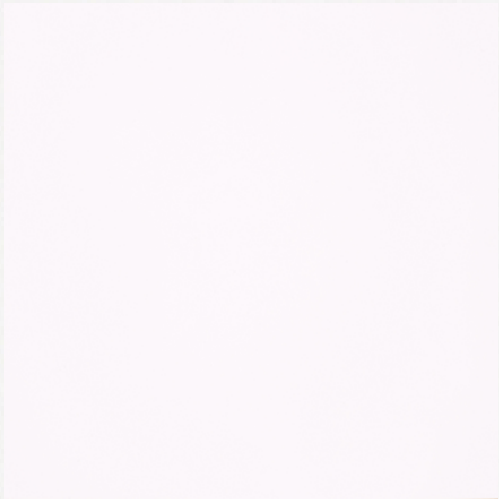
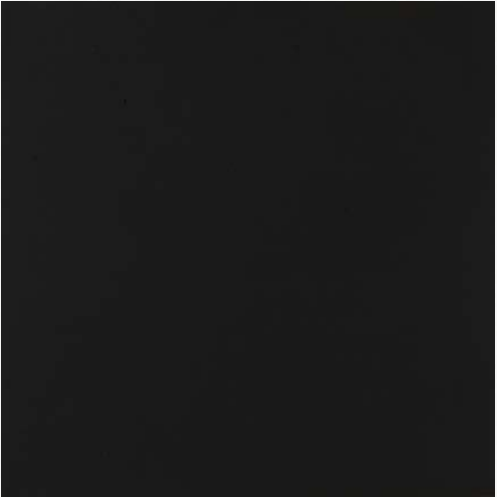
METEORITE New!

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Laminados / Laminé / Laminare

A	(ES) Características	1
	LAMINADO DE ALTA PRESIÓN HPL APLACADO SOBRE MADERA TÉCNICA O MDF. EL LAMINADO ESTÁ CONSTITUIDO POR CAPAS DE PAPEL DE DISEÑO IMPREGNADO EN RESINAS TERMOENDURECIBLES, QUE SOMETIDAS A ALTAS TEMPERATURAS, SE SUELDAN ENTRE SÍ FORMANDO UNA SUPERFICIE DURADERA, HIGIÉNICA Y DE ALTO RENDIMIENTO.	
B	Mantenimiento y Limpieza	2
	LIMPIEZA CON AGUA CALIENTE Y JABÓN NEUTRO PARA NO DAÑAR LA SUPERFICIE DE PROTECCIÓN.	3
	EN CASO DE MANCHAS RESISTENTES UTILIZAR SÓLO DISOLVENTES ORGÁNICOS; ACLARAR Y SECAR INMEDIATAMENTE.	4
	EVITAR USAR LIMPIADORES CON CERA PARA MUEBLES, SUSTANCIAS ABRASIVAS O DECAPANTES, PRODUCTOS DE PULIDO Y APARATOS DE LIMPIEZA AL VAPOR.	5
	CUANDO SE PRODUZCAN MANCHAS LIMPIARLAS LO ANTES POSIBLE, YA QUE ALGUNAS SUSTANCIAS PUEDEN DEJAR MARCAS INDELEBLES SI SE LES DEJA ACTUAR TIEMPO SUFICIENTE.	6
A	(FR) Caracteristiques	1
	STRATIFIÉ HAUTE PRESSION HPL PLAQUÉ SUR BOIS TECHNIQUE OU MDF. LE STRATIFIÉ SE COMPOSE DE COUCHES DE PAPIER DÉCOR IMPRÉGNÉ DE RÉSINES THERMODURCISSABLES; CELLES-CI SONT SOUDÉES ENTRE ELLES PAR TRAITEMENT À HAUTES TEMPÉRATURES ET FORMENT UNE SURFACE SOLIDE, HYGIÉNIQUE ET HAUTEMENT PERFORMANTE.	
B	Entretien et Nettoyage	2
	NETTOYER AVEC DE L’EAU CHAUDE ET DU SAVON NEUTRE POUR NE PAS ABÎMER LA COUCHE DE PROTECTION.	3
	EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES DISSOLVANTS ORGANIQUES; RINCER ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT.	4
	LORSQUE DES TACHES APPARAISSENT, NETTOYEZ-LES DÈS QUE POSSIBLE, CAR CERTAINES SUBSTANCES PEUVENT LAISSER DES MARQUES INDÉLÉBILES SI ELLES SONT LAISSÉES AGIR SUFFISAMMENT LONGTEMPS.	5
	ÉVITER L’UTILISATION DE PRODUITS À BASE DE CIRE POUR MEUBLES, SUBSTANCES ABRASIVES OU DÉCAPANTES, PRODUITS DE POLISSAGE ET DE NETTOYEURS VAPEUR.	6
	NETTOYER LES TACHES DÈS QU’ELLES SE PRODUISENT CAR CERTAINES SUBSTANCES PEUVENT LAISSER DES MARQUES INDÉLÉBILES SI ELLES NE SONT PAS NETTOYÉES TOUT DE SUITE.	7
A	(EN) Features	1
	HIGH PRESSURE LAMINATE (HPL) APPLIED OVER TECHNICAL WOOD OR MDF. THE LAMINATE IS MADE UP OF LAYERS OF DECORATIVE SHEET IMPREGNATED WITH THERMOSET RESINS, WHICH WHEN SUBJECTED TO HIGH TEMPERATURES, WELD TOGETHER FORMING A LONG-LASTING, HYGIENIC AND HIGH-PERFORMANCE SURFACE	
B	Maintenance & Cleaning	2
	CLEAN WITH HOT WATER AND NEUTRAL SOAP TO AVOID DAMAGING THE PROTECTIVE SURFACE.	3
	IN CASE OF STUBBORN STAINS, USE ONLY ORGANIC SOLVENTS, THEN RINSE AND DRY IMMEDIATELY.	4
	DO NOT USE WAX FURNITURE CLEANERS, ABRASIVE OR STRIPPING SUBSTANCES, POLISHING PRODUCTS, OR STEAM-CLEANING APPLIANCES.	5
	CLEAN STAINS AS THEY APPEAR, AS SOME SUBSTANCES MAY LEAVE INDELIBLE MARKS IF THEY ARE LEFT TO ACT LONG ENOUGH.	6

Arpa Fenix

		
BIANCO	BEIGE LUXOR	BEIGE ARIZONA
		
GRIGIO BROMO	NERO INGO	VERDE COMODORO
		
BLUE FES	ROSSO NAMIB	

Arpa Fenix

(ES)		
A	Características FENIX NTM ES UN MATERIAL INNOVADOR COMPUESTO POR PAPEL IMPREGNADO DE RESINAS TERMOESTABLES. SU SUPERFICIE, DESARROLLADA MEDIANTE NANOTECNOLOGÍA Y COMPUESTA POR RESINAS DE ÚLTIMA GENERACIÓN, OFRECE UN ACABADO HOMOGÉNEO Y NO POROSO.DESTACA POR SU ALTA RESISTENCIA A LOS ARAÑAZOS Y AL CALOR SECO, ASÍ COMO POR SU CAPACIDAD PARA DISIPAR LAS HUELLAS DACTILARES. ES DE TACTO SUAVE, BAJA REFLECTIVIDAD A LA LUZ, CURA TÉRMICAMENTE LOS ARAÑAZOS Y TIENE PROPIEDADES ANTIBACTERIANAS MEJORADAS.	1
B	Mantenimiento y Limpieza MATERIAL CON PROPIEDADES ANTI-BACTERIANAS Y ES RESISTENTE AL MOHO, AL FROTE, A LOS ARAÑAZOS, A LA ABRASIÓN, ASÍ COMO TAMBIÉN A LOS DISOLVENTES ÁCIDOS Y REACTIVOS DOMÉSTICOS. LIMPIEZA CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA TEMPLADA O UN DETERGENTE SUAVE. SE RECOMIENDA EL USO DE UNA ESPONJA DE MELAMINA PARA LA LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO HABITUAL DE LA SUPERFICIE. PARA UN MANTENIMIENTO ESPECIAL SE RECOMIENDA EL USO DE UN DISOLVENTE AROMÁTICO SUAVE (ACETONA).	2 3 4 5 6
(FR)		
A	Caracteristiques FENIX NTM EST UN MATÉRIAU INNOVANT COMPOSÉ DE PAPIER IMPRÉGNÉ DE RÉSINES THERMODURCISSABLES. SA SURFACE, DÉVELOPPÉE GRÂCE À LA NANOTECHNOLOGIE ET CONSTITUÉE DE RÉSINES DE DERNIÈRE GÉNÉRATION, OFFRE UNE FINITION HOMOGÈNE ET NON POREUSE. IL SE DISTINGUE PAR SA GRANDE RÉSISTANCE AUX RAYURES ET À LA CHALEUR SÈCHE, AINSI QUE PAR SA CAPACITÉ À DISSIPER LES TRACES DE DOIGTS. IL PRÉSENTE UN TOUCHER DOUX, UNE FAIBLE RÉFLECTIVITÉ À LA LUMIÈRE, UN TRAITEMENT THERMIQUE DE RAYURES ET DES PROPRIÉTÉS ANTI-BACTÉRIENNES AMÉLIORÉES.	1
B	Entretien et Nettoyage FENIX EST EXTRÊMEMENT FACILE À NETTOYER ET RÉSISTE À LA MOISSURE; SES PROPRIÉTÉS ANTIBACTÉRIENNES SONT RENFORCÉES; IL RÉSISTE AU FROTTEMENT, À LA RAYURE ET L'ABRASION, AINSI QU'AUX SOLVANTS ET DÉTERGENTS MÉNAGERS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT AVEC UN CHIFFON IMPRÉGNÉ D'EAU CHAUDE ADDITIONNÉE D'UN DÉTERGENT DOUX. L'USAGE D'UNE ÉPONGE EN MOUSSE DE MÉLAMINE – ÉGALEMENT APPELÉE ÉPONGE MAGIQUE – EST SUFFISANTE POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN COURANT DE LA SURFACE. POUR UN NETTOYAGE SPÉCIFIQUE, L'UTILISATION DE SOLVANTS AROMATIQUES NON AGRESSIFS (ACÉTONE) EST RECOMMANDÉE.	2 3 4 5 6
(EN)		
A	Features FENIX NTM IS AN INNOVATIVE MATERIAL FORMED BY PAPER INFUSED WITH THERMOSETTING RESINS. ITS SURFACE, DEVELOPED THROUGH NANOTECHNOLOGY AND COMPOSED OF NEXT-GENERATION RESINS, PROVIDES A HOMOGENEOUS, NON-POROUS FINISH. IT IS A MATERIAL THAT STANDS OUT FOR ITS RESISTANCE TO SCRATCHES, DRY HEAT AND IT IS CAPABLE OF DISPELLING FINGERPRINTS. IT FEATURES A SOFT TOUCH, LOW LIGHT REFLECTIVITY, IT THERMALLY CURES SCRATCHES AND IT HAS IMPROVED ANTIBACTERIAL PROPERTIES.	1
B	Maintenance & Cleaning MATERIAL WITH ANTIBACTERIAL PROPERTIES AND RESISTANT TO MOLD, RUBBING, SCRATCHES, ABRASION, AS WELL AS ACIDIC SOLVENTS AND HOUSEHOLD REAGENTS. CLEAN WITH A DAMP CLOTH WITH WARM WATER OR A MILD DETERGENT. THE USE OF A MELAMINE SPONGE IS RECOMMENDED FOR ROUTINE CLEANING AND MAINTENANCE OF THE SURFACE. FOR SPECIAL MAINTENANCE, THE USE OF A MILD AROMATIC SOLVENT (ACETONE) IS RECOMMENDED.	2 3 4 5 6

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Laminado Fenólico / Stratifié Phénolique / Phenolic Resin Laminate



AVELLANA / NOISETTE / HAZELNUT



ROBLE / CHÊNE / OAK



WENGUE / WENGÉ / WENGE

Laminado Fenólico / Stratifié Phénolique / Phenolic Resin Laminate

(ES)		
A	Características TABLERO ESTRATIFICADO DE EXCELENTE PROPIEDADES MECÁNICAS, CONSTITUIDO INTERIORMENTE POR FIBRAS DE PAPEL DE ALTA DENSIDAD TRATADAS CON RESINAS TERMO-ENDURECIDAS, COMPRIMIDAS A ALTAS PRESIONES Y TEMPERATURAS Y REVESTIDAS CON LÁMINAS DE MADERA NATURAL O MELAMINA.	1
B	Mantenimiento y Limpieza MATERIAL CON PROPIEDADES ANTIESTÁTICAS Y REPELE LA MAYORÍA DEL POLVO. LIMPIEZA CON UNA SIMPLE TOALLITA O TRAPO HÚMEDO, ACLARAR CON AGUA Y DEJAR EL TEJIDO EXTENDIDO HASTA SU SECADO DEFINITIVO. NO FROTAR NI USAR DISOLVENTES NI SUSTANCIAS ABRASIVAS.	2 3 4 5
(FR)		
A	Caractéristiques PANNEAU STRATIFIÉ AUX EXCELLENTE PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES, DONT L'INTÉRIEUR EST CONSTITUÉ DE FIBRES DE PAPIER HAUTE DENSITÉ TRAITÉES AVEC DES RÉSINES THERMODURCIES, COMPRIMÉES À HAUTE PRESSION ET À HAUTE TEMPÉRATURE, ET RECOUVERTES DE PLAQUES DE BOIS NATUREL OU DE MÉLAMINE.	1
B	Entretien et Nettoyage MATÉRIEL AUX PROPRIÉTÉS ANTISTATIQUES ET REPOUSSE LA PLUPART DES POUSSIÈRES. NETTOYER AVEC UNE LINGETTE COURANTE OU UN CHIFFON HUMIDE, RINCER À L'EAU ET LAISSER LE TISSU S'ÉTALER JUSQU'À SON SÉCHAGE FINAL. NE FROTTEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS DE SOLVANTS OU DE SUBSTANCES ABRASIVES.	2 3 4 5
(EN)		
A	Features STRATIFIED BOARD WITH EXCELLENT MECHANICAL PROPERTIES, COMPRISING AN INTERIOR OF HIGH DENSITY PAPER FIBRES TREATED WITH THERMOSET RESINS, COMPRESSED AT HIGH PRESSURE AND TEMPERATURE, AND COVERED WITH SHEETS OF NATURAL WOOD OR MELAMINE.	1
B	Maintenance & Cleaning FABRIC MADE UP OF PVC AND FIBERGLASS FILAMENTS. MATERIAL WITH ANTISTATIC PROPERTIES AND REPELS MOST OF THE DUST. CLEAN WITH A DAMP CLOTH, RINSE WITH WATER AND LEAVE THE FABRIC SPREAD UNTIL IT IS COMPLETELY DRY. DO NOT RUB, DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE SUBSTANCES.	2 3 4 5 6

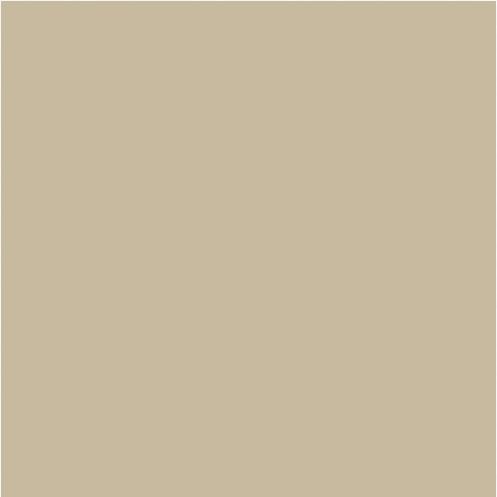
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

Ant - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene



BLANCO / BLANC / WHITE



LINO/LINEN/LIN

New!



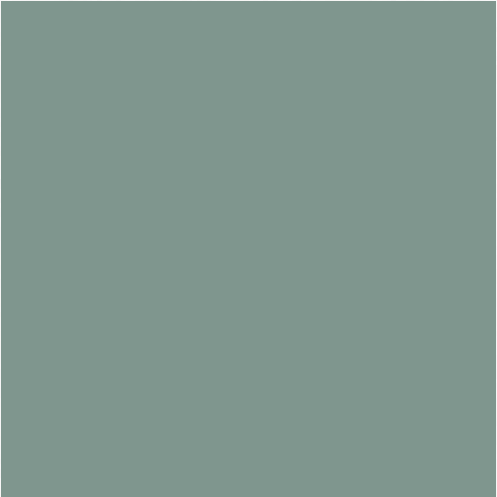
CAPUCCINO

New!

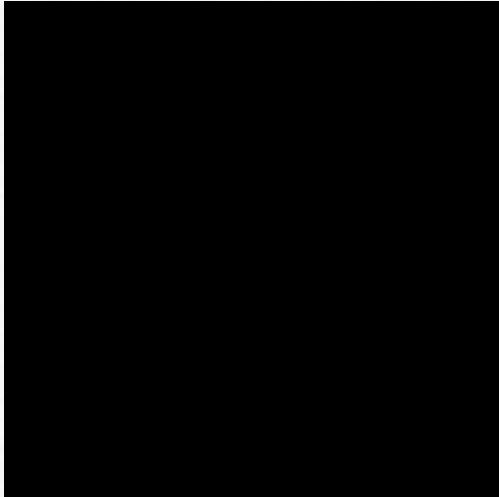


ARCILLA/ ARGILE/ CLAY

New!



VERDE CANTÁBRICO / VERT CANTABRIQUE /
CANTABRIC GREEN



NEGRO / NOIR / BLACK

Ant - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

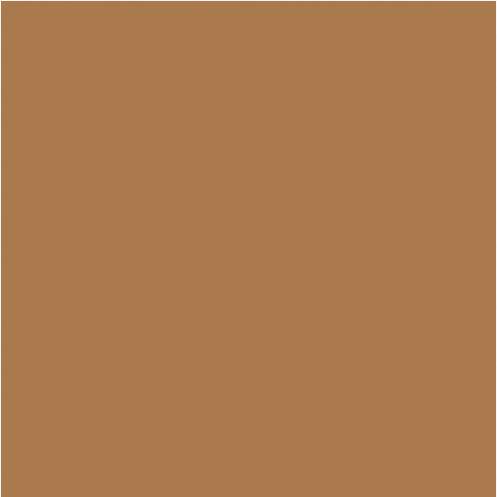
(ES)		
A	Características	1
	COPOLÍMERO DE ACABADO TEXTURIZADO MATE CON PROPIEDADES DE RESISTENCIA AL AGUA Y OTROS AMBIENTES INORGÁNICOS. RESISTE LA MAYORÍA DE LOS ÁCIDOS Y BASES MINERALES FUERTES, PERO ESTÁ SUJETO AL ATAQUE DE AGENTES OXIDANTES.	
	Mantenimiento y Limpieza	2
	PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO.	3
	LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR. EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO.	4
B		5
(FR)		
A	Caracteristiques	1
	LE POLYPROPYLENE EST UN MATÉRIAU QUI SUPPORTE TRÈS BIEN LES PRODUITS CHIMIQUES, LES EMPÊCHANT DE CAUSER TOUT TYPE DE PROBLÈME. LES RÉSINES DE POLYPROPYLENE ONT UNE RÉSISTANCE EXCEPTIONNELLE À L'EAU ET À D'AUTRES ENVIRONNEMENTS INORGANIQUES. RÉSISTE À LA PLUPART DES ACIDES ET BASES MINÉRAUX FORTS, MAIS EST SUJET AUX ATTAQUES D'AGENTS OXYDANTS.	
	Entretien et Nettoyage	2
	DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLENE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE. ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR. ÉVITER LE FROTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE.	3
		4
B		5
(EN)		
A	Features	1
	COPOLYMER WITH A TEXTURIZED MATT FINISH WITH OUTSTANDING RESISTANCE TO WATER AND OTHER INORGANIC ENVIRONMENTS. IT RESISTS MOST STRONG MINERAL BASES AND ACIDS BUT IT CAN BE DAMAGED BY OXIDIZING AGENTS.	
	Maintenance & Cleaning	2
	CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH. ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE. AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST.	3
		4
B		5

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

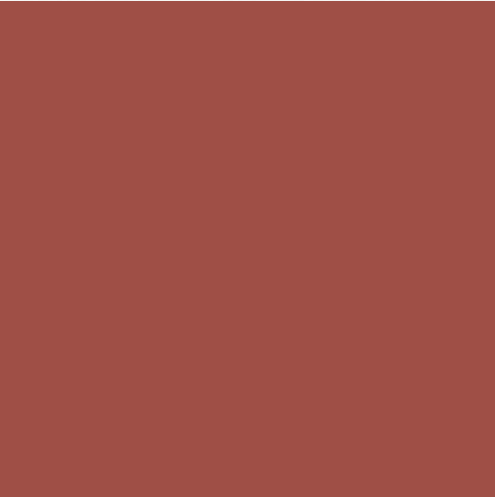
Bai - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene



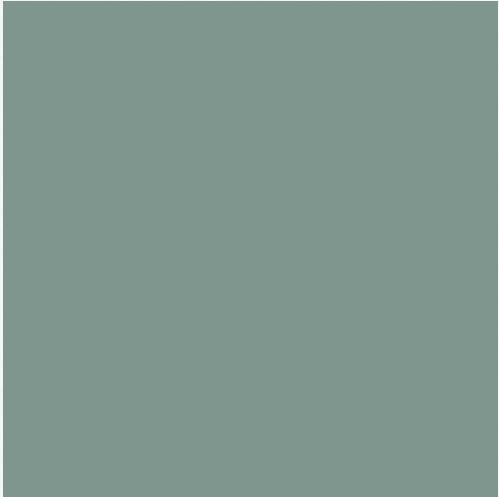
SEDA / SOIE / SILK



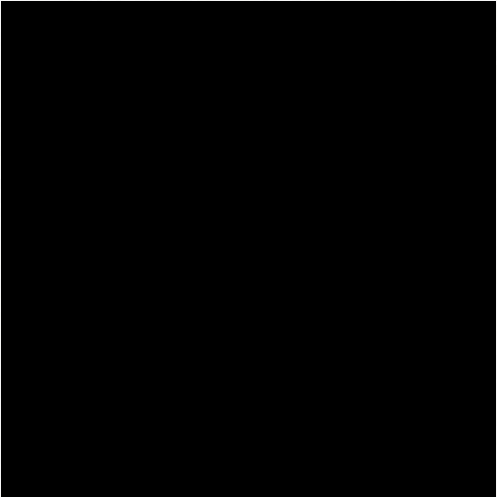
CAPUCCINO New!



BRIQUE New!



VERDE CANTÁBRICO / VERT CANTABRIQUE / CANTABRIC GREEN



NEGRO / NOIR / BLACK

Bai - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

(ES)		
A	Características	
	COPOLÍMERO DE ACABADO TEXTURIZADO MATE CON PROPIEDADES DE RESISTENCIA AL AGUA Y OTROS AMBIENTES INORGÁNICOS. RESISTE LA MAYORÍA DE LOS ÁCIDOS Y BASES MINERALES FUERTES, PERO ESTÁ SUJETO AL ATAQUE DE AGENTES OXIDANTES.	1
		2
Composición		
B	CARCASA COMPUESTA POR POLIPROPILENO DE ORIGEN 100% RECICLADO.	3
Mantenimiento y Limpieza		
C	PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO.	4
	LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR.	5
	EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO.	6
(FR)		
A	Caractéristiques	
	LE POLYPROPYLÈNE EST UN MATÉRIAU QUI SUPPORTE TRÈS BIEN LES PRODUITS CHIMIQUES, LES EMPÊCHANT DE CAUSER TOUT TYPE DE PROBLÈME. LES RÉSINES DE POLYPROPYLÈNE ONT UNE RÉSISTANCE EXCEPTIONNELLE À L'EAU ET À D'AUTRES ENVIRONNEMENTS INORGANIQUES. RÉSISTE À LA PLUPART DES ACIDES ET BASES MINÉRAUX FORTS, MAIS EST SUJET AUX ATTAQUES D'AGENTS OXYDANTS.	1
		2
Composition		
B	ASSISE EN POLYPROPYLÈNE 100% RECYCLÉ.	3
Entretien et Nettoyage		
C	DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLÈNE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE. ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR. ÉVITER LE FROTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE.	4
		5
		6
(EN)		
A	Features	
	COPOLYMER WITH A TEXTURIZED MATT FINISH WITH OUTSTANDING RESISTANCE TO WATER AND OTHER INORGANIC ENVIRONMENTS. IT RESISTS MOST STRONG MINERAL BASES AND ACIDS BUT IT CAN BE DAMAGED BY OXIDIZING AGENTS.	1
		2
Composition		
B	SHELL MADE OF 100% RECYCLED POLYPROPYLENE.	3
Maintenance & Cleaning		
C	CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH. ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE. AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST.	4
		5
		6

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Hari - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene



SEDA / SOIE / SILK



LINO/LINEN/LIN New!



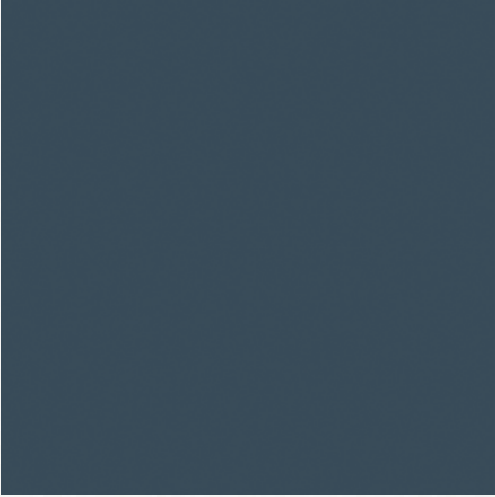
ARCILLA / ARGILE / CLAY



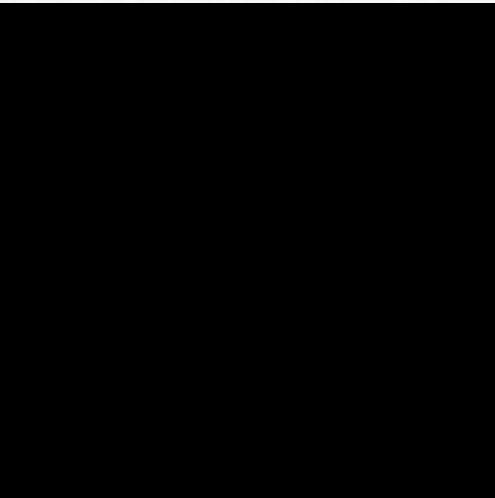
CAPUCCINO New!



VERDE CANTÁBRICO / VERT CANTABRIQUE / CANTABRIC GREEN



AZUL MARINO / BLEU MARINE / BLUE MARINE



NEGRO / NOIR / BLACK



Hari - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

(ES)		
A	Características	
	COPOLÍMERO DE ACABADO TEXTURIZADO MATE CON PROPIEDADES DE RESISTENCIA AL AGUA Y OTROS AMBIENTES INORGÁNICOS. RESISTE LA MAYORÍA DE LOS ÁCIDOS Y BASES MINERALES FUERTES, PERO ESTÁ SUJETO AL ATAQUE DE AGENTES OXIDANTES.	1
B	Características Técnicas	
	DENSIDAD (S/ ISO 1183): 900 KG/M3;	2
	ESFUERZO DE FLUENCIA (S/ ISO 527-1/-2): 23 N/MM2;	3
	MÓDULO DE FLEXIÓN (S/ ISO 178): 1100 N/ MM2 (23°C)	4
C	Mantenimiento y Limpieza	
	PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO.	5
	LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR.	6
	EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO.	7

(FR)		
A	Caracteristiques	
	LE POLYPROPYLÈNE EST UN MATÉRIAU QUI SUPPORTE TRÈS BIEN LES PRODUITS CHIMIQUES, LES EMPÊCHANT DE CAUSER TOUT TYPE DE PROBLÈME. LES RÉSINES DE POLYPROPYLÈNE ONT UNE RÉSISTANCE EXCEPTIONNELLE À L'EAU ET À D'AUTRES ENVIRONNEMENTS INORGANIQUES. RÉSISTE À LA PLUPART DES ACIDES ET BASES MINÉRAUX FORTS, MAIS EST SUJET AUX ATTAQUES D'AGENTS OXYDANTS.	1
B	Caractéristiques Techniques	
	DENSITÉ (ISO 1183): 900 KG/M3	2
	TAUX DE FLUIDITÉ(MFI)(ISO 1133):15G /10 MIN(230 °C / 2,16 KG)	3
	MODULE DE FLEXION ÉLASTIQUE (ISO 178): 1100 N/MM2 (23°C)	4
C	Entretien et Nettoyage	
	DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLÈNE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE.	5
	ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR.	6
	ÉVITER LE FROTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE.	7

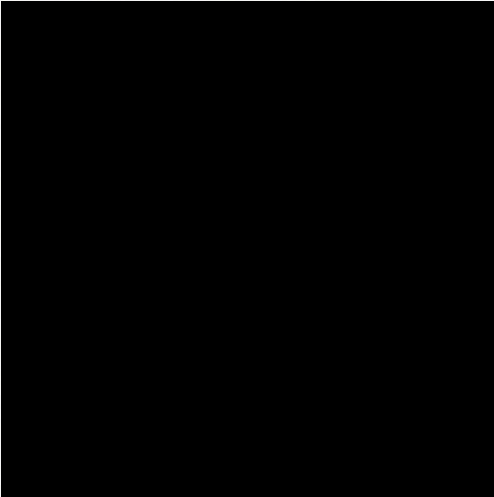
(EN)		
A	Features	
	COPOLYMER WITH A TEXTURIZED MATT FINISH WITH OUTSTANDING RESISTANCE TO WATER AND OTHER INORGANIC ENVIRONMENTS. IT RESISTS MOST STRONG MINERAL BASES AND ACIDS BUT IT CAN BE DAMAGED BY OXIDIZING AGENTS.	1
B	Technical characteristics	
	DENSITY (S / ISO 1183): 900 KG / M3	2
	YIELD STRESS (S / ISO 527-1 / -2): 23 N / MM2	3
	FLEXURAL MODULUS (S / ISO 178): 1100 N / MM2 (23 ° C)	4
C	Maintenance & Cleaning	
	CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH.	5
	ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE.	6
	AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST.	7

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

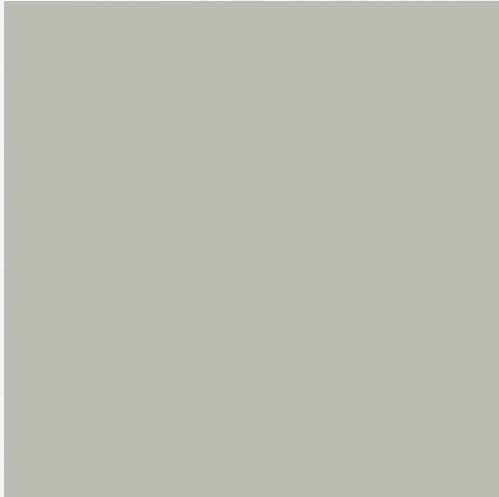
Silu - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene



COGNAC



NEGRO / NOIR / BLACK



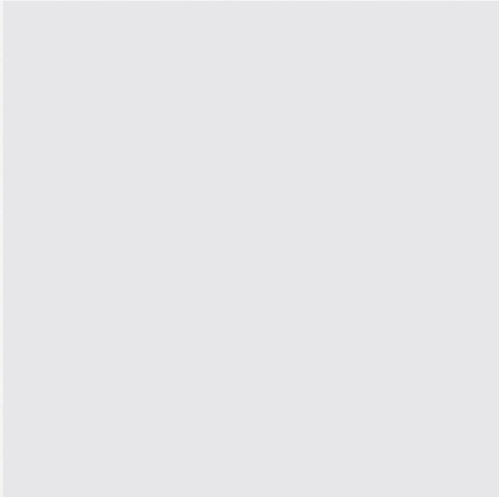
SEDA / SOIE / SILK

Silu - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

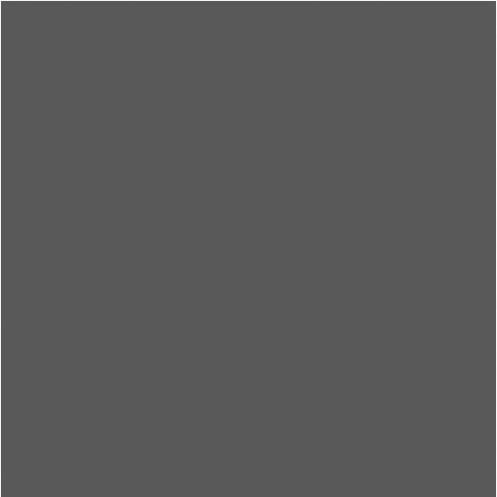
(ES)		
A	Características	1
	COPOLÍMERO DE ACABADO TEXTURIZADO MATE CON PROPIEDADES DE RESISTENCIA AL AGUA Y OTROS AMBIENTES INORGÁNICOS. RESISTE LA MAYORÍA DE LOS ÁCIDOS Y BASES MINERALES FUERTES, PERO ESTÁ SUJETO AL ATAQUE DE AGENTES OXIDANTES.	
B	Mantenimiento y Limpieza	2
	PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO.	3
	LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR.	4
	EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO.	5
(FR)		
A	Caracteristiques	1
	LE POLYPROPYLÈNE EST UN MATÉRIAU QUI SUPPORTE TRÈS BIEN LES PRODUITS CHIMIQUES, LES EMPÊCHANT DE CAUSER TOUT TYPE DE PROBLÈME. LES RÉSINES DE POLYPROPYLÈNE ONT UNE RÉSISTANCE EXCEPTIONNELLE À L'EAU ET À D'AUTRES ENVIRONNEMENTS INORGANIQUES. RÉSISTE À LA PLUPART DES ACIDES ET BASES MINÉRAUX FORTS, MAIS EST SUJET AUX ATTAQUES D'AGENTS OXYDANTS.	
B	Entretien et Nettoyage	2
	DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLÈNE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE.	3
	ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR.	4
	ÉVITER LE FROTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE.	5
(EN)		
A	Features	1
	COPOLYMER WITH A TEXTURIZED MATT FINISH WITH OUTSTANDING RESISTANCE TO WATER AND OTHER INORGANIC ENVIRONMENTS. IT RESISTS MOST STRONG MINERAL BASES AND ACIDS BUT IT CAN BE DAMAGED BY OXIDIZING AGENTS.	
B	Maintenance & Cleaning	2
	CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH.	3
	ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE.	4
	AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST.	5

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

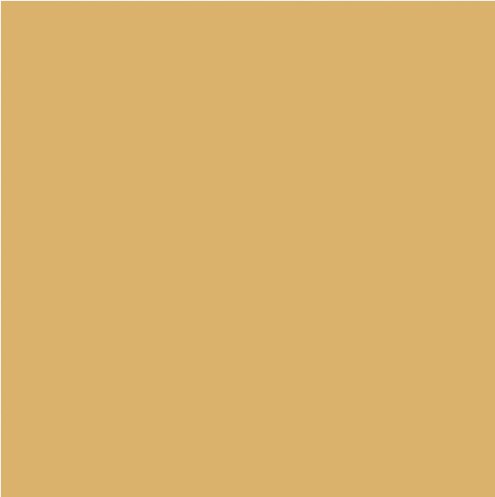
Supra - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene



RAW ICEBERG



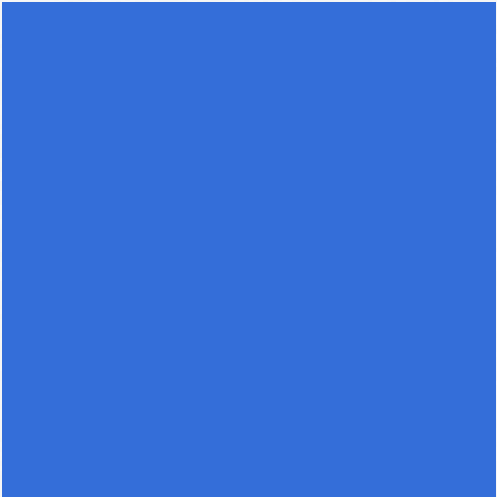
RAW FUMÉ



RAW DUNE



RAW BRIQUE



RAW BISCAI BLUE

(ES) Polipropileno ‘Raw’ especial traslúcido texturizado
(FR) Spécial polypropylène ‘Raw’ translucide texturé
(EN) Special ‘Raw’ translucid textured polypropylene

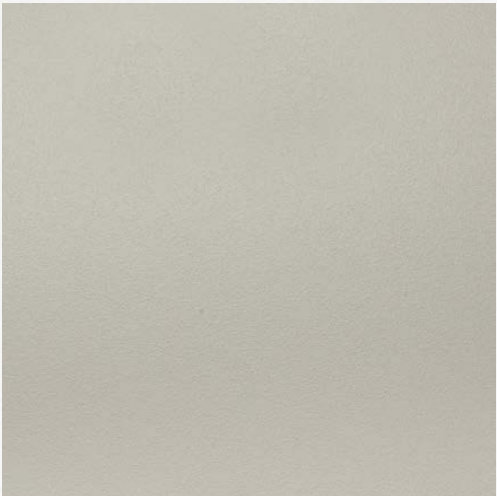
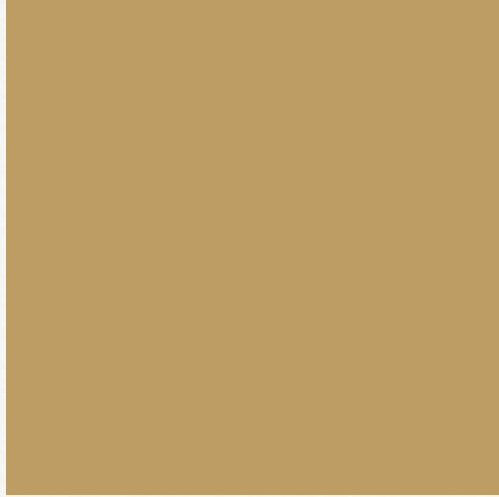
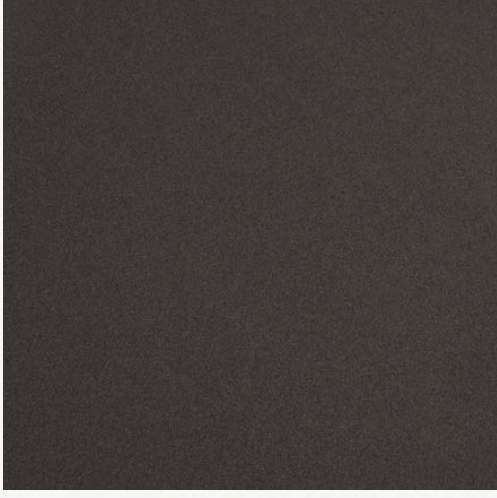
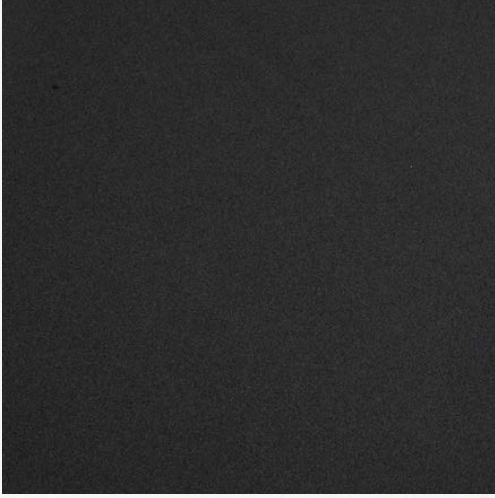
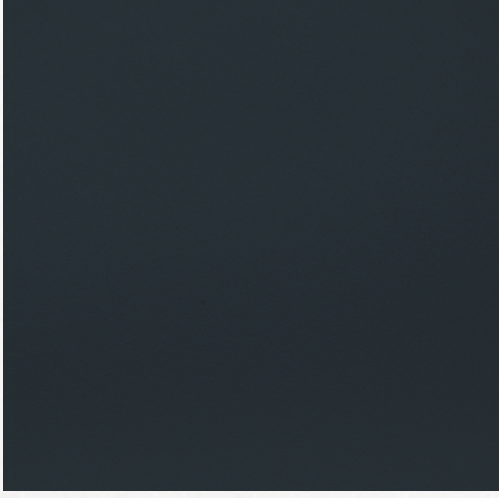
Supra - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

(ES)		
A	Características LA CARCASA SUPRA ESTÁ FABRICADA EN POLIPROPILENO (PP) TERMOPLÁSTICO PARCIALMENTE CRISTALINO, UN MATERIAL RECICLABLE AL 100% QUE COMBINA FUNCIONALIDAD, ESTÉTICA Y COMPROMISO SOSTENIBLE. SU ACABADO TRANSLÚCIDO GENERA EFECTOS VISUALES SUTILES SEGÚN LA LUZ, APORTANDO LIGEREZA VISUAL Y UN CARÁCTER CONTEMPORÁNEO.	1
B	Mantenimiento y Limpieza PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO. LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR. EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO.	2 3 4
(FR)		
A	Caracteristiques LE COQUE SUPRA EST FABRIQUÉ EN POLYPROPYLENE THERMOPLASTIQUE PARTIELLEMENT CRISTALLIN (PP), UN MATÉRIAU 100 % RECYCLABLE QUI ALLIE FONCTIONNALITÉ, ESTHÉTIQUE ET ENGAGEMENT DURABLE. SA FINITION TRANSLUCIDE GÉNÈRE DES EFFETS VISUELS SUTILS EN FONCTION DE LA LUMIÈRE, APPORTANT LÉGÈRETÉ VISUELLE ET CARACTÈRE CONTEMPORAIN.	1
B	Entretien et Nettoyage DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLENE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE. ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR. ÉVITER LE FROTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE.	2 3 4
(EN)		
A	Features THE SUPRA SHELL IS MADE OF PARTIALLY CRYSTALLINE THERMOPLASTIC POLYPROPYLENE (PP), A 100% RECYCLABLE MATERIAL THAT COMBINES FUNCTIONALITY, AESTHETICS AND SUSTAINABLE COMMITMENT. ITS TRANSLUCENT FINISH GENERATES SUBTLE VISUAL EFFECTS DEPENDING ON THE LIGHT, PROVIDING VISUAL LIGHTNESS AND A CONTEMPORARY CHARACTER.	1
B	Maintenance & Cleaning CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH. ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE. AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST.	2 3 4

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Epoxi / Époxy / Epoxy

Epoxi / Époxy / Epoxy

		
WHITE	SILK	LINEN
		
DUNE	MOCA New!	CLAY
		
BRIQUE	ANTHRACITE GREY	BLACK
		
BLUE MARINE	BISCAY BLUE	GREEN MELANGE

Epoxi / Époxy / Epoxy

A	(ES) Características TUBOS O LÁMINAS DE PRECISIÓN EN ACERO DECAPADO LAMINADO EN FRÍO.	1
B	Características Técnicas PINTURA EPOXI: RECUBRIMIENTO EN POLVO FORMULADO CON RESINAS DE POLIÉSTER, BUENAS PROPIEDADES MECÁNICAS Y QUÍMICAS. LA APLICACIÓN ES ELECTROESTÁTICA Y CURADA EN HORNO A 200ºC.	2 3 4
C	Mantenimiento y Limpieza ACERO LAMINADO EN FRIO CON RECUBRIMIENTO DE EPOXI O CROMO. LIMPIEZA CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO Y SECAR INMEDIATAMENTE. UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ESPECÍFICOS PARA METAL. EVITAR FREGONAS MUY MOJADAS Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA AGRESIVOS (LEJÍA, AMONÍACO, ETC.) PARA NO CORROER EL ACERO.	5 6 7 8 9
A	(FR) Caracteristiques TUBES OU PLAQUES DE PRÉCISION EN ACIER DÉCAPÉ LAMINÉ À FROID.	1
B	Caractéristiques Techniques PEINTURE ÉPOXY: REVÊTEMENT POUDRE COMPOSÉ DE RÉSINES DE POLYESTER; BONNES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES ET CHIMIQUES. APPLICATION ÉLECTROSTATIQUE ET SÉCHAGE AU FOUR À 200ºC.	2 3 4
C	Entretien et Nettoyage ACIER LAMINÉ À FROID REVÊTU D'ÉPOXY OU CHROME. NETTOYEZ AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE ET SÉCHEZ IMMÉDIATEMENT. EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE MÉTAL. ÉVITER LES SERPILLÈRES OU BALAIS-SERPILLÈRES TROP TREMPÉS ET LES DÉTERGENTS AGRESSIFS (EAU DE JAVEL, AMMONIAQUE,...) POUR NE PAS ROUILLER L'ACIER.	5 6 7 8 9
A	(EN) Features TUBES OR PRECISION SHEETS IN COLD-ROLLED PICKLED STEEL.	1
B	Technical characteristics POWDER COATING: COATING IN POWDER MADE WITH POLYESTER RESINS; GOOD MECHANICAL AND CHEMICAL PROPERTIES. THE APPLICATION IS ELECTROSTATIC AND CURED IN A FURNACE AT 200ºC.	2 3 4
C	Maintenance & Cleaning COLD-ROLLED STEEL WITH EPOXY OR CHROME COATING. CLEAN IT WITH A SOFT, DAMP CLOTH AND DRY IT IMMEDIATELY. USE ONLY SPECIFIC PRODUCTS FOR STEEL. DO NOT USE VERY WET MOPS OR ABRASIVE CLEANING PRODUCTS (BLEACH, AMMONIA, ETC.) TO AVOID CORRODING THE STEEL.	5 6 7 8 9

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física. Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles. These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Porcelánicos / Gres-cerames / Porcelains

Porcelánicos / Gres-cerames / Porcelains



ARCTIC WHITE



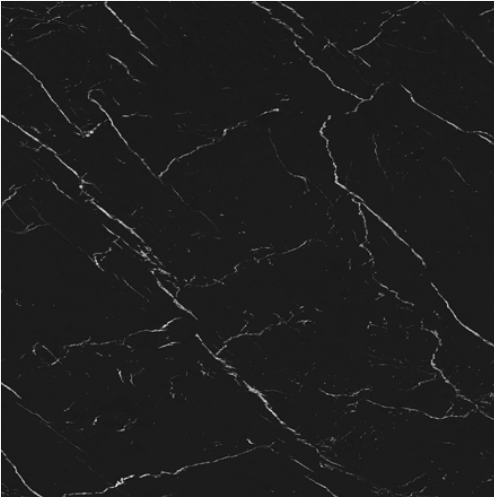
BASALT BLACK



BETON



CALACATTA



NERO MARQUINA

(ES) **Acabado solo disponible para la colección Punto**
(FR) **Finition disponible uniquement pour la collection Punto**
(EN) **Finish only available for the Punto collection**

Porcelánicos / Gres-cerames / Porcelains

(ES)		
A	Características	1
	ENCIMERA COMPUESTA POR LÁMINA DE TECHLAM DE 4MM ADHERIDA A LA SUPERFICIE SOPORTE QUE CORRESPONDA.	
	ES UN PRODUCTO PORCELÁNICO RESISTENTE AL FUEGO, A LAS ALTAS TEMPERATURAS Y A LOS PRODUCTOS QUÍMICOS. DESTACA POR SU IMPERMEABILIDAD, SU RESISTENCIA AL RAYADO Y AL DESGASTE. CUENTA CON UN CERTIFICADO HIGIÉNICO QUE LE HACE 100% COMPATIBLE CON PRODUCTOS ALIMENTICIOS. LAS ENCIMERAS DE TECHLAM SON 100% RECICLABLES. TAMBIÉN CUENTAN CON EL CERTIFICADO GREENGUARD ENTRE OTROS.	
	Mantenimiento y Limpieza	2
	MATERIAL FÁCIL DE LIMPIAR, RESISTENTE A AGENTES QUÍMICOS DE LIMPIEZA E IMPERMEABLE, CON UN NIVEL DE ABSORCIÓN PRÓXIMO A CERO.	3
	LIMPIEZA CON AGUA CALIENTE Y JABÓN NEUTRO.	4
B	SE PUEDE DESINFECTAR CON LEJÍA DILUIDA EN AGUA, ALCOHOL, KH-7 Y OTROS PRODUCTOS DE LIMPIEZA DESINFECTANTES.	5
	DEJAR ACTUAR AL LIMPIADOR, ACLARAR CON AGUA Y SECAR.	6
Observación		
(FR)		
A	Caracteristiques	1
	PLATEAU COMPOSÉ D'UNE PLAQUE DE TECHLAM DE 4MM D'ÉPAISSEUR COLLÉE SUR LA SURFACE DE SOUTIEN CORRESPONDANT. CE PRODUIT CÉRAMIQUE, RÉSISTANT AU FEU, AUX HAUTES TEMPÉRATURES ET AUX PRODUITS CHIMIQUES, SE CARACTÉRISE PAR SON IMPERMÉABILITÉ, SA RÉSISTANCE AUX RAYURES ET À L'USURE. SA CERTIFICATION "HYGIÈNE ALIMENTAIRE" LE REND 100% COMPATIBLE AU CONTACT AVEC LES PRODUITS ALIMENTAIRES. LES PLATEAUX EN TECHLAM SONT 100% RECYCLABLES. ILS POSSÈDENT AUSSI, ENTRE AUTRES, LA CERTIFICATION GREENGUARD.	
	Entretien et Nettoyage	2
	MATÉRIEL FACILE À NETTOYER, RÉSISTANT AUX AGENTS DE NETTOYAGE CHIMIQUES ET ÉTANCHE,	3
	AVEC UN NIVEAU D'ABSORPTION PROCHE DE ZÉRO.	
	NETTOYAGE À L'EAU CHAUDE ET AU SAVON NEUTRE.	4
B	IL PEUT ÊTRE DÉSINFECTÉ AVEC DE L'EAU DE JAVEL DILUÉE DANS DE L'EAU, DE L'ALCOOL,	5
	DU KH-7 ET D'AUTRES PRODUITS DE NETTOYAGE DÉSINFECTANTS.	
	LAISSER AGIR LE NETTOYANT, RINCER À L'EAU ET SÉCHER.	6
(EN)		
A	Features	1
	SURFACE MADE UP OF A 4MM TECHLAM SHEET PLACED OVER THE CORRESPONDING SUPPORT BASE. IT IS A FIRE-RESISTANT PORCELAIN PRODUCT, ALSO RESISTANT TO HIGH TEMPERATURES AND CHEMICAL SUBSTANCES. IT STANDS OUT FOR ITS IMPERMEABILITY, ITS RESISTANCE TO SCRATCHING AND WEAR & TEAR. IT HAS A HYGIENE CERTIFICATE, MAKING IT 100% COMPATIBLE FOR USE WITH FOOD PRODUCTS. TECHLAM SURFACES ARE 100% RECYCLABLE. THEY ARE ALSO COVERED BY THE GREENGUARD CERTIFICATE, AMONG OTHERS.	
	Maintenance & Cleaning	2
	EASY TO CLEAN, RESISTANT TO CHEMICAL CLEANING AGENTS AND WATERPROOF.	3
	CLEAN WITH HOT WATER AND NEUTRAL SOAP.	4
	IT CAN BE DISINFECTED WITH BLEACH DILUTED IN WATER, ALCOHOL, KH-7 AND OTHER DISINFECTING CLEANING PRODUCTS.	5
B	LEAVE THE CLEANER TO ACT, RINSE WITH WATER AND DRY IT.	6

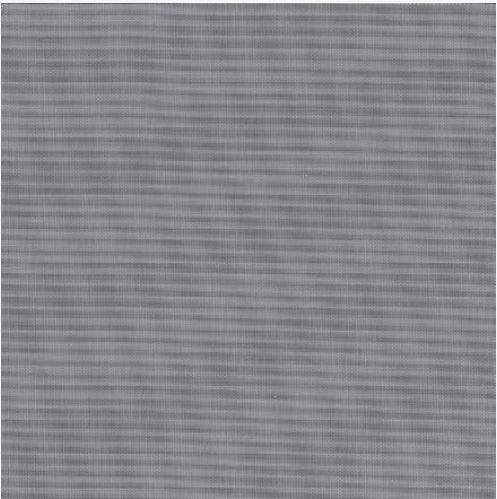
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Screen

Screen



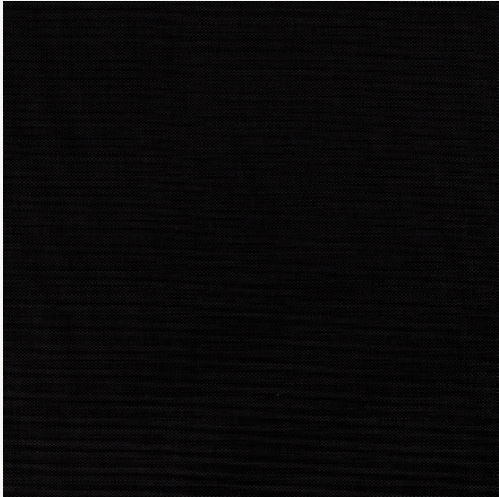
BLANCO/ BLANC / WHITE



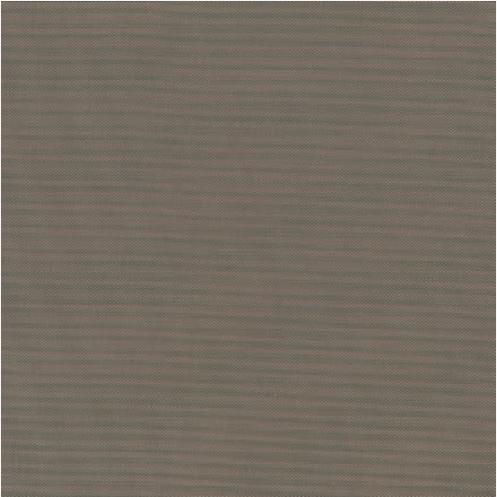
GRIS / GREY / GREY



MOSTAZA / MUTARDE / MUSTARD YELLOW



NEGRO / NOIR / BLACK



VISÓN / VISON / MINK

Screen

A	(ES)	1
	Características	
	TEJIDO COMPUESTO DE FILAMENTOS DE 30% POLIÉSTER Y 70% PVC (DE GRAN RESISTENCIA A LA INTEMPERIE Y EXCELENTES PROPIEDADES MECÁNICAS). EL TEJIDO SCREEN TIENE LA PROPIEDAD DE SER ANTIESTÁTICO Y REPELER LA MAYORÍA DEL POLVO. CUENTA CON EL SELLO OEKO-TEX, AL SER UN TEJIDO LIBRE DE MATERIALES TÓXICOS Y METALES PESADOS. RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): > 100.000 CICLOS	
B	Mantenimiento y Limpieza	2 3 4 5
	MATERIAL CON PROPIEDADES ANTIESTÁTICAS Y REPELE LA MAYORÍA DEL POLVO. LIMPIEZA CON UNA SIMPLE TOALLITA O TRAPO HÚMEDO, ACLARAR CON AGUA Y DEJAR EL TEJIDO EXTENDIDO HASTA SU SECADO DEFINITIVO. NO FROTAR NI USAR DISOLVENTES NI SUSTANCIAS ABRASIVAS.	
A	(FR)	1
	Caracteristiques	
	TISSU COMPOSÉ DE FILAMENTS DE 30% POLYESTER ET 70% PVC TRÈS RÉSISTANT AUX INTEMPÉRIES ET DOTÉ D’EXCELLENTES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES. LE TISSU SCREEN A LA PARTICULARITÉ D’ÊTRE ANTISTATIQUE ET D’EMPÊCHER UNE GRANDE PARTIE DE LA POUSSIÈRE DE SE DÉPOSER. L’ABSENCE DE MATIÈRES TOXIQUES ET DE MÉTAUX LOURDS DANS SA COMPOSITION LUI ONT VALU L’ATTRIBUTION DU LABEL OEKO-TEX. RÉSISTANCE À L’ABRASION (MÉTHODE MARTINDALE): > 100.000 CYCLES	
B	Entretien et Nettoyage	2 3 4 5
	MATÉRIEL AUX PROPRIÉTÉS ANTISTATIQUES ET REPOUSSE LA PLUPART DES POUSSIÈRES. NETTOYER AVEC UNE LINGETTE COURANTE OU UN CHIFFON HUMIDE, RINCER À L’EAU ET LAISSER LE TISSU S’ÉTALER JUSQU’À SON SÉCHAGE FINAL. NE FROTTEZ PAS ET N’UTILISEZ PAS DE SOLVANTS OU DE SUBSTANCES ABRASIVES.	
A	(EN)	1
	Features	
	FABRIC MADE UP OF 30% POLYESTER AND 70% PVC FILAMENTS, IT IS HIGHLY WEATHER-RESISTANT AND WITH EXCELLENT MECHANICAL PROPERTIES. THE SCREEN FABRIC IS ANTI-STATIC AND REPELS MOST OF THE DUST. IT HAS THE OEKO-TEX STAMP, AS IT HAS NO TOXIC MATERIALS OR HEAVY METALS. ABRASION RESISTANCE (MARTINDALE METHOD): > 100,000 TURNS	
B	Maintenance & Cleaning	2 3 4 5
	MATERIAL WITH ANTISTATIC PROPERTIES AND REPELS MOST OF THE DUST. CLEAN WITH A DAMP CLOTH, RINSE WITH WATER AND LEAVE THE FABRIC SPREAD UNTIL IT IS COMPLETELY DRY. DO NOT RUB, DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE SUBSTANCES.	

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu’un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d’impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Compact

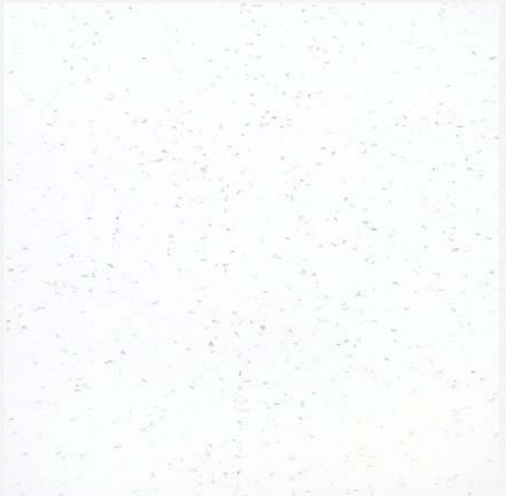
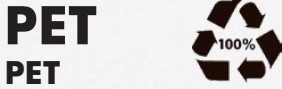
Compacto Fenix / Compact Fenix / Compact Fenix

BLANCO / BLANC / WHITE	BEIGE LUXOR	ROSSO NAMIB
VERDE COMODORO	NERO INGO	

Compacto Fenix / Compact Fenix / Compact Fenix

	(ES)	
A	Características FENIX NTM ES UN MATERIAL INNOVADOR COMPUESTO POR PAPEL IMPREGNADO DE RESINAS TERMOESTABLES. SU SUPERFICIE, DESARROLLADA MEDIANTE NANOTECNOLOGÍA Y COMPUESTA POR RESINAS DE ÚLTIMA GENERACIÓN, OFRECE UN ACABADO HOMOGÉNEO Y NO POROSO. DESTACA POR SU ALTA RESISTENCIA A LOS ARAÑAZOS Y AL CALOR SECO, ASÍ COMO POR SU CAPACIDAD PARA DISIPAR LAS HUELLAS DACTILARES. ES DE TACTO SUAVE, BAJA REFLECTIVIDAD A LA LUZ, CURA TÉRMICAMENTE LOS ARAÑAZOS Y TIENE PROPIEDADES ANTIBACTERIANAS MEJORADAS.	1
B	Mantenimiento y Limpieza MATERIAL CON PROPIEDADES ANTI-BACTERIANAS Y ES RESISTENTE AL MOHO, AL FROTE, A LOS ARAÑAZOS, A LA ABRASIÓN, ASÍ COMO TAMBIÉN A LOS DISOLVENTES ÁCIDOS Y REACTIVOS DOMÉSTICOS. LIMPIEZA CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA TEMPLADA O UN DETERGENTE SUAVE. SE RECOMIENDA EL USO DE UNA ESPONJA DE MELAMINA PARA LA LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO HABITUAL DE LA SUPERFICIE. PARA UN MANTENIMIENTO ESPECIAL SE RECOMIENDA EL USO DE UN DISOLVENTE AROMÁTICO SUAVE (ACETONA).	2 3 4 5 6
	(FR)	
A	Caracteristiques FENIX NTM EST UN MATÉRIAU INNOVANT COMPOSÉ DE PAPIER IMPRÉGNÉ DE RÉSINES THERMODURCISSABLES. SA SURFACE, DÉVELOPPÉE GRÂCE À LA NANOTECHNOLOGIE ET CONSTITUÉE DE RÉSINES DE DERNIÈRE GÉNÉRATION, OFFRE UNE FINITION HOMOGÈNE ET NON POREUSE. IL SE DISTINGUE PAR SA GRANDE RÉSISTANCE AUX RAYURES ET À LA CHALEUR SÈCHE, AINSI QUE PAR SA CAPACITÉ À DISSIPER LES TRACES DE DOIGTS. IL PRÉSENTE UN TOUCHER DOUX, UNE FAIBLE RÉFLECTIVITÉ À LA LUMIÈRE, UN TRAITEMENT THERMIQUE DE RAYURES ET DES PROPRIÉTÉS ANTI-BACTÉRIENNES AMÉLIORÉES.	1
B	Entretien et Nettoyage FENIX EST EXTRÊMEMENT FACILE À NETTOYER ET RÉSISTE À LA MOISSURE; SES PROPRIÉTÉS ANTIBACTÉRIENNES SONT RENFORCÉES; IL RÉSISTE AU FROTTEMENT, À LA RAYURE ET L'ABRASION, AINSI QU'AUX SOLVANTS ET DÉTERGENTS MÉNAGERS. NETTOYER RÉGULIÈREMENT AVEC UN CHIFFON IMPRÉGNÉ D'EAU CHAUDE ADDITIONNÉE D'UN DÉTERGENT DOUX. L'USAGE D'UNE ÉPONGE EN MOUSSE DE MÉLAMINE – ÉGALEMENT APPELÉE ÉPONGE MAGIQUE – EST SUFFISANTE POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN COURANT DE LA SURFACE. POUR UN NETTOYAGE SPÉCIFIQUE, L'UTILISATION DE SOLVANTS AROMATIQUES NON AGRESSIFS (ACÉTONE) EST RECOMMANDÉE.	2 3 4 5 6
	(EN)	
A	Features FENIX NTM IS AN INNOVATIVE MATERIAL FORMED BY PAPER INFUSED WITH THERMOSETTING RESINS. ITS SURFACE, DEVELOPED THROUGH NANOTECHNOLOGY AND COMPOSED OF NEXT-GENERATION RESINS, PROVIDES A HOMOGENEOUS, NON-POROUS FINISH. IT IS A MATERIAL THAT STANDS OUT FOR ITS RESISTANCE TO SCRATCHES, DRY HEAT AND IT IS CAPABLE OF DISPELLING FINGERPRINTS. IT FEATURES A SOFT TOUCH, LOW LIGHT REFLECTIVITY, IT THERMALLY CURES SCRATCHES AND IT HAS IMPROVED ANTIBACTERIAL PROPERTIES.	1
B	Maintenance & Cleaning MATERIAL WITH ANTIBACTERIAL PROPERTIES AND RESISTANT TO MOLD, RUBBING, SCRATCHES, ABRASION, AS WELL AS ACIDIC SOLVENTS AND HOUSEHOLD REAGENTS. CLEAN WITH A DAMP CLOTH WITH WARM WATER OR A MILD DETERGENT. THE USE OF A MELAMINE SPONGE IS RECOMMENDED FOR ROUTINE CLEANING AND MAINTENANCE OF THE SURFACE. FOR SPECIAL MAINTENANCE, THE USE OF A MILD AROMATIC SOLVENT (ACETONE) IS RECOMMENDED.	2 3 4 5 6

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.



BLANCO/BLANC/WHITE



MINERALE



FLOREALE

PET

(ES)		
A	Composición	1
	100% PEHD RECICLADO Y 100% RECICLABLE.	2
	ACABADO LISO MATE. ESPESOR 12MM. DENSIDAD 0,95 G/CM3	3
	BLANCO: BOTELLAS DE CHAMPÚ Y RESIDUOS DE PRODUCCIÓN FARMACÉUTICA COSMÉTICA	4
	MINERAL: RESIDUOS TRANSPARENTES DE PRODUCCIÓN FARMACÉUTICA, BOTELLAS DE LECHE Y TAPONES NEGROS	5
FLOREAL: TODOS LOS RESIDUOS DEL CONTENEDOR AMARILLO.		
B	Fabricación	6
	100% HECHO EN FRANCIA	
C	Características Técnicas	7
	APROPIADO PARA EXTERIOR	8
	MATERIAL HIDRÓFUGO	9
	CERTIFICACIÓN ANTIMANCHAS	10
	CERTIFICACIÓN ANTI UV	11
	TOLERANCIA DE SUPERFICIE: +/- 0,5MM DE ESPESOR	12
	MÓDULO ELASTICIDAD (TENSIÓN): 1500 MPA	13
	TENSIÓN DE ROTURA: 28 MPA	14
	EXPANSIÓN LINEAL: 1,6 MM/M/10º	15
	COEFICIENTE DE CALOR: 0,4 W/M.K	16
	TIEMPO DE REBLANDECIMIENTO: 130 GRADOS	17
	RESISTENCIA SUPERFICIAL AL CALOR SECO 120 GRADOS	18
	CALIDAD DEL AIRE INTERIOR: ETIQUETADO A+	19
	INERCIA QUÍMICA: MUY BUENA	20
	MIGRACIÓN DE METALES PESADOS: EN 71-3	21
	ESTABILIDAD DEL COLOR: NF D60-050 5/5	22
	RESISTENCIA A LAS MANCHAS: NF D60-050	23
PARA LA FABRICACIÓN DE ESTA MESA SE UTILIZAN 18KG DE MATERIAL 100% RECICLADO, LO QUE SUPONE UNA REDUCCIÓN DE EMISIÓN DE 27 KG DE CO2.		
D	Limpieza y mantenimiento	24
	SE RECOMIENDA EL USO DE UN PAÑO DE MICROFIBRA Y VINAGRE BLANCO PARA LA LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE.	25
	AUNQUE SE TRATE DE UN MATERIAL MUY RESISTENTE, PUEDE SUFRIR UN RASGUÑO ACCIDENTAL, QUE SE PUEDE REPARAR LIJANDO SUAVEMENTE LA SUPERFICIE CON PAPEL DE LIJA PARA BORRAR EL DEFECTO.	26

(FR)		
A	Composition	1
	100 % PEHD RECYCLÉ ET 100 % RECYCLABLE.	2
	FINITION LISSE MATE. ÉPAISSEUR 12 MM. DENSITÉ 0,95 G/CM3	3
	BLANC : BOUTEILLES DE SHAMPOING ET DÉCHETS DE PRODUCTION PHARMACEUTIQUE COSMÉTIQUE	4
	MINÉRAL : DÉCHETS TRANSPARENTS DE PRODUCTION PHARMACEUTIQUE, BOUTEILLES DE LAIT ET BOUCHONS NOIRS	5
FLORAL : TOUS LES DÉCHETS DU CONTENEUR JAUNE.		
B	Fabrication	6
	100 % FABRIQUÉ EN FRANCE	
C	Caractéristiques Techniques	7
	ADAPTÉ À L'EXTÉRIEUR	8
	MATÉRIAU HYDROFUGE	9
	CERTIFICATION ANTITACHES	10
	CERTIFICATION ANTI-UV	11
	TOLÉRANCE DE SURFACE : +/- 0,5 MM D'ÉPAISSEUR	12
	MODULE ÉLASTICITÉ (TENSION) : 1 500 MPA	13
	TENSION DE RUPTURE : 28 MPA	14
	DILATATION LINÉAIRE : 1,6 MM/M/10º	15
	COEFFICIENT DE CHALEUR : 0,4 W/M.K	16
	TEMPS DE RAMOLLISSEMENT : 130 DEGRÉS	17
	RÉSISTANCE SUPERFICIELLE À LA CHALEUR SÈCHE 120 DEGRÉS	18
	QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR : ÉTIQUETAGE A1	19
	INERTIE CHIMIQUE : TRÈS BONNE	20
	MIGRATION DE MÉTAUX LOURDS : EN 71-3	21
	STABILITÉ DE LA COULEUR : NF D60-050 5/5	22
	RÉSISTANCE AUX TACHES : NF D60-050	23
POUR LA FABRICATION DE CETTE TABLE, ON UTILISE 18 KG DE MATÉRIAU 100 % RECYCLÉ, CE QUI REPRÉSENTE UNE RÉDUCTION D'ÉMISSION DE 27 KG DE CO2.		
D	Nettoyage Et Entretien	24
	POUR NETTOYER LA SURFACE, IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER UN CHIFFON EN MICROFIBRE ET DU VINAIGRE BLANC.	25
	MÊME SI CE MATÉRIAU EST TRÈS RÉSISTANT, IL PEUT ÊTRE RAYÉ ACCIDENTELLEMENT. CELA PEUT ÊTRE RÉPARÉ EN PONÇANT DOUCEMENT LA SURFACE AVEC DU PAPIER DE VERRE POUR EFFACER LE DÉFAUT.	26

(EN)		
A	Composition	1
	100% RECYCLED AND RECYCLABLE PEHD	2
	FLAT MATT FINISH. THICKNESS 12MM. DENSITY 0,95 G/CM3	3
	WHITE: SHAMPOO BOTTLES AND RESIDUES FROM PHARMACEUTICAL COSMETIC PRODUCTION.	4
	MINERAL: SEE-THROUGH RESIDUES FROM PHARMACEUTICAL PRODUCTION, MLK BOTTLES AND BLACK CAPS.	5
FLOREAL: ALL RESIDUES FROM THE YELLOW CONTAINER		

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

PET			
B	Fabrication		
	100% MADE IN FRANCE	6	
C	Technical Characteristics		
	SUITABLE FOR OUTDOOR	7	
	WATER-REPELLENT MATERIAL	8	
	ANTI-STAIN CERTIFICATE	9	
	ANTI-UV CERTIFICATE	10	
	SURFACE TOLERANCE: THICKNESS OF +/- 0,5MM	11	
	MODULUS OF ELASTICITY (TENSION): 1500 MPA	12	
	BREAKING STRAIN: 28 MPA	13	
	LINEAR EXPANSION: 1,6 MM/M/10º	14	
	HEAT COEFFICIENT: 0,4 W/M.K	15	
	SOFTENING TIME: 130 DEGREES	16	
	SURFACE DRY HEAT RESISTANCE: 120 DEGREES	17	
	INTERIOR AIR QUALITY: A+ LABEL	18	
	CHEMICAL INERTNESS: VERY GOOD	19	
	HEAVY METAL MIGRATIONS: EN 71-3	20	
	STABILITY OF COLOUR: NF D60-050 5/5	21	
	STAIN RESISTANCE: NF D60-050	22	
	IN ORDER TO PRODUCE THESE TABLES 18KG OF 100% RECYCLED MATERIALS ARE USED, WHICH MEANS A REDUCTION OF EMISSIONS OF 27 KG OF CO2.	23	
	D	Care and Maintainance	
		THE USE OF A MICROFIBER CLOTH AND WHITE VINEGAR IS RECOMMENDED TO CLEAN THE SURFACE OF THESE TABLE TOPS.	24
EVEN THOUGH THIS A HIGHLY RESISTANCE MATERIAL, IT CAN SUFFER ACCIDENTAL SCRATCHES THAT CAN BE REPAIRED SANDING THE SURFACE		25	
WITH A SOFT SANDING PAPER TO ERASE THE IMPERFECTION.		26	

Cristal / Verre / Glass

Cristal / Verre / Glass



EXTRA WHITE

(ES) **Acabado solo disponible para la colección Punto**
(FR) **Finition disponible uniquement pour la collection Punto**
(EN) **Finish only available for the Punto collection**

Cristal / Verre / Glass

(ES)		
A	Características VIDRIO DE SILICATO SODOCÁLCICO TEMPLADO TÉRMICAMENTE SEGÚN TRATAMIENTO SECURIT, QUE AUMENTA NOTABLEMENTE SU RESISTENCIA ANTE CHOQUES, FLEXIÓN, TRACCIÓN, TORSIÓN Y, EN CASO DE ROTURA, SE FRACCIONA EN PEQUEÑOS TROZOS NO CORTANTES. CALIDAD DEL TEMPLO SEGÚN NORMA EN 12150 R-43 (AUTOMOCIÓN).	1
B	Mantenimiento y Limpieza LIMPIEZA CON AGUA JABONOSA. EN LA CARA INFERIOR (PIGMENTADA) DE LOS CRISTALES COLOR, SÓLO UTILIZAR JABÓN NEUTRO. NUNCA LIMPIE EL VIDRIO EN SECO PARA EVITAR QUE PARTÍCULAS ABRASIVAS QUEDEN ATRAPADAS ENTRE EL PAÑO Y LA SUPERFICIE.	2 3 4 5
(FR)		
A	Caracteristiques VERRE DE SILICATE SODOCALCIQUE TREMPÉ SUIVANT TRAITEMENT SECURIT, QUI AUGMENTE CONSIDÉRABLEMENT LA RÉSISTANCE AUX CHOCS, À LA FLEXION, TRACTION, TORSION ET QUI, EN CAS DE RUPTURE, SE BRISE EN PRODUISANT DES PETITS FRAGMENTS NON COUPANTS. QUALITÉ DE TREMPE SUIVANT NORME EN 12150 R-43 (AUTOMOBILE).	1
B	Entretien et Nettoyage NETTOYAGE À L’EAU SAVONNEUSE. SUR LA FACE INFÉRIEURE (PIGMENTÉE) DES VERRES COLORÉS, N’UTILISER QUE DU SAVON NEUTRE. NE JAMAIS NETTOYER LE VERRE À SEC AFIN D’ÉVITER QUE DES PARTICULES ABRASIVES NE S’INTRODUISENT ENTRE LE CHIFFON ET LA SURFACE.	2 3 4 5 6
(EN)		
A	Features THERMALLY TEMPERED SODA-LIME SILICATE GLASS, FOLLOWING SECURIT TREATMENT, WHICH CONSIDERABLY INCREASES ITS SHOCK ABSORBENCY, BENDING STRENGTH, TENSILE STRENGTH AND, IN THE EVENT OF BREAKAGE, IT SPLITS INTO SMALL, BLUNT PIECES. TEMPERING QUALITY ACCORDING TO THE STRICTEST REQUIREMENTS OF THE EN 12150 R-43 STANDARD (AUTOMOTIVE).	1
B	Maintenance & Cleaning CLEAN WITH SOAP AND WATER. ONLY USE NEUTRAL SOAP ON THE LOWER SIDE (PIGMENTED) OF THE COLORED GLASS. NEVER CLEAN THE GLASS WHILE DRY TO PREVENT ABRASIVE PARTICLES FROM GETTING TRAPPED BETWEEN THE CLOTH AND THE SURFACE.	2 3 4 5

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu’un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d’impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

ondarreta

FACTORY & HEADQUARTERS:

Zuaznabar 83

20180 Oiartzun, Guipúzcoa, Spain

T +34 943 49 03 01

GENERAL INFO

hola@ondarreta.com